



آئینہ

مقدمہ

تنازعہ

مولانا

شکاری گٹا

شاہ

قاضی

ہندوستان زندہ باد

ایٹا اینا ظرف

ایسے



سراج الدین ظفر بی-اے
ایل- ایل- بی

اُس خرابی دماغ کے نام جس کا نتیجہ
یہ افسانے ہیں



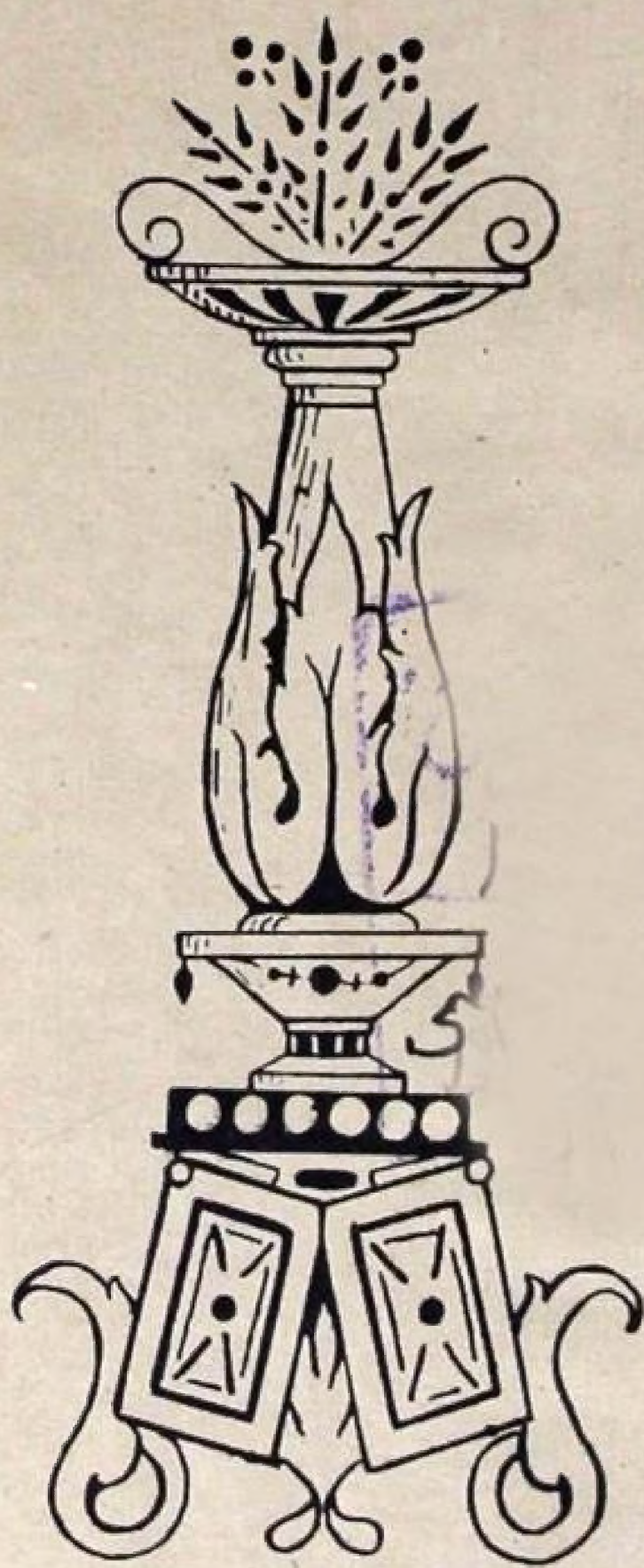
اچھا ہے دل کے پاس رہے پاسبانِ عقل
لیکن کبھی کبھی اسے تنہا بھی چھوڑ دے



فہرست مضامین

صفحہ	مضمون	نمبر شمار
۷	مقدمہ	۱
۲۷	تثا زعہ	۲
۴۳	مولانا	۳
۶۳	شکاری گتّا	۴
۸۳	شاعر	۵
۹۹	قاضی	۶
۱۰۹	ہندوستان زندہ باد	۷
۱۳۱	اپنا اپنا طرف	۸
۱۴۳	راکشش	۹

مقدمه



شوکت نغانوی



سراج الدين ظفر

مقدمہ

میری بہت سی کمزوریوں میں سے ایک تو انا قسم کی کمزوری یہ بھی ہے کہ میں مقدمہ بازی سے ہمیشہ گھبرایا ہوں۔ خواہ وہ فوجداری قسم کے مقدمے ہوں یا از قسم دیوانی۔ اس کمزوری کا ایک احسان یہ تو ضرور ہوا ہے کہ مجھ میں جرائم پیشہ بننے کی جرأتِ رندانہ کبھی پیدا نہیں ہوئی۔ حالانکہ ضرورتوں نے اکثر جرائم کی ترغیب بھی دی اور خود جرائم نہایت دل آویز صورتوں میں اس طرح میرے پاس آئے، جیسے کنواں پیاسے کے پاس پہنچ جائے۔ لیکن ہر مرتبہ مقدمہ بازی کے ہولناک تصور سے میں کانپ اٹھا اور نہایت بُز دلی کے ساتھ ارتکابِ جرم سے اپنے کو بچا کر بیٹھ رہا۔ لیکن بہت سے مقدمے ایسے ہوتے ہیں جو بغیر کسی جرم کے چل جایا کرتے ہیں۔ بلکہ مقدموں کی ایک آدھ قسم تو ایسی ہے جو محض سرفار کے لئے مخصوص ہے۔ مثلاً انکم ٹیکس کا مقدمہ،

یا قرض کے سلسلہ میں کوئی دعویٰ وغیرہ - اس قسم کے
مقدموں سے اُس وقت تک نجات ممکن نہیں، جب
تک کسبِ معاش کے شریفانہ اور غیر شریفانہ، جائز
اور ناجائز طریقوں کا امتیاز موجود ہے۔ لیکن اس قسم
کے مقدموں سے بھی ہمیشہ یوں نجات حاصل کی کہ ڈگری
مع خرچہ اپنے سر اوڑھ لی وکیل صاحب کو شکرانہ دے کر
خدا کا شکر ادا کیا۔

لیکن آج ایک ایسے مقدمہ میں ماخوذ ہیں کہ نہ
تعزیرات ہند کی کوئی دفعہ ہمارے حق میں ہے، نہ
ضابطہ فوجداری میں کوئی گوشہ عافیت - نہ کوئی وکیل
وکالت کر سکتا ہے نہ گواہی کے لئے کسی گواہ کا امکان
یہ مقدمہ دائر کیا ہوا ہے سراج الدین صاحب ظفر کا۔
اور روادِ مقدمہ یہ ہے کہ اُن کے نکاحی مضامین کا
مجموعہ پیش نظر ہے، جو بقول اُن کے اُس وقت تک
طبع ہی نہیں ہو سکتا، جب تک میں اُس پر ایک
مقدمہ لکھ کر اپنی تباہی مول نہ لوں - سراج الدین
صاحب خود وکیل تھے اور باوجود یہ مشغلہ ترک کر دینے
کے اب تک ایل - ایل - بی ہیں - لہذا مقدموں سے
اُن کو اگر دلچسپی ہے تو یہ کوئی تعجب کی بات نہیں۔
مگر اس خاکسار کا قصور تو صرف اسی قدر تھا کہ ظفر صاحب
کے دو ایک مضامین پڑھ کر دلچسپی کا اظہار کر دیا۔

کیا خبر تھی یہی دلچسپی قابل دست اندازی پولیس
قسم کا جرم بن سکتی ہے۔ چنانچہ ملاحظہ فرمائیے کہ مبتلا
ہیں اس مقدمہ میں :

مقدمے کے تیور پیدا کرنے سے پہلے میں چاہتا ہوں
کہ ایک لطیفہ پیش کر دوں۔ ممکن ہے کہ یہ لطیفہ
یہاں کچھ بے محل سا معلوم ہو۔ مگر میری رائے میں
اگر لطیفہ کامیاب ہے تو وہ بے محل سے بے محل حالات
میں یا محل محسوس ہونے لگتا ہے اور اگر لطیفہ ہی ناکام
ہے تو اپنے ساتھ ہی محل کو بھی لے ڈوبتا ہے۔
یعنی پھر بھی بے محل نہیں ہونے پاتا تو وہ لطیفہ یہ ہے
کہ سراج الدین صاحب ظفر کو ہیں بحیثیت شاعر کے
جانتا تھا اور سراج الدین صاحب ظفر مجھ کو بحیثیت
ایک مزاح نگار کے جانتے تھے۔ یہ قصہ ہے اس وقت
کا جب وہ لاہور میں تھے اور میں لکھنؤ میں۔ لاہور
آکر اور قریب سے مل کر ہم دونوں پر عجیب راز
منکشف ہوئے۔ یعنی انہوں نے مجھ کو اپنے مزاحیہ
مضامین سنائے۔ میں نے اُن کو اپنے شعر۔ اس معاشرہ
تبادلہ کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ تو میرے اشعار پر "واہ"
کر کے رہ گئے اور "آہ" مجھ کو یہ مقدمہ لکھنا پڑا۔

سراج الدین صاحب ظفر نے اپنی شاعری سے
اکتا کر یا محض "مزہ مُنہ کا بدلنے کے لئے" نشر لکھنا

شروع کی ، بہت اچھا کیا۔ مگر ان کی دشوار پسندی نے
 نثر نگاری میں بھی ایک نہایت خطرناک وادی میں
 قدم رکھا ہے۔ خدا خیر کرے۔ مزاح نگاری کو مذاق
 سمجھ لینا بجائے خود ایک عبرت انگیز لطیفہ ہے۔ اس
 وادی پر خار میں بہت سے مسافروں کا گزر ہوا
 ہے۔ کچھ اپنے دامن یہیں چھوڑ کر اور جان بچا
 کر بھاگے ، کچھ دامن بچاتے ہوئے چپ چاپ تے گزر
 گئے اور بہت کم ایسے تھے جو ان کانٹوں سے اُلجھ
 کر خندہ گل کا درس دے سکے۔ طنز نگاری ادب
 کی ایک حیثیت سے آخری منزل ہے۔ سراج الدین
 صاحب ظفر نے ”تمت بالخیر“ سے ”بسم اللہ“ فرمائی
 ہے۔ انجام سے آغاز کا کام لیا ہے۔ اس جرأت رندانہ
 پر ہنسنے کے بجائے ہم کو اس کا جائزہ لینا چاہیے۔
 کیا عجب ہے کہ ”دریں گرد سوارے باشد“ اور کیا
 تعجب ہے کہ ظفر صاحب نے اس نکتہ کو پا لیا ہو کہ
 شاعری کی طرح مزاح نگاری بھی اکتسابی فن ہونے سے
 کہیں زیادہ عطیہ فطرت ہے۔ جس طرح شاعر بنتا نہیں
 بلکہ پیدا ہوتا ہے۔ اسی طرح مزاح نگاری بھی کہیں
 سے حاصل نہیں کی جاتی ، بلکہ مزاح نگار کو اپنی
 ہی رُوح میں ملتی ہے۔ بلکہ وہ مزاح نگار جن کی
 رُوح کے دروازے اس باب میں بند ہیں اور قلم

مزاح نگاری میں مصروف، شاعر تو نہیں البتہ منشاعر کہے
 جا سکتے ہیں۔ ان میں اور فطری مزاح نگاروں میں وہی
 فرق ہوتا ہے جو اصلی اور کاغذی پھولوں میں نظر آتا
 ہے۔ وہ مزاح نگار نہیں ہوتے، بلکہ مزاح نگار کی
 تمثیل ضرور پیش کرتے ہیں اور اُن کا آرٹ آمد سے
 زیادہ آورد کے بل بوتے پر ایک ڈھونگ سا رچا کر
 خود اُن کو ایک غلط فہمی میں اور ادب کو ایک عجیب
 عذاب میں مبتلا کر دیتا ہے۔ فطری مزاح نگار اپنے
 آرٹ سے دنیا کو شگفتگی بخشتا ہے۔ اس کا پیغام
 تازگی اور زندگی لاتا ہے۔ وہ نہایت سنجیدگی سے
 دُوسروں کو ہنسا دیتا ہے اور غیر فطری مزاح نگار خود
 ہنستا ہے۔ خواہ دُوسرے ہنسیں یا حیرت سے اُس کا
 منہ دیکھتے رہیں۔ بلکہ سلیقہ تو یہ کہتا ہے کہ اُن کے
 اس ہنسنے پر خدا توفیق دے تو رو دینا ہی مذاقِ سلیم
 کی صحت کا پتہ دے سکتا ہے ۛ

ادب اُردو نے شاعروں کی طرح مزاح نگار بھی
 کثرت سے پیدا کئے۔ جن میں سے کچھ خود تھک گئے۔
 کچھ نے دُوسروں کو اپنے آرٹ سے بہت جلد تھکا دیا۔
 کچھ ایک آدھ جلوہ دکھا کر روپوش ہو گئے اور آخر کار
 مزاح نگاروں کی اس ریل پیل میں صرف چند ہی
 ایسے بچے، جن پر دنیا کی نظریں ٹھہر سکیں اور جو

خود بھی ان نظروں کے سامنے ٹھہرنے میں کامیاب ہو
 سکے۔ مگر اس کے باوجود میں ادبِ اردو کے اس
 شعبہ کی طرف سے کبھی اس قدر مایوس نہیں ہوا کہ اپنے
 ادب کی طرف سے منہ موڑ کر اسکر وائلڈ، چسٹرن،
 اور برنارڈ شا کو گھبرا گھبرا کر یاد کرنا شروع کر دوں۔
 اردو کی بساط کے مطابق اس کا سرمایہ مزاح یقیناً ہلکا
 نہیں ہے اور اگر اردو عہدِ جدید کی ویسی ہی شاہی
 زبان ہوتی جیسی انگریزی ہے تو پطرس، عظیم بیگ
 چغتائی اور فرحت اللہ بیگ وغیرہ کے حوالے شاید
 خود اسکر وائلڈ، چسٹرن اور برنارڈ شا کو دینا پڑتے۔
 اپنے ادب کو ترقی دینے کے بجائے دوسرے ادب کی
 ترقیاں دیکھ کر اپنی ترقی سے مایوس ہو جانے کا اصول
 آج تک میری سمجھ میں نہیں آیا ہے۔ ہم اکبر الہ آبادی
 منشی سجاد حسین، ظریف لکھنوی اور عہدِ حاضر کے دوسرے
 مزاح نگاروں کے کارناموں پر فخر کرنے کے بجائے
 فیشن کے طور پر روسی، فرانسیسی اور انگریز مزاح
 نگاروں کی طرف رشک سے دیکھتے ہیں اور اُن کے
 مقابلہ میں اپنی کمتری کا احساس دوسروں میں پیدا
 کراتے ہیں۔ میں تو اس طریقہ کو صرف یہی سمجھتا ہوں
 کہ یہ بھی ایک ذریعہ ہے خود اپنے وسیع مطالعہ کا
 سکہ جملنے کا۔ مطالعہ ضرور کیا جائے، مگر اُس کے

غیر ضروری اظہار سے اپنے ادب کو نقصان پہنچانے کی
 کوشش کیوں کی جائے۔ خصوصاً ایسی حالت میں جبکہ
 ادب کے دوسرے شعبوں سے کہیں زیادہ مزاح پر
 اپنے ذاتی ماحول کا اثر ہونا چاہئے۔ انگریز بہت سی
 ایسی باتوں پر ہنس سکتے ہیں، جن پر ہندوستانیوں کو
 ہنسی نہیں آتی، بلکہ حیرت ہوتی ہے کہ اس میں ہنسی
 کی کیا بات تھی؟ اسی طرح روسی اور فرانسیسی مزاح
 ہمارے مزاح، ہماری معاشرت اور ہمارے ماحول سے
 میل نہیں کھاتا۔ ہمارا مذاق ہی الگ ہے اور ہم کو
 اپنے ہی حالات سے اور اپنے ہی مزاح کے مطابق
 مزاح سے شگفتگی حاصل ہو سکتی ہے اور سچ پوچھئے
 تو بے ساختگی جو مزاح کی رُوح ہے، وہ تقلید سے
 کبھی پیدا ہی نہیں ہو سکتی۔

مجھے بڑی خوشی ہے کہ سراج الدین صاحب ظفر
 نے اردو میں روسی - فرانسیسی یا انگریزی مزاح پیش
 کرنے کی کوشش نہیں کی ہے۔ حالانکہ ان کے ایک
 یا دو مضامین پر مجھے ترجمہ کا شبہ ہوا تھا، مگر بعد
 میں یہ شبہ غلط نکلا۔ میرے اس شبہ کی ذمہ داری
 مجھ سے زیادہ ظفر صاحب پر عائد ہوتی ہے۔ اس لئے
 کہ مزاح کے لئے آپ نے جو اسلوب اختیار کیا ہے۔
 وہ اگر یورپین نہیں تو یوروشین ضرور محسوس ہوتا ہے۔

یہ نتیجہ ہو سکتا ہے یوروپین لٹریچر کے مطالعہ کا۔ مگر اس کے باوجود ظفر صاحب کے مزاج کی رُوح خالص ہندوستانی ہے اور اُن پر سوائے ایک مضمون کے یہ اعتراض کہیں وارد نہیں ہو سکتا کہ اُردو زبان میں انگریزی بولنے کی کوشش کی ہے۔ جس ایک مضمون کا میں ذکر کر رہا ہوں، اُس کا عنوان ہے ”مولانا“۔

مولانا کی تمام عمر مسجد کی امامت میں گزری تھی۔ محلہ بھر میں اُن کے زہد کی دھوم تھی۔ پچھلی جمعرات کو ایک مرید کے ہاں مدعو تھے۔ کچھ زیادہ کھا گئے اور ہیضہ میں مبتلا ہو کر واصل بحق ہو گئے۔ ظفر صاحب نے ان ہی مولانا کا سفر آخرت اور جنت میں مولانا کے خیر مقدم اور قیام وغیرہ کے مناظر پیش کئے ہیں۔ جن کے ادھر ادھر سے کچھ حصے پیش کئے جاتے ہیں :-

”جیسے ہی خویش و اقارب انہیں دفنا کر لوٹے، آسمانی ٹرانسپورٹ ڈیپارٹمنٹ (محکمہ رسل و رسائل) نے انہیں جنت میل میں سوار کر دیا“۔

”ایک لڑکی قریب آکر مولانا سے — مولانا آپ ہی کا اسم گرامی ہے؟“

جی ہاں! اسی نیازمند کو مولانا کہتے ہیں +
 میں ری سپشن کمیٹی (مجلس استقبالیہ) کی سیکرٹری

ہوں۔ تشریف لائیے۔ آج آپ ریٹ کیمپ میں رہینگے؟

مولانا نے دریافت کیا۔ ”آپ کب سے جنت میں ہیں؟“
رہ کی نے جواب دیا۔ ”یہی کوئی دس کروڑ برس
سے“

”دس کروڑ برس۔ دس کروڑ برس“ مولانا نے حیران
ہو کر دریافت کیا۔ ”تو کیا آپ بوڑھی ہیں؟“
”نہیں“ حور نے مسکرا کر کہا۔ ”یہاں کی آب و ہوا
زندگی پر اثر انداز نہیں ہوتی۔ اس کے علاوہ یہاں
کا پبلک ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ ہر پچاس سال کے بعد
آپریشن کے ذریعہ ساکنانِ جنت کے مردہ غدود نکال کر
اُن کی جگہ بندروں کے تازہ غدود داخل کر دیتا ہے۔
جن سے جوانی برقرار رہتی ہے“

دوسرے دن پبلک ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ کا ایک فرشتہ
ایمبوس کار لے کر آگیا۔

مولانا کا محل ریٹ کیمپ کی عمارت سے کئی گنا
خوبصورت تھا۔ ان کی سیکرٹری نے جو بے انتہا خوبصورت
حور تھی، اُن کے عملہ سے جو کئی خوبصورت حوروں،
اور غلمانوں پر مشتمل تھا، اُن کا تعارف کرایا اور مولانا

شام تک بیٹھے حسین کنیزوں سے تباولہ خیالات کرتے
رہے۔ آخر جب ڈنر کا وقت آگیا تو سیکرٹری کو تنہائی
کا موقع ملا۔

”کیا آپ کو یہاں کی زندگی کا پروگرام معلوم
ہے؟“ اُس نے کہا۔
”نہیں تو۔“

”صبح آپ کو بڈ ٹی کس وقت چاہئے؟“
”غسل کے بعد۔“
”غسل کے بعد“ سیکرٹری نے حیرت سے کہا۔ ”وہ
تو برک فاسٹ کا وقت ہے؟“

ان چند اقتباسات سے اس مضمون کا شاید وہ
پہلو سامنے آ سکے گا جو میں نمایاں کرنا چاہتا ہوں۔
مولانا بے چارے کو تو دراصل اسی بات پر حیران ہونا
چاہئے کہ برک فاسٹ کھائیں یا ایمبوش کار۔ مجھے اس
مضمون پر اگر اعتراض ہے تو صرف یہ کہ مولانا شاید
کسی غلط ٹرین پر بیٹھ کر بجائے جنت کے PARADISE
میں پہنچ گئے ہیں۔

اس مضمون سے اس اختلاف کے بعد مجھ کو اُن
کے دوسرے مضامین میں جو برجستگی، جوتازگی اور جو
بے قرار شوخی نظر آئی ہے۔ اُس کو دیکھ کر تو میں

حیران ہوں کہ ظفر صاحب اپنی اس صلاحیت کو اب تک
 کیوں چھپائے رہے اور نمایاں بھی ہوئے تو کہاں؟ کراچی
 کے ایک غیر معروف رسالہ ہندوستانی میں۔ گویا وہ
 آئے بھی تو وہ سر کو جھکائے مرے آگے
 اس طور سے آئے کہ نہ آئے مرے آگے
 اگر ان کے یہی مضامین لاہور، دہلی یا لکھنؤ کے کسی
 معیاری رسالے میں شائع ہوئے ہوتے تو آج مجھ کو
 اس تعارف کی ضرورت بھی پیش نہ آتی۔ وہ خود ہی
 اپنے نام کے ساتھ اُچھل چکے ہوتے۔ بجائے اس کے
 کہ اب دنیا ان کا نام اس حیثیت سے سُن کر اچھل
 پڑے۔

ظفر صاحب کے یہاں زبان کی غلطیاں ممکن ہیں۔
 اس لئے کہ نہ وہ اہل زبان ہیں نہ اس سلسلہ میں
 زبان درازی کے مدعی۔ مگر ان کے طرزِ تحریر کی
 شگفتگی، برجستگی اور مزاحیہ سلیقہ سے انکار ممکن نہیں۔

کیا لطف جو غیر پردہ کھولے
 جاؤ وہ جو سر پہ چڑھ کے بولے
 ان کے چند مضامین کے اقتباس پیش کرتا ہوں معلوم
 نہیں، اس میں اپنے خوش مذاق ہونے کے جذبے
 کی نمائش مقصود ہے یا ظفر صاحب کے اسلوب کی

خصوصیت کا اظہار۔ جو کچھ بھی ہو، مگر میں داد طلب
نہیں ہوں۔ داد کے مستحق ظفر صاحب ہیں *

شکاری گٹا کے عنوان سے ایک تمثیل ہے۔ ذرا
مکالمہ ملاحظہ ہو:-

چنبیلی۔ ”سرکار! جاوید میاں آئے ہیں؟“
نجمہ (چوکتی ہو کر) ”یہ جاوید میاں کون ہیں؟“
زاہدہ۔ ”سب سے بڑے بُدھو؟“

نجمہ (رسالہ ایک طرف رکھ کر حیرت سے) ”سب سے
بڑے بُدھو؟“

زاہدہ۔ ”ہاں! آپ یہاں کے رئیس زادے ہیں اور....
اور میری محبت کا دم بھرتے ہیں؟“
نجمہ۔ ”اوہو! میں سمجھی؟“

زاہدہ (چنبیلی سے) ”کہ دو میں مصروف ہوں میری ایک
سہیلی آئی ہوئی ہے؟“

چنبیلی۔ ”انہوں نے کہا ہے کہ اگر آج بھی ملاقات نہ
ہوئی تو وہ کچھ کھا کر خودکشی کر لیں گے؟“
زاہدہ۔ ”ایک بار نہیں سو بار خودکشی کرے۔ میں نے
کہہ دیا ہے کہ میں نہیں مل سکتی..... نہیں مل
سکتی؟“

چنبیلی۔ ”سرکار! پرسوں بھی آپ نے اُن سے ملاقات

نہیں کی تھی اور انہوں نے چھوٹے میاں کے
 باوامی بوٹ پالش کی ڈبیہ کی ڈبیہ کھالی تھی۔
 زاہدہ: "کیں ان باتوں کی پروا نہیں کرتی؟"
 چنبیلی: "آپ پروا کریں یا نہ کریں، لیکن چھوٹے میاں
 تو کرتے ہیں۔ وہ آج میرے سر ہو رہے تھے۔"
 زاہدہ: "میں چھوٹے بھائی جان کو آج ایک درجن
 بوٹ پالش لا دوں گی۔ تاکہ آئندہ اگر کبھی جاوید
 طبع آزمائی کرنا چاہے تو کافی مقدار میسر آ سکے۔"
 چنبیلی: "آپ شاید ایک چاکو لیٹ کا ڈبہ آج برآمدے
 میں بھول آئی ہیں؟"

زاہدہ: "ہاں! وہ ہیں اپنے لئے آج ہی بازار سے
 لائی ہوں۔"

چنبیلی: "جاوید میاں مجھ سے پوچھ رہے تھے کہ ایک
 تندرست آدمی کو نوڈکشی کے لئے کتنی مقدار
 میں چاکو لیٹ کھانے کی ضرورت پڑے گی؟"

"ہندوستان زندہ باد" کے نام سے جو کامیاب طنز ہے
 جس کو میں اس مجموعہ کی جان سمجھتا ہوں۔ اس طنز کا
 لطف پورا مضمون پڑھنے میں ہے۔ انتہا س دے کر
 اس طنز کی قیامت کا اندازہ کرنا ممکن نہیں۔"

”تنازعہ“ کے زیرِ عنوان ظفر صاحب نے جو شرارتیں
 سنجیدگی کے ساتھ پیش کی ہیں۔ اُن کا کچھ لطف تو
 یہیں حاصل کر لیجئے۔ فرماتے ہیں :-

”شاعر کو سیٹھ..... کی لڑکی کی ملازمت میں بیسواں
 روز تھا۔ لیکن ابھی تک اُس کی کوئی مراد بر نہ آئی تھی۔
 بر آتی بھی کیونکر؟ عرضِ محبت کے خیال سے ہی اُس
 کا دل اس طرح دھڑکنے لگتا، جیسے انجن چل رہا ہو۔
 بس وہ آتا۔ گھڑی دو گھڑی اُسے کوئی کتاب پڑھانا اور
 بے نیل مرام لوٹ جاتا۔ آج وہ بڑا منموم تھا۔ اُسے
 کامیابی کا کوئی راستہ نظر نہ آتا تھا۔“

”کیا آپ شاعری بھی کرتے ہیں؟“ دوشیزہ نے
 دورانِ گفتگو میں دریافت کیا۔

”ہاں کبھی کبھی وارداتِ قلبی کو شعر کی صورت
 دے دیتا ہوں۔“

”مجھے شاعری سے بے حد محبت ہے بے حد۔“

”یہ آپ کے ذوقِ سلیم کی دلیل ہے۔“

”کیا میں شاعرہ ہو سکتی ہوں؟“

”کیوں نہیں۔ کوشش کیجئے۔“

”لیکن۔ لیکن میں نے سنا ہے۔ شاعر جب تک

کسی کے عشق میں مبتلا نہ ہو، اُس کے شعر شعر
 نہیں ہوتے۔“

شاعر کا دل کم بخت زور زور سے دھڑک رہا تھا۔
”بجا ارشاد ہے“۔

وہ کھلکھلا کر ہنس پڑی +
”کیا آپ کو بھی کسی سے عشق ہے؟“
شاعر کا رنگ زرد پڑ گیا۔ کیا وہ عرضِ محبت کر
کر دے۔ نہیں نہیں۔ اس وقت تو اُس سے بات بھی
نہیں کی جائے گی۔

”آج مجھے ذرا دردِ سر کی شکایت ہے۔“ اُس نے
گھبرا کر کہا۔ ”کل حاضر ہوں گا۔“
”آپ نے اپنا کلام تو سنایا ہی نہیں؟“
”کل.... کل میں آپ کو اپنی وہ غزل سناؤں گا
جس پر مجھے آل انڈیا موسیقی کانفرنس نے چمڑے کا
میڈل پیش کیا تھا۔“

”تو کل وہ میڈل بھی ساتھ لائے گا۔“
”میڈل۔ میڈل.... تو اب میرے پاس نہیں ہے۔“
”کیوں؟“

”ذرا.... ذرا ایک مرتبہ میرے جوتے کی ایڑی
ٹوٹ گئی تھی تو.....“

”راکشش“ کے نام سے ایک عجیب افسانہ میں
ظفر صاحب نے تمام دوسرے افسانہ نگاروں اور مزاح

نگاروں سے ہٹ کر اپنے لئے ایک نئی اور نہایت کامیاب راہ نکالی ہے۔ اگر اسی راستہ سے ظفر صاحب منزل سر کر لیں تو اُن کی انفرادیت میں کسی کو کوئی شبہ باقی نہ رہے گا۔ ذرا اس افسانہ کی اٹھان ملاحظہ فرمائیے :-

”ایک ہزار راتوں کے بعد جب پھر رات آئی تو شہر زاد نے کہا :-

”بادشاہ سلامت ! اسمبلی کے اُمیدوار نے جولائے کو بُلا کر ایک پیالی چائے اور نمکین بسکٹ سے اس کی تواضع کی۔ جب جولاءِ فارغ ہوا تو اسمبلی کے اُمیدوار نے کہا : اے جولاءے ! آج تو نے میرا نمک کھایا ہے۔ اب اگر تو نے مجھے دوٹ نہ دیا تو تو نمک حرام کھلائے گا۔“ جولاءے نے ہاتھ جوڑ کر کہا : میرے ساتھ وہی سلوک نہ کیجئے، جو زمیندار نے پٹواری کے ساتھ کیا تھا۔“

بادشاہ سلامت مونگ پھلی کھاتے کھاتے رُک گئے ۔

”زمیندار نے پٹواری کے ساتھ کیا سلوک کیا تھا؟“ انہوں نے بڑے شوق سے دریافت کیا ۔

”جو درزی نے بننے کی بیوی کے ساتھ کیا تھا۔“ شہر زاد نے جواب دیا ۔

”اچھی شہر زاد آ تجھے مونگ پھلی دُوں“ بادشاہ سلامت نے دودانے اُس کی طرف بڑھاتے ہوئے کہا۔
 ”اور اگر تُو مجھے بتا دے کہ درزی نے بننے کی بیوی کے ساتھ کیا کیا تھا تو کل میں قرض اٹھا کر بھی تجھے سٹنڈرڈ کلاتھ کا پاجامہ، کرتہ سلوا دُوں گا“
 ”درزی نے بننے کی بیوی کے ساتھ وہی سلوک کیا تھا، جو راکشش نے پری کے ساتھ کیا تھا“ شہر زاد نے مسکرا کر کہا۔

”شہر زاد! خدا کے لئے بتا، راکشش نے پری کے ساتھ کیا کیا تھا“ بادشاہ سلامت نے بے تابانہ التجا کی۔ ”میں تجھے کُرتے، پاجامے کے علاوہ وہ سوا روپے والا سیلپر بھی لا دُوں گا، جو اُس روز تو نے شیخ کی دکان پر پسند کیا تھا“

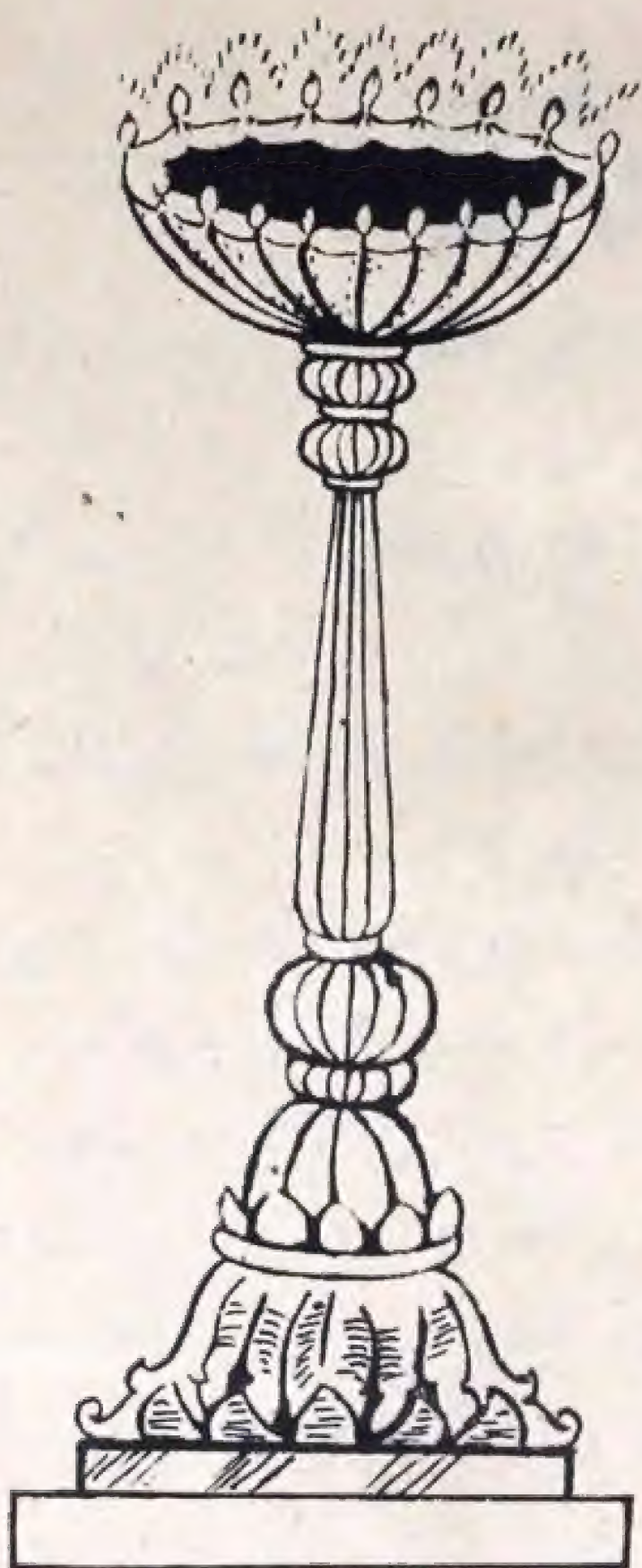
”کیا یہ سچا وعدہ ہے؟“ شہر زاد نے پوچھا۔
 ”ہاں ہاں بالکل سچا“ بادشاہ سلامت نے جواب دیا۔

اس قسم کے خدا جانے کتنے پھڑکتے ہوئے شعر اس مجموعہ میں آپ کو نظر آئینگے اور آپ میرے اس فخر کو حق بجانب سمجھیں گے کہ میں ایک جدید مزاح نگار سے ادب اور ادب نوازوں کو متعارف کر رہا ہوں۔

شوکت تھانوی

لاہور - ۴ - ستمبر ۱۹۴۳ء

تَنَارُ



تنازعہ

”آج میری طبیعت اچھی نہیں!“ کبوتری نے دلبرانہ انداز سے پر پھڑپھڑا کر کہا۔

”کیوں خیر تو ہے۔ ڈاکٹر بلا لاؤں؟“ کبوتر نے محبت سے اُس کی گردن پر چونچ مار کر دریافت کیا۔

”میں مُردوں یا جیوؤں، تمہاری بلا سے۔ تم دن بھر دُوسروں کی بیویوں کے پیچھے پھرد؟“

”تمہیں تو نوک جھونک میں مزہ آتا ہے۔ میں نے کبھی کسی دُوسری کبوتری سے بات بھی کی ہے؟“

”جھوٹا کہیں کا۔ جاؤ میں نہیں بولتی تم سے۔ ابھی

تو میں نے کل تمہیں اُس سُنہری پروں والی کے ہاں جاتے دیکھا ہے۔ میں نے خیال کیا۔ نہ کی ذات ہے۔ اب اسے کیا کہوں۔ ورنہ میری جگہ کوئی اور ہوتی تو فوراً میکے چلی جاتی۔“

”وہ تو میں تمہارے ہی لئے ینگ و من کبوتر ایسوسی ایشن کے قواعد و ضوابط دریافت کرنے گیا تھا۔ بڑی

سمجھ دار ہوا! کیا نتیجہ اخذ کیا ہے؟
”نر بڑے فریبی ہوتے ہیں“
”اور مادہ؟“

”مادہ بے چاری معصوم ہے۔ جب ہی تو نر کے دام
میں آ جاتی ہے۔“

”تو کیا تم اُسی حوا کی صنف سے نہیں ہو۔ جس
کے دام میں آ کر آدم جنت بدر ہوا تھا؟“

”یہ بھی نروں ہی کی شرارت ہے۔ شرفِ ہی سے
ہمارے متعلق جھوٹی سچی ایک کہانی مشہور کر دی۔ تاکہ
مادہ ہمیشہ کے لئے دبی رہے۔“

”مادہ اور معصوم..... اچھا سیٹھ..... کی لڑکی کو
جانتی ہو؟“

”ہاں!“

”وہ اپنے شو فر سے محبت کرتی ہے۔ کل اُس کے
گلے میں رومال ڈالے کھڑی تھی۔“

”جھوٹ۔ بالکل جھوٹ۔ وہ تو بڑی با حیا لڑکی ہے

کہاں وہ اور کہاں مٹا شو فر؟“

”عورت اور پھر امیر زادی۔ خدا بچائے..... تم

اپنی صنف کی فطرت سے خود ہی آگاہ نہیں ہو۔ اور پھر
مرد کی شرافت یہ ہے کہ شو فر اپنے آقا کی عزت کے
خیال سے نوکری ہی چھوڑ آیا ہے۔“

”آج کہیں سے پی کر تو نہیں آئے؟ کیسی بہکی
بہکی باتیں کر رہے ہو“

”تم کس طرح باور کرو گی؟ مادہ ہونا.....
اور ہاں اب وہ کسی ادیب کی جستجو میں ہے۔ اُسے اردو
کا بے انتہا شوق ہے۔ بس جو بھی اُسے پسند آ گیا۔
اُس کے پو بارہ کہیں“

دونوں کبوتر شاعر کی ٹوٹی ہوئی کھاٹ سے کوئی
دو گز دُور روشن دان میں بیٹھتے تھے۔ شاعر کا دو دن
سے فاقہ تھا۔ محنت مزدوری اُس کے بس کی بات
نہیں تھی۔ شعر گوئی، مے گساری اور بُت پرستی کے
سوا بے چارہ کوئی کام نہیں جانتا تھا۔

سیٹھ..... کی لڑکی کے تذکرے پر وہ چونک اُٹھا
..... اردو..... اردو..... صرف یہی ایک چیز تھی،
جس پر اُسے قدرت حاصل تھی۔

”میں سیٹھ کی لڑکی کو اردو پڑھاؤں گا“ اُس نے
جوش میں آ کر کہا اور اُسے ایسا معلوم ہوا کہ جیسے
اُس کی کامگاری کا زمانہ آ پہنچا ہے۔

دوسرے دن وہ سیٹھ..... کی کوٹھی پر جا پہنچا۔
مُلازم اُسے ڈرائنگ روم میں لے گیا۔ بیش قیمت
قالین، اعلیٰ صوفے اور ریشمی پردے دیکھ کر اُس نے

اپنی میل سے چکٹی ہوئی بوسیدہ اچن اور کینوس کے
ٹوٹے ہوئے جوتوں پر نظر ڈالی۔ اُس کو جرأت نہ
ہوئی کہ وہ صوفے پر بیٹھ جائے۔

ایکایک سامنے کے پردے کو جنبش ہوئی۔ اُس نے
نظر اٹھا کر دیکھا۔ ایک دوشیزہ جس کی جوانی زرق برق
ساڑھی سے پھوٹی پڑتی تھی، مسکراتی ہوئی اندر داخل
ہوئی۔ اُس کے آتے ہی ڈرائنگ روم انگریزی سینٹ کی
کیف آدر خوش بو سے معطر ہو گیا۔

”آداب عرض ہے۔“ اُس نے آتے ہی کہا۔
”آداب عرض!“

ابھی دو دن پہلے شاعر نے کس بے باکی کے ساتھ
نانبائی کی لڑکی کے ساتھ رسم و راہ پیدا کی تھی اور
آج اُسی صنف کے دوسرے نمونے کے سامنے اُس کا
دل نہ جلنے کیوں بے طرح دھڑک رہا تھا۔
”آپ کھڑے کیوں ہیں۔ بیٹھے نا“ دوشیزہ نے
صوفے پر بیٹھتے ہوئے کہا۔

”شکریہ“ شاعر دُور پڑی ہوئی ایک کرسی کی طرف

پکا +

”نہیں! اتنی دُور نہیں۔ یہاں بیٹھے“ اُس نے
اپنے صوفے کی طرف اشارہ کر کے کہا۔
شاعر سہم کر صوفے کے دوسرے سرے پر بیٹھ گیا +

”میں آپ کی کیا خدمت کر سکتی ہوں؟“
 ”آپ کو ایک ادیب کی ضرورت ہے؟“
 ”جی ہاں! میں نے..... آبزرور میں اس کے متعلق
 اشتہار بھی دیا ہے؟“

”میں اسی اسامی کے سلسلے میں حاضر ہوا ہوں؟“
 ”اس اسامی کے لئے کئی ادیب آئے۔ لیکن وہ
 سب پست طبقے کے لوگ تھے۔ میں نے انہیں صاف
 جواب دے دیا؟“

”میرے حسب نسب سے آپ مطمئن رہیں۔ میں
 مغل ہوں اور میرے خاندان کو اب تک سرکار عالیہ
 سے ڈیڑھ آنہ ماہوار پنشن ملتی ہے“ شاعر نے اکر دکر کہا
 ”اس کے علاوہ ہندوستانی تہذیب ہماری خدمات کو کبھی
 نہیں بھول سکتی۔ میرے پردادا واجد علی شاہ کے
 زمانے کے مشہور پتنگ باز تھے؟“

”کیوں نہیں۔ آپ کی شکل و صورت ہی آپ کی
 شرافت نسلی کی دلیل ہے..... کیا آپ کو سو روپیہ
 ماہوار منظور ہے؟“

”میری اس سے زیادہ خوش قسمتی کیا ہوگی کہ میں
 آپ کی کوئی خدمت کر سکوں۔ مجھے روپے وغیرہ کی
 پروا نہیں؟“

”تو کل سے شام کو چھ بجے آ جایا کیجئے؟“

گھر پہنچ کر جب شاعر کو اپنی ٹوٹی ہوئی کھاٹ کی
 رفاقت پھر حاصل ہوئی تو وہ اس ملاقات پر نظر ثانی
 کرنے لگا۔ "آہ! کس قدر لذیذ چھوکری تھی اور کس قدر
 محبت سے پیش آئی۔ بس ذرا سی کوشش سے دام
 میں آ جائے گی اور پھر..... لیکن ذرا تحمل سے
 قدم آگے بڑھانا چاہئے۔ کہیں کھیل بگڑ نہ جائے؟
 رات کو اُس نے شمع کے اُجالے میں بیٹھ کر ایک
 نظم لکھی:-

"میری محبوب ناشپاتی کے درخت کی طرح ہے؟"
 "ہیں نیچے کھڑا حسرت بھری نگاہوں سے اُس کی
 ثمردار شاخوں کو دیکھ رہا ہوں؟"
 "لیکن ٹھہرو۔ نسیم بہار آنے والی ہے؟"
 "شاید وہ اُسے جھنجھوڑتی ہوئی یہاں سے گزرے؟"
 "اور کوئی ناشپاتی میری گود میں آکر گرے؟"

~~~~~  
 "شاعر سیٹھ..... کے ہاں سے آکر کوئی سو مرتبہ  
 آئینے میں اپنی صورت دیکھ چکا ہے۔ کبوتری نے  
 ہنس کر کہا۔ "یہ ہے مرد کی فطرت۔ بس جہاں کوئی  
 عورت دیکھی، مُنہ سے رال ٹپک پڑی۔ سیٹھ..... کی  
 لڑکی اُسی سے تو محبت کرے گی۔ اور کوئی ہے جو نہیں۔  
 ذرا شکل تو دیکھو، چوڑے ہونٹے آم کی طرح؟"



”کیوں اُس کی شکل کو کیا ہے؟ باز کا سببِلا جوان  
 ہے۔ عورت کو اور کیا چاہئے۔ یہ تو فاقوں سے بیچارے  
 کے گال پچک گئے ہیں“ نے کہا۔  
 ”عورت تو کوئی اُس کی طرف تھو کے گی بھی نہیں؟“  
 ”وقت آنے پر معلوم ہو جائے گا۔ ذرا سیٹھ.....  
 کی لڑکی کے دل سے تو پوچھو؟“  
 ”سیٹھ کی لڑکی کو تو ایسے دیوں کی پردہ ہی  
 نہیں؟“

”اور اسے بڑی پردہ ہے؟“  
 ”یہ تو ریشہ خطی ہو رہا ہے، چور کہیں کا۔ مرد اور  
 پھر عورت کو دیکھ کر اُس کے دل میں بُرا خیال نہ  
 آئے۔ یہ تو عورت کا ہی حوصلہ ہے کہ پانی میں رہ کر  
 بھی دامن تر نہیں ہونے دیتی؟“  
 ”ذرا آہستہ بولو۔ اگر شاعر کے کان میں آواز جا  
 پڑی تو شامت آ جائے گی؟“

شاعر کو سیٹھ..... کی لڑکی کی ملازمت میں بیواں  
 روز تھا۔ لیکن ابھی تک اُس کی کوئی مراد بر نہ آئی تھی۔  
 بر آتی بھی کیونکر؟ عرضِ محبت کے خیال سے ہی اُس  
 کا دل اس طرح دھڑکنے لگتا، جیسے انجن چل رہا ہو۔  
 بس وہ آتا، گھڑی دو گھڑی اُسے کوئی کتاب پڑھاتا۔



اور بے نیل مرام لوٹ جاتا۔ آج وہ بڑا مغموم تھا۔  
 اُسے کامیابی کا کوئی راستہ نظر نہ آتا تھا۔  
 ”کیا آپ شاعری بھی کرتے ہیں؟“ دوشیزہ نے  
 دوران گفتگو میں دریافت کیا۔  
 ”ہاں کبھی کبھی وارداتِ قلبی کو شعر کی صورت  
 دے دیتا ہوں۔“

”مجھے شاعری سے بے حد محبت ہے بے حد۔“  
 ”یہ آپ کے ذوقِ سلیم کی دلیل ہے۔“  
 ”کیا میں شاعرہ ہو سکتی ہوں؟“  
 ”کیوں نہیں۔ کوشش کیجئے۔“  
 ”لیکن لیکن میں نے سنا ہے، شاعر جب تک  
 کسی کے عشق میں مُبتلا نہ ہو، اُس کے شعر شعر نہیں  
 ہوتے۔“

شاعر کا دل کم بخت زور زور سے دھڑک رہا تھا۔  
 ”بجا ارشاد ہے۔“

وہ کھلکھلا کر ہنس پڑی۔  
 ”کیا آپ کو بھی کسی سے عشق ہے؟“  
 ”شاعر کا رنگ زرد پڑ گیا۔ کیا وہ عرضِ محبت کر  
 دے۔ نہیں نہیں۔ اس وقت تو اُس سے بات بھی  
 نہیں کی جائے گی۔“  
 ”آج مجھے ذرا دردِ سر کی شکایت ہے۔“ اُس نے



گھبرا کر کہا ”کل حاضر ہوں گا“

”آپ نے اپنا کلام تو سنایا ہی نہیں“

”کل .... کل میں آپ کو اپنی وہ عزت سناؤں گا۔  
جس پر مجھے آل انڈیا موچی کانفرنس نے چمڑے کا  
میڈل پیش کیا تھا“

”تو کل وہ میڈل بھی ساتھ لائیے گا“

”میڈل - میڈل .... تو اب میرے پاس نہیں ہے“  
”کیوں؟“

”ذرا .... ذرا ایک مرتبہ میرے جوتے کی ایڑی  
ٹوٹ گئی تھی تو ....“

گھر پہنچ کر شاعر اپنی ٹوٹی ہوئی کھاٹ پر جا گرا۔  
اُس کا دل ابھی تک دھڑک رہا تھا۔ اُف! کس قدر  
شریر لڑکی ہے۔ آج اگر ذرا بھی جرأت کرتا تو وہ آغوش  
میں آگرتی۔ اس کم بخت دل کا بُرا ہو کہ کچھ کرنے  
ہی نہیں دیتا۔ کل ذرا جرأت سے کام لوں گا۔ چاہے  
دل دھڑک دھڑک کر رُک ہی کیوں نہ جائے ....  
ہاں ہاں .... کل ضرور“

آج رات اُس نے پھر شمع کے اُجالے میں بیٹھ  
کر ایک نظم لکھی :-

”اُس کی زلفِ سیاہ! بادل کی طرح ہوا کے دوش  
پر اُڑ رہی ہے“



”اُس کی آنکھیں شراب سے لبریز دو پیمانے لئے  
میری منتظر ہیں“

”اُس کے گلابی ہونٹ میرے ہونٹوں کو ترس رہے  
ہیں“

”اے زنداں کی دیوارو! میرے راستے سے ہٹ جاؤ“  
”مجھے جانے دو“

”دیکھی مرد کی فطرت“ کبوتر نے کہا۔ ”سیٹھ کی لڑکی  
نے کس طریقے سے شاعر کو دام میں لانا چاہا تھا۔ لیکن  
واہ رے بے نیازی، وہ اسی وقت اُٹھ کر چلا آیا“  
”واہ! یہ بھی کوئی بات ہے“ مادہ نے کہا۔ ”شاعر  
کے اپنے دل میں چور تھا، جو دُوم دبا کر وہاں سے  
بھاگ آیا“

”حُسن و عشق کے تذکرے عورت کرے اور چور پھر  
بھی مرد کے دل میں ہے۔ ذرا انصاف تو کرو“  
”یہ تو عورت کی معصومیت اور سادہ لوحی ہے کہ  
اُس نے بے باکی سے ایک بات کہ دی اور مرد کی ذہنیت  
ملاحظہ ہو کہ اس کا کچھ سمجھا۔ یہی کہا تھا نا اُس  
نے“ کیا آپ کو بھی کسی سے عشق ہے؟  
”تمہارے خیال میں یہ کوئی بات ہی نہ ہوئی؟“  
”بات کیا خاک ہوئی..... جس کے دل میں چور



ہو، وہ چاہے کچھ سمجھے۔“

دوسرے دن شاعر دوشیزہ سے عروض پر بحث کر رہا تھا۔

”کل آپ نے اپنا کلام سُنانے کا وعدہ کیا تھا۔“  
یکایک دوشیزہ نے کہا۔

”اجی.... کیا میں اور کیا میرا کلام۔ جو دل پر گزرتی ہے، لکھ دیتا ہوں۔“

”اوہو! آپ شاعرانہ تکلف برت رہے ہیں۔“  
”تکلف کی بات نہیں۔ سچ عرض کر رہا ہوں۔“  
”تو پھر ہو جائے کوئی غزل۔ میں بھی تو دیکھوں،  
آج کل آپ کے دل پر کیا گزر رہی ہے۔“  
اب موقع تھا۔

”میرے دل پر جو گزرتی ہے آپ کو اُس سے کیا غرض؟“

”میری معلومات میں اضافہ ہی سہی۔“ اُس نے ہنس کر کہا۔

شاعر کا دل پھر دھک دھک کرنے لگا۔ سانس رُک رُک کر آنے لگی۔

”نخیریت تو ہے۔ کیا پھر دردِ سر کی شکایت تو نہیں ہو گئی۔“ دوشیزہ نے اُس کا اُڑتا ہوا رنگ دیکھ کر



محبت سے دریافت کیا ۔

”نہیں۔ نہیں۔“

”نہیں۔ آپ کو ضرور کوئی تکلیف ہے؟“ اُس نے

اپنا ہاتھ اُس کے ہاتھ پر رکھ کر کہا ۔

”میں..... میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔“

اُف! اُس کی گویائی جواب دے رہی تھی ۔

”کیا آپ کو پیشگی روپے کی ضرورت ہے؟“ اُس نے

اپنا ہٹوہ نکال کر کہا ۔

”نہیں۔ نہیں..... مجھے —“

”کیا آپ تنخواہ میں ترقی چاہتے ہیں؟“

”نہیں۔ مجھے آپ سے.....“

ایسا معلوم ہو رہا تھا، جیسے اُس کا دل آخری بار

دھڑک کر بند ہو جائے گا ۔

”ہاں ہاں! ارشاد کیجئے۔“

”مجھے.... مجھے آپ سے محبت ہے۔“

دوشیزہ کا رنگ انار کی طرح سرخ ہو گیا ۔

”یہ جُرأت۔“ وہ تڑپ کر اُٹھ بیٹھی۔ نمکھرام۔ پاجی۔“

شاعر کے خواب و خیال میں بھی نہیں تھا کہ معاملہ

یہ رنگ اختیار کر لے گا۔ وہ لڑکھڑا کر اُٹھ بیٹھا ۔

”میری ہمدردی کا یہ فائدہ اُٹھایا تم نے۔“ دوشیزہ

نے اُس کی گردن میں اپنا ریشمی رومال ڈال کر مروڑنے



ہوئے کہا۔ اب جاتے کہاں ہو؟ میں تمہاری زبان  
کاٹ کے رہوں گی؟  
”اُف! میں مر گیا؟“

”رفیل کُتے بھی کہیں مرتے ہیں؟“

اُس کی آنکھوں سے آگ برس رہی تھی۔  
”خدا کے لئے..... وہ..... خدا کے لئے؟“

شاعر اپنے کینوس کے ٹوٹے ہوئے جُوتوں کا ایک  
پاؤں وہیں چھوڑ کر بھاگ آیا۔ رات بھر وہ درد سے  
کراہتا رہا۔ سب معاملہ اُس کے لئے ایک معمہ تھا۔  
کیا دوشیزہ اُس سے زیادہ مورد الزام نہیں تھی؟ کیا  
اُس نے اُس کے ساتھ محبت بھری باتیں کر کے اُسے  
اُکسایا نہیں تھا؟ اس کے بعد اگر کوئی مرد آپے سے باہر  
ہو جائے تو کیا واقعی وہ سزا کا مستوجب ہے؟

”میں سچا تھا نا“ دوسرے دن کبوتر نے کبوتری  
سے کہا۔

کبوتری نے حیا سے نظر نیچی کر لی۔  
”اب بولتی کیوں نہیں؟ دیکھا کل سیٹھ کی لڑکی  
کس محبت سے شاعر کی گردن میں رُوماں ڈالے کھڑی  
تھی؟“

”لیکن پیارے وہ کچھ خفا سی معلوم ہوتی تھی؟“



”جب کسی عورت کی محبت ٹھکرا دی جائے تو وہ لازماً چرچا چڑا پن دکھائے گی“ نے کہا۔ ”یہ ہے تمہاری صنف کی کرتوت۔ اب بتاؤ عورت معصوم ہے یا مرد۔ ہم ذرا دور بیٹھے تھے، ورنہ بڑا مزہ آتا دونوں کی گفتگو سن کر“

بے چارے شاعر نے بھی اُس شوفر کی طرح ملازمت چھوڑ دی ہے۔ ”کبوتری نے کہا اور ندامت سے چونچ پیروں میں لے لی۔“

شاعر نے آگ بگولہ ہو کر اپنے ٹوٹے ہوئے کینوس کے جوتے کا دوسرا پاؤں اُن کی طرف کھینچ مارا۔





مولانا





اس افسانے میں جس جنت کا منظر پیش کیا گیا ہے  
وہ ایک ہوس پرست انسان کی ذہنی تخلیق ہے۔  
اسے جنت کے اسلامی تخیل پر طنز نہ سمجھا جائے۔

Mark





## مولانا

جنت میں عرش بریں کی طرف فرّائے بھرتی جا  
 رہی تھی۔ مولانا فرسٹ کلاس کے ایک ڈبے میں بیٹھے  
 حورِ ان جنت کے خیال میں مست تھے۔ اُن کی داڑھی  
 اُن کے دلولوں کے ساتھ ساتھ ہوا میں اُڑ رہی تھی :  
 مولانا کی تمام عمر مسجد کی امامت میں گزری۔ محلّے  
 بھر میں اُن کے زُہد کی دُھوم تھی۔ پچھلی جمعرات کو  
 ایک مرید کے ہاں مدعو تھے۔ دعوت پر تکلف تھی۔ لیکن  
 اُنہیں اس سے کیا؟ صرف مرید کی حوصلہ افزائی کے  
 خیال سے ذرا دو نوالے زیادہ اُٹھا لئے۔ گھر لوٹے تو  
 معدہ میں درد سا معلوم ہوا۔ مریدوں کی تعداد زیادہ  
 ہونے کی وجہ سے اکثر اس قسم کی مشکلات کا سامنا  
 ہوتا رہتا تھا۔ چنانچہ اُنہوں نے ایک معجون ہاضمہ دہی  
 کے کسی یونانی دوا خانے سے خاص طور پر بنوا کر رکھ  
 چھوڑی تھی۔ اس کا استعمال کیا۔ لیکن کوئی افاقہ نہ ہوا  
 رات جوں توں کر کے کاٹی۔ صبح ہوئی تو تکلیف اور



بڑھ گئی۔ حکیم صاحب آئے۔ انہوں نے نبض دیکھی۔  
 زبان کا ملاحظہ کیا اور رائے دی کہ ہیضہ معلوم ہوتا  
 ہے۔ اب تو ہر کوئی متفکر نظر آنے لگا۔ سول سرجن  
 کو بلایا گیا۔ مسجد میں دُعا ہوئی۔ خیرات بٹی، لیکن بیود  
 مرض زور پکڑتا گیا اور آخر شام کو مولانا اپنے اکیس  
 بچوں اور ساتویں تیرہ سالہ بیوی کو بے یار و مددگار  
 چھوڑ کر چل بسے +

احکام صادر ہو چکے تھے۔ چُنا چُجے جیسے ہی خویش و  
 اقارب اُنہیں دفنا کر لوٹے، آسمانی ٹرانسپورٹ ڈیپارٹمنٹ  
 (محکمہ رُسل و رسائل) نے اُنہیں جنت میل میں سوار  
 کرا دیا +

اُس شخص کے دلوں کا اندازہ کیجئے، جس نے  
 ساٹھ برس تک دُنیاوی خواہشات کے طوفان کو اس لئے  
 روکے رکھا ہو کہ وہ جنت میں بطرزِ احسن دل کی حسرتیں  
 نکال سکے۔ جنت کے خیال سے مولانا کے دل میں  
 بتاشے پھوٹ رہے تھے اور وہ جنت کی زندگی کا پروگرام  
 مرتب کرنے میں اس طرح محو تھے کہ وقت گزرتا ہوا  
 معلوم نہ ہوا۔ خدا جانے کتنی مدت کے سفر کے بعد  
 گاڑی یکایک رُکی +

”جنت ٹرمینس۔ جنت ٹرمینس“ باہر سے آواز آئی۔  
 مولانا کا سلسلہ خیالات ٹوٹ گیا۔ اُنہوں نے کھڑکی



میں سے دیکھا۔ گاڑی ایک عالی شان اسٹیشن پر کھڑی تھی۔ سونے اور چاندی کے پلیٹ فارم پر جواہرات سے مینا کاری کی گئی تھی۔ زہرہ جبین کنواریاں اور خوش اندام چھوکرے آہوؤں کی طرح ادھر ادھر طرارے بھر رہے تھے۔

”آداب عرض ہے۔“ ایک لڑکی نے قریب آ کر مولانا سے کہا۔

”اوہو! آداب عرض۔ آداب عرض۔“ مولانا کے منہ سے رال ٹپک پڑی۔

”مولانا آپ ہی کا اسم گرامی ہے؟“

”جی ہاں! اسی نیازمند کو مولانا کہتے ہیں۔“

”میں ری سیشن کمیٹی (مجلس استقبالیہ) کی سکریٹری ہوں۔ تشریف لائیے۔ آج آپ ریسٹ کیمن میں رہینگے۔“

”سمجھا۔ سمجھا۔“ مولانا نے گاڑی سے اترتے ہوئے

کہا۔

لڑکی نے اپنی نازک اور لمبی انگلیوں والے خوش نما ہاتھ سے مولانا کو سہارا دے کر نیچے اتارا۔ گرم دگداز ہاتھ کے چھونے سے اُن کے بوڑھے جھڑی دار جسم میں جوانی دوڑنے لگی۔ لڑکی اُسی طرح سہارا دے ہوئے انہیں باہر لائی۔ سامنے ایک بیش قیمت کار کھڑی تھی۔ دونوں اُس میں جا بیٹھے۔



”رلیٹ کیمپ“ لڑکی نے شو فر سے کہا اور کار ہوا سے

باتیں کرنے لگی۔

”کیا آپ حورانِ جنت میں سے ہیں؟“ مولانا نے

لڑکی سے دریافت کیا۔

”ہاں میں حور ہوں۔“

”خوب! خوب!! اور یہ شو فر؟“

”یہ فرشتہ ہے۔“

”آپ کب سے جنت میں ہیں؟“

”یہی کوئی دس کروڑ برس سے۔“

”دس کروڑ برس..... دس کروڑ برس“ مولانا نے

حیران ہو کر دریافت کیا۔ ”تو کیا آپ بوڑھی ہیں؟“

”نہیں۔“ حور نے مسکرا کر کہا۔ ”یہاں کی آب و

ہوا زندگی پر اثر انداز نہیں ہوتی۔ اس کے علاوہ

یہاں کا پبلک ہسپتال دیپارٹمنٹ (محکمہ حفظانِ صحت)

ہر پچاس سال کے بعد آپریشن کے ذریعہ ساکنانِ جنت

کی مردہ غدودیں نکال کر اُن کی جگہ بندروں کی تازہ

غدودیں داخل کر دیتا ہے۔ جن سے جوانی برقرار

رہتی ہے۔ جنت میں نئے داخل ہونے والوں کا بھی

اسی طرح آپریشن ہوتا ہے۔ آپ کو بھی کل ہاسپٹل

میں داخل کر دیا جائے گا۔“

رلیٹ کیمپ پہنچ کر رات کو دیر تک وہ ری سیشن



کمیٹی کی سرکردہ حور کے ساتھ دریچے میں بیٹھ کر باتیں کرتے رہے۔ دریچہ سے ملحقہ باغ کا منظر نہایت خوشگوار تھا۔

”آہ! کس قدر پُر فضا مقام ہے“ مولانا نے کہا۔  
”ابھی آپ نے جنت تو دیکھی ہی نہیں“ حور نے جواب دیا۔ ”یہ جگہ تو اُس کے مضافات میں ہے۔“  
”تو کیا جنت اس سے بھی زیادہ دلکش ہے؟“  
”اس سے بھی زیادہ۔“

”آپ سے زیادہ تو نہیں؟“ مولانا نے جرأت رندانہ کی سعی کرتے ہوئے کہا۔

حور نے حیا سے سر جھکا لیا اور دُزدیدہ نظر سے اُن کی داڑھی کی طرف دیکھ کر مسکرائی۔  
”یہاں میرا قیام کب تک رہے گا؟“ مولانا نے دریافت کیا۔

”صبح تک.... کل آپ کو جنرل ہاسپٹل جانا ہوگا۔“  
”کیا میں ایک دو دن آپ کے ساتھ نہیں رہ سکتا؟“ مولانا نے حریص نگاہوں سے حور کی طرف دیکھا۔

”آج کل جنگ کے باعث گُڑہ ارض سے مُسافر زیادہ تعداد میں آ رہے ہیں اور ہمارے پاس اکاموڈیشن (جگہ) تھوڑی ہے۔“



دوسرے دن صبح پہلے ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ سے ایک  
 فرشتہ ایمبولینس کار لے کر آ گیا اور مولانا کو ہاسپٹل میں  
 پہنچا دیا گیا۔ جہاں اُسی دن آپریشن سے بندر کی تازہ  
 غدودیں اُن میں داخل کر دی گئیں۔ وہ تقریباً ایک  
 ہفتہ ہاسپٹل میں رہے، جہاں نرس خُوروں نے اُن  
 کی خدمت کی۔ اس اثنا میں جنت کے بارک ماسٹر  
 نے اُن کے مستقل قیام کے لئے ایک محل آراستہ کر  
 دیا اور آخر ایک خوبصورت کار میں جو مستقل طور پر  
 انہیں استعمال کے لئے ملی تھی، وہاں پہنچا دیا گیا۔  
 .... مولانا اب ساٹھ برس کے بوڑھے نہیں، بلکہ  
 بیس برس کے جوان معلوم ہوتے تھے \*

مولانا کا محل ریٹ کیمپ کی عمارت سے کئی گنا  
 خوبصورت تھا۔ ان کی سیکرٹری نے جو ایک بے انتہا  
 خوبصورت خُور تھی، اُن کے عملے سے جو کئی خوبصورت خُوریں  
 اور غلمانوں پر مشتمل تھا، اُن کا تعارف کرایا اور مولانا شام  
 تک ڈرائنگ رُوم میں بیٹھے حسین کنیزوں سے تبادُل  
 خیالات کرتے رہے۔ آخر جب ڈنر کا وقت قریب آ  
 گیا تو سکرٹری کو تنہائی کا موقع ملا \*  
 ”کیا آپ کو یہاں کی زندگی کا پروگرام معلوم ہے؟“  
 اُس نے دریافت کیا۔  
 ”نہیں تو“



”صبح آپ کو بیڈ ٹی کس وقت چاہئے؟“  
 ”غسل کے بعد“

”غسل کے بعد“

”غسل کے بعد“ سیکرٹری نے حیرت سے کہا۔

”وہ تو بریک فاسٹ کا وقت ہے“

”تو کیا میں بغیر مسواک کئے چائے پیوں گا؟“

”بیڈ ٹی صبح سویرے بستر پر ہی پنی جاتی ہے۔“

اس نے کہا۔ ”میں کل آپ کے لئے پیرا ڈائیز اٹیکٹس  
پر کسی مستند مصنف کی کتاب خرید لاؤں گی۔ اُس کا  
مطالعہ ضرور کیجئے“

”لیکن بغیر مسواک کئے کھانا پینا تو نا جائز ہے“۔

”جنت میں جائز اور ناجائز کا کوئی امتیاز نہیں“۔

”اچھا تو جب چاہے بھجوا دیجئے..... ہاں مگر بالائی

والی چائے ہوگی نا..... کشمیری..... اور باقر خانی بھی۔

”سپلائی ڈیپارٹمنٹ صرف کالی چائے بھیجتا ہے اور

باقر خانی وغیرہ بھی نہیں ہوگی۔ بیڈ ٹی صرف معدہ صاف

کرنے کے لئے ہوتی ہے۔ بریک فاسٹ آپ کو نو بجے

کھانا ہوگا ۱۰

”جو آپ کی مرضی“

”اچھا تو پالرمیڈ صبح سات بجے آپ کے لئے بیڈ

نی بے آیا کرے گی

”کیا میں سات بجے تک بستر پر ہی رہوں گا.....“



اور عبادت؟

”جنت میں رہنا ہی عبادت ہے“ اُس نے کہا۔  
”بیڈی ٹی کے بعد شیو (حجامت) کے لئے پانی بھیج دیا جائیگا۔“  
”شیو! کیسی شیو؟“ مولانا نے حیران ہو کر دریافت کیا۔  
”حوریں ذرا واڑھی کو پسند نہیں کرتیں۔“

”ہوں!“ مولانا نے اپنی ریش دراز پر ہاتھ پھرتے ہوئے کہا۔ ”پھر تو شیو کرنی ہی پڑے گی۔ لیکن معاف کیجئے گا۔ کیا دُنیا اور کیا جنت، عورتوں کی فطرت ہر جگہ ایک سی ہے۔ ابھی کوئی دو برس کی بات ہے۔ میں نے اپنے شہر کی ایک طوائف شمشاد کو نکاح کا پیغام بھیجا تھا۔ کہاں میں اور کہاں دنیاوی خواہشات صرف اُسے گناہ کی زندگی سے بچانا منظور تھا۔ لیکن اُس احسان فراموش نے میرے اشار کی ذرہ بھر پروا نہ کرتے ہوئے کہلا بھیجا کہ میں واڑھی والے سے شادی نہیں کرتی۔“

”اس کے بعد غسل کر کے ڈریس کر لیجئے گا۔“  
”ہاں.... ہاں۔ لیکن شیردانی حیدر آبادی ہونی چاہئے۔“  
..... اور پاجامہ بھی ذرا اونچا ہو۔“

”یہاں آپ کو شوٹ استعمال کرنا ہوگا۔ شیردانی وغیرہ نہیں ملے گی۔ یہاں یہ عزت کی نظر سے نہیں دیکھی جاتی۔“



”پھر وہی دنیا کی سی بات ..... میرے محلے میں ایک آوارہ مزاج امیر زادہ رہا کرتا تھا۔ اُسے ہزار مرتبہ سمجھایا کہ کوٹ پتلون کافروں کا لباس ہے۔ لیکن کم بخت ہمیشہ یہی کہتا کہ مولانا سوسائٹی میں اس کے بغیر عزت نہیں۔“

”اچھا تو اس کے بعد بریک فاسٹ کھائیے گا اور پھر اگر مطالعہ کرنا چاہیں یا کسی فن لطیف پر کسی حور کے ساتھ تبادلہ خیال کرنا چاہیں تو لائبریری میں بیٹھیں گا ورنہ کار تیار رہے گی۔ بازار میں جائیے گا یا کسی ہمسائے سے ملیں گے۔ آپ کی مرضی ہے؟“

”میرے ہمسائے کون کون سے ہیں؟“

”میرے خیال میں آپ اپنے شہر کے لوگوں سے مل کر زیادہ خوش ہوں گے۔۔۔۔۔ یہ صوفی۔۔۔۔۔ آپ کے شہر کے ہیں۔“ حور نے ”ہوز ہو“ دیکھ کر کہا۔

”صوفی۔۔۔۔۔ نام نہ لیجئے اس خبیث کا۔ میرے ایک مرید نے مرتے وقت اپنا کچھ روپیہ میرے پاس امانت رکھ دیا تھا کہ اُس کا لڑکا جب بڑا ہو تو اُسے دے دوں۔ لڑکا بڑا ہو کر آوارہ ہو گیا۔ میں نے یہ سمجھ کر کہ یہ عیش و عشرت میں اُڑا دے گا اور باپ کی رُوح خواہ مخواہ عذاب میں مبتلا ہو جائے گی، سب روپیہ کارِ خیر میں لگا دیا اور زمانے کی ناقدر دانی ملاحظہ ہو۔۔۔۔۔



صوفی .... نے مشہور کر دیا کہ مولانا نے یتیم کا مال ہضم کر لیا ہے۔“

”یہ حافظ .... بھی آپ کے شہر کے ہیں۔“  
”حافظ .... یہ صوفی .... سے بھی زیادہ مردود ہے۔  
میں اپنے مریدوں کی بیویوں سے جن کو وہ لاوارث چھوڑ کر مرتے تھے، شادی کر لیتا تھا کہ کہیں یہ بُرے راستے پر نہ لگ جائیں۔ حافظ .... نے محلے بھر میں کہہ دیا کہ مولانا شریعت کے پردے میں رنڈی بازی کرتے ہیں۔“

”اچھا تو یہ قاضی .... بھی آپ کے شہر کے ہیں۔“  
”قاضی .... دُور کیجئے۔ یہ ان دونوں سے بڑھ کر حرام زادہ ہے۔ میرے لڑکے کے متعلق کہا کہ شرابی ہے۔ رنڈی باز ہے اور وہ اتنا معصوم کہ دُنیا کی خبر ہی نہیں۔ میں تو حیران ہوں، ایسے لوگ جنت میں کس طرح آئے۔ میں تو کہیں آنے جانے کا نہیں۔ میرے لئے آپ کی صحبت غنیمت ہے۔“

”خیر تو ایک بجے لیج ہو کرے گا۔ اس کے بعد ۴ بجے تک آرام کیجئے۔ چار بجے ٹی ہو کرے گی۔ ٹی پی کر ٹینس کھیلئے یا میونسپل گارڈن کی سیر کیجئے۔ وہاں سے لوٹ کر آپ کو ڈنر کے لئے ڈریس کرنا ہوگا اور ہاں ڈنر پر آپ کو نسی و سکی پیش کیے گئے؟“



”وسکی“ مولانا نے حیران ہو کر کہا۔ ”جنت میں تو شراب طہور ملتی ہے“

”جی ہاں“ سیکرٹری نے کہا۔ ”لیکن چیز ایک ہے۔“

آپ جس نام سے چاہیں پکاریں“

”اچھا تو پھر جو آپ پلائیں گی، پی لوں گا۔ میرا

اپنا تجربہ تو اس معاملے میں صفر کے برابر ہے“

”ڈنر کے بعد حوروں کے ساتھ برج کھیلے یا کسی

تفریح گاہ میں چلے جائیے۔ یہاں بشمار سینما ہیں، تھیٹر

ہیں، ڈانس ہال ہیں۔ آپ کو اپنا ذوق دیکھنا ہوگا“

”اس زندگی سے مجھے کچھ اجنبیت کی بو آتی ہے۔“

لیکن کوئی پروا نہیں۔ آپ کی عنایت شامل حال رہی

تو آہستہ آہستہ یہ اجنبیت جاتی رہے گی۔ اگر دنیا میں

مجھے تھوڑی سی مدت کے لئے بھی اس پہیائے کی

زندگی بسر کرنے کی اجازت ہوتی تو یہاں ان دشواریوں

کا سامنا نہ ہوتا۔“

”آپ بجا ارشاد فرماتے ہیں“ حور نے کہا۔ ”میں کئی

کروڑ برس سے جنت میں ہوں اور ابھی تک یہ مہمہ حل

نہیں کر سکی کہ فطرت ایسے لوگوں کو جو دنیا میں اعلیٰ پیمانے

کی زندگی بسر کرنے کی وجہ سے حقیقی معنوں میں جنت

کی زندگی کے قابل ہیں، کیوں جہنم میں جھونک دیتی ہے

اور ایسے لوگوں کو جو اعلیٰ زندگی کے اصولوں کو جانتے تک



نہیں، کیوں یہاں بھیج دیتی ہے۔ اس سے نہ صرف جنت کے ڈسپن میں فرق آتا ہے۔ بلکہ جنت کے عملے کو ایسے لوگوں کی ٹریننگ کے لئے بے شمار دشواریوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ معاف کیجئے، میں کسی کی ذات پر حملہ نہیں کر رہی۔“

”ارے ارے..... نہیں نہیں“ مولانا نے کھسیانے

ہو کر کہا +

”ایک دفعہ دو آدم خور قبیلوں میں جنگ کے دوران میں فطرت نے پانچ سو کے قریب آدم خوروں کو جنت میں داخل کر دیا۔ انہوں نے آتے ہی خوروں کے منہ بھنبھوڑ کھائے۔ سیکڑوں خوروں کو ہاسپٹل بھیجنا پڑا۔ جنت میں عام ہڑتال ہو گئی۔ لیکن پولیس نے الٹا خوروں پر جبر و تشدد کر کے معاملے کو دبا دیا۔ ہم خوروں کی حیثیت یہاں غلاموں سے بھی بدتر ہے۔ خطا کسی کی ہو، ملزم ہم گردانے جاتے ہیں۔ پچھلے سال ایک شیخ صاحب جنت میں آئے۔ اُن کے منہ سے ایسی بدبو آتی تھی کہ کئی نازک مزاج خوروں کو قے ہو گئی۔ چنانچہ ایک خور نے اُن کے پاس رہنے سے انکار کر دیا۔ شیخ صاحب کی رپورٹ پر اُس بے چاری کو پولیس کے حوالے کر دیا گیا اور عدالت سے اُسے سات سال کی قید ہو گئی..... ہاں تو اب ڈنر کی گھنٹی ہونے والی ہے۔ ڈریس کر لیجئے۔“



ہیں کسی میڈ سرونٹ کو آپ کی امداد کے لئے بھیجتی ہوں۔  
 ڈنر کی گھنٹی پر مولانا ڈرائنگ روم میں جا پہنچے۔  
 سیکرٹری اور ایک اسٹنٹ حور پہلے سے وہاں موجود تھیں  
 تینوں میز کے گرد بیٹھ گئے۔ پارلر میڈ وِسکی کا فلاسک  
 لے کر پکی اور مولانا کے آگے دھرا ہوا گلاس پر کرنے لگی۔  
 مولانا نے کانپتے ہوئے ہاتھوں سے گلاس اٹھا کر  
 ایک گھونٹ پیا۔ شراب کی کڑواہٹ پر مُنہ بنایا اور پھر  
 آنکھیں بند کر کے غٹا غٹ پورا گلاس چڑھا گئے۔  
 ”اب میں سمجھا“ مولانا نے کہا۔ ”ذرا اس گلاس  
 کو پھر بھر دینا۔“

پارلر میڈ نے گلاس دوبارہ بھر دیا۔  
 ”کیا کہا آپ نے؟“ سیکرٹری نے دریافت کیا۔  
 ”اب میں سمجھا“ مولانا نے سرور میں آکر جھومتے  
 ہوئے کہا اور دوسرا گلاس خالی کر دیا۔  
 ”کیا؟“ سیکرٹری نے دریافت کیا۔  
 ”شراب کا مزہ“ مولانا نے زیادہ سرور میں آکر  
 پیلے پیلے دانت نکال کر کہا۔ ”شراب کا مزہ.....  
 کلیوں کی آنکھوں میں لا لا لا لا۔“  
 ”آپ کو سرور ذرا زیادہ ہو گیا ہے“ سیکرٹری نے  
 کہا۔

”سرور..... سرور..... پنچھی جا..... پیچھے



رہا ہے ہاں ہاں پیچھے بچپن میرا ..... اُس کو جا کر .....  
ایک اور کلاس لا ۔

”میرے خیال میں آپ کو پہلے دن اتنی شراب  
نہیں پینی چاہئے ۔ نقصان کرے گی ؟“

”نہیں پینی چاہئے .... نہیں پینی چاہئے .... پینی چاہئے

.... پینی چاہئے .... ہم کو ہیں پیاری ہماری گلیاں ....

ہماری گلیاں .... ہماری گلیاں .... نہیں پینی چاہئے ۔

پھر کہو نہیں پینی چاہئے .... بڑی خوبصورت ہو ....

موتی چور کا لڈو .... برنی کی ڈلی ... لاؤ تو ایک بوسہ

بالم آؤ بسو مورے من میں .... بالم آؤ بسو وو ؟

مولانا جھومتے ہوئے اُٹھے اور بھوکے گیدڑ کی طرح

اسسٹنٹ سیکرٹری پر چھپٹے ۔ بے چاری حور کے منہ پر

ہواٹیاں اُڑنے لگیں ۔

”گلاس ان کے سامنے سے اُٹھا دو“ سیکرٹری نے

پارلر میڈ سے کہا ”اور دوڑ کر سرکہ لے آؤ ؟“

”لاؤ لاؤ ، سرکہ لاؤ ۔ پلاؤ پلاؤ پلاؤ .... پی لے ۔

پی لے .... ہاں ہاں .... پی لے ، پی لے ، جوانیاں ....

ہا ہا تم بالکل میرے ایک مرید کی لڑکی کی طرح ہو ۔

( اسسٹنٹ کی طرف اشارہ کر کے ) اوہو... ہو... ہو... ہو

میں نے ایک دن برکت دیتے ہوئے اُس کا سینہ جو

ٹٹولا تو اوہو ہو ہو ہو... چل چل رے نو جوان .... چل



چل رہے نوجوان۔“

پارلر میڈ سرکہ لے کر اُن پہنچی۔ سیکرٹری نے زبردستی  
تھوڑا سا گلاس میں ڈال کر مولانا کو پلا دیا۔۔۔۔۔ اُن کا  
نشہ ذرا کم ہوا تو ڈنر شروع ہو گیا۔ لیکن بھوک کے  
تھی۔ کسی نے دو چار سے زیادہ نغمے نہ اُٹھائے۔

”مولانا! اب آپ کو آرام کرنا چاہئے“ ڈنر  
برخاست ہونے پر سیکرٹری نے کہا۔ ”جو لوگ شراب  
کے عادی نہیں اُن کو اس کے بعد کے اثرات ذرا  
تکلیف دیتے ہیں۔“

”میرے ساتھ وہ جاٹے گی“ مولانا نے اسسٹنٹ  
کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔  
”ہاں ہاں“ سیکرٹری نے حور کو کہا۔ ”تم ان کے  
ساتھ جاؤ۔“

اسسٹنٹ کا چہرہ اُتر گیا۔ لیکن حکمِ حاکمِ مرگِ مفاجات  
چُپ چاپ مولانا کے ساتھ ہوئی۔ مولانا نے بیڈ روم  
میں پہنچ کر اندر سے دروازہ مقفل کر دیا۔  
”آؤ پیاری!“ مولانا نے اسسٹنٹ کی طرف ہاتھ بڑھا  
کر کہا اور دلچسپی سے اُس کی طرف دیکھا۔  
”مولانا! مجھے معاف کر دیجئے“ حور نے سہم کر

بیانیہ انداز میں کہا۔  
”اُمّا اُمّا۔۔۔۔۔ معافی کیسی؟۔۔۔۔۔ ادھر آؤ۔“



”بس بس دُور رہے گا۔“ حُور نے بھرک کر کہا۔  
”یہ بات سنے؟“ مولانا نے ہنس کر کہا اور زبردستی  
اُس سے چمٹ گئے۔

”چھوڑ دو مجھے۔ چھوڑ دو مجھے۔“ حُور نے مولانا کے  
منہ پر طمانچے مارتے ہوئے کہا۔

”یہ دلیری... خبیث کہیں کی... مردود... یزید  
کی بچھی! اگر تجھے سات سال کے لئے جیل نہ بھجوا یا تو  
مولانا نے حُور کو چھوڑ دیا اور وہ ہانپتی ہوئی ایک  
آرام کرسی پر جا گری۔

”میں ابھی پولیس کو فون کرتا ہوں۔“ مولانا نے  
ٹیلیفون کا رسیور اُٹھاتے ہوئے کہا۔ ”تمہیں آٹے دال  
کا بھاؤ معلوم ہو جائے گا۔“

حُور دونوں ہاتھوں سے اپنا منہ ڈھانپ کر رونے  
لگی۔

”خدا کے لئے ایسا نہ کیجئے۔“ اُس نے سسکیاں  
بھرتے ہوئے کہا۔

مولانا نے ٹیلیفون کا رسیور ہاتھ سے رکھ دیا۔ یوں  
بھی ٹیلیفون کرنا تو آتا ہی نہیں تھا۔ سستے چھوٹے  
”آؤ تو اپنی مرضی سے گلے لگ جاؤ۔“

”خدا کے لئے مجھے چھوڑ دیجئے۔“ اُس نے زیادہ  
زور سے سسکیاں بھرتے ہوئے التجا کی۔



”آتی ہو یا کروں ٹیلی فون؟“

”اوہ! نہیں نہیں“

”تو پھر آؤ؟“

خُور بادلِ ناخواستہ اُٹھی، وہ برابر رو رہی تھی۔

”آخر تم روتی کیوں ہو؟“ اُنہوں نے اُس کے گلے

میں بانہیں ڈال کر کہا۔ وہ ریشہ خطمی ہو کر ذرا نرم پڑ گئے تھے۔

”کچھ نہیں“ خُور نے سسکیاں بھرتے ہوئے جواب

دیا۔

”نہیں کچھ تو ہے“ مولانا نے ذرا نرمی سے دریافت

کیا۔ ”کیا تمہیں کسی اور سے محبت ہے؟“

خُور خاموش رہی۔

”بتاؤ بھی خاموش کیوں ہو؟“

”ہاں“ خُور نے شرما کر دبی زبان سے کہا۔

”کون ہے وہ؟“

”کوئی نہیں؟“

”تمہیں بتانا پڑے گا“ مولانا نے کہا۔ ”کیا وہ

کوئی فرشتہ ہے؟“

”نہیں وہ ایک نوجوان ہے..... دُنیا سے آیا

ہے۔“

”رہتا کہاں ہے وہ؟“



”جہنم میں“

”جہنم میں۔ جہنم میں“ مولانا نے حیران ہو کر کہا :

”جی ہاں“ حور پھر منہ ڈھانپ کر رونے لگی :

”تمہیں اُس سے بڑی محبت ہے؟“

”جی ہاں!“

خدا جانے کیوں عمر بھر میں پہلی مرتبہ مولانا کا دل

پیچ گیا :

”روؤ نہیں۔ تم جا سکتی ہو“ اُنہوں نے کہا :

”شکریہ“ حور نے کہا۔

اُس کی موٹی موٹی آنکھوں میں آنسو موتیوں کی طرح

جھللا رہے تھے :

”کیا آپ کو کسی اور چیز کی ضرورت ہے؟“

”نہیں“ مولانا نے سرد آہ بھر کر کہا۔ ”ارے ہاں

..... دو تین استنجے کے ڈھیلے ضرور میز پر رکھ دینا“





# شکاری گستا





# شکاری کتا

## افراد

|        |       |                          |
|--------|-------|--------------------------|
| زائدہ  | _____ | حوا کی ایک بیٹی          |
| نجمہ   | _____ | حوا کی دوسری بیٹی        |
| جاوید  | _____ | حضرت آدم کے ایک نورِ نظر |
| چنبیلی | _____ | ایک کنیز                 |
| سوسن   | _____ | ایک اور کنیز             |

## منظرِ اوّل

سہ پہر کا وقت، زائدہ کا ڈرائنگ روم جیسا کہ ایک ڈرائنگ روم ہوتا ہے۔ زائدہ دیوار پر ایک تصویر کی طرف دیکھ رہی ہے۔ نجمہ ایک صوفے پر نیم دراز ایک رسالے کا مطالعہ کر رہی ہے +

زائدہ (تیزی چڑھا کر) "اونہ" +

نجمہ (رسالے سے نظر اٹھائے بغیر) "ہوں" +

زائدہ (نجمہ کی طرف دیکھ کر) "کیا؟"



نجمہ (زاہدہ کی طرف دیکھ کر) "کیا؟"

زاہدہ (تصویر کی طرف اشارہ کر کے) "اس نے "بانکے سنوریا" میں کام کیا ہے؟"

نجمہ (پھر مطالعے میں مصروف ہو کر) "ہاں" +

زاہدہ (تبیوری چڑھا کر) "ادنہ" +

نجمہ - "کیا؟"

زاہدہ - "یہ ڈائریکٹر لوگ بھی نہ جانے کس دساور سے

پارسل ہو کر آتے ہیں؟"

نجمہ "کیوں؟"

زاہدہ (پھر تصویر کی طرف اشارہ کر کے) یہ بھی کسی ڈائریکٹر

ہی کا انتخاب ہے نا۔ ذرا صورت تو دیکھو اس کی؟"

نجمہ (بے نیازی سے) "ہوں؟"

زاہدہ "ساڑھی باندھنے کا بھی تو سلیقہ نہیں ہے بائی

جی کو؟"

نجمہ "ہوں؟"

زاہدہ "اس قسم کا بلاؤز بھی کبھی اس ساڑھی پر سج

سکتا ہے؟"

نجمہ (مطالعے میں محو) "ہاں..... نہیں؟"

زاہدہ "بلاؤز فٹ بھی تو نہیں ہے؟"

نجمہ (بغیر نظر اٹھائے) "ہاں" +

زاہدہ "ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کسی موچی سے سلوار رکھا ہے؟" (خود



خود ہنس دیتی ہے) چھوٹے بھائی جان فدا ہو ہو جاتے  
ہیں اس تصویر پر۔ انہیں کی خاطر یہ ابھی تک یہاں  
موجود ہے۔ ورنہ میں نے تو اتار کر کبھی کی پھینک دی  
ہوتی کھڑکی کے باہر۔“

نجمہ (کسی اور خیال میں) ”ضرور ضرور“  
زاہدہ۔ ”یہ مردوٹے بھی گدھے ہوتے ہیں بدھو کہیں کے“  
(چنبیلی اندر آتی ہے)

چنبیلی ”سرکار! جاوید میاں آئے ہیں“  
نجمہ (چوکنی ہو کر) ”یہ جاوید میاں کون ہیں؟“  
زاہدہ ”سب سے بڑے بدھو“

نجمہ (رسالہ ایک طرف رکھ کر حیرت سے) ”سب سے  
بڑے بدھو؟“

زاہدہ ”ہاں! آپ یہاں کے رئیس زادے ہیں اور...  
اور میری محبت کا دم بھرتے ہیں“  
نجمہ ”اوہو! میں سمجھی“

زاہدہ (چنبیلی سے) کہ دو ہیں مصروف ہوں۔ میری ایک  
سہیلی آئی ہوئی ہے“

چنبیلی ”انہوں نے کہا ہے، اگر آج بھی ملاقات نہ ہوئی  
تو وہ کچھ کھا کر خودکشی کر لیں گے“

زاہدہ ”ایک بار نہیں سو بار خودکشی کرے۔ میں نے  
کہ دیا ہے کہ میں نہیں مل سکتی... نہیں مل سکتی“



چنبیلی: ”سرکار! پرسوں بھی آپ نے اُن سے ملاقات  
نہیں کی تھی اور اُنہوں نے چھوٹے میاں کے بادامی  
بوٹ پالش کی ڈبیہ کی ڈبیہ کھالی تھی“

زاہدہ: ”میں ان باتوں کی پروا نہیں کرتی“  
چنبیلی: ”آپ پروا کریں یا نہ کریں۔ لیکن چھوٹے میاں  
تو کرتے ہیں۔ وہ آج میرے سر ہو رہے تھے“

زاہدہ: ”میں چھوٹے بھائی جان کو آج ایک درجن بوٹ  
پالش لا دوں گی۔ تاکہ آئندہ اگر کبھی جاوید طبع  
آزمائی کرنا چاہے تو کافی مقدار میسر آ سکے“

چنبیلی: ”آپ شاید ایک چاکولیٹ کا ڈبہ آج باہر برائے  
میں بھول آئی ہیں؟“

زاہدہ: ”ہاں! وہ ہیں اپنے لئے آج ہی بازار سے  
لائی ہوں“

چنبیلی: ”جاوید میاں مجھ سے پوچھ رہے تھے کہ ایک  
تندرست آدمی کو خودکشی کے لئے کتنی مقدار  
میں چاکولیٹ کھانے کی ضرورت ہے“

زاہدہ (گھبرا کر): ”اوہ! چنبیلی! جلدی جاؤ، اُس ڈبے کو  
مقفّل کر دو، ورنہ وہ بیل کی طرح سارے کا سارا  
چر جائے گا“

(نجمہ ہنستی ہے)

نجمہ: ”بڑے مزے کا آدمی ہے، اُسے بُلا ہی کیوں نہ



لیا جائے؟ خودکشی کی نوبت ہی نہیں آئے گی۔  
 زاہدہ: ”میں تو اُسے دیکھنے کی بھی روادار نہیں۔ کون اپنا  
 دماغ خراب کرے۔ اُسے سوائے محبت محبت کی رٹ کے  
 کسی اور بات کا سلیقہ بھی تو نہیں ہے اور پھر  
 بیٹھے گا تو شام تک بیٹھا رہے گا۔ نہ اپنے وقت کا  
 خیال نہ میرے وقت کا۔۔۔۔۔ اور ہاں! میں نے جو  
 تم سے کہا تھا کہ جب بھی جاوید آئے، اُس سے کہ دو  
 کہ مس صاحبہ موجود نہیں ہیں۔“

چنبیلی: ”میں نے کہا تو تھا۔“

زاہدہ: ”تو پھر؟“

چنبیلی: ”اُنہوں نے کہا۔ تم آداگون کی قائل ہو؟  
 نجمہ (ہنس کر) ”ارے!“

چنبیلی: ”میں نے کہا۔ نہیں۔ اُنہوں نے کہا۔ خیر تمہارا  
 اعتقاد جو ہے سو ہو۔ لیکن میں آداگون کا قائل ہوں۔  
 اور تمہاری معلومات میں اضافہ کے لئے تمہیں بتانا  
 ہوں کہ میں پہلے جنم میں شکاری گُتا تھا۔“

(نجمہ ہنستے ہنستے لوٹ ہو جاتی ہے)

زاہدہ: ”اب تم ہی بتاؤ، تھے نہ دیوانہ؟ (چنبیلی سے)  
 اس سے کہ دیا ہوتا کہ اس جنم میں بھی جناب نے  
 کوئی خاص ترقی نہیں کی۔“

نجمہ (ہنستی ہوئی) ”اری زاہدہ! اُسے ذرا بللا تو سہی۔“



یہ تو کوئی بڑا دلچسپ آدمی معلوم ہوتا ہے +  
 چنبیلی - "سرکار! مجھے بات تو پوری کرنے دیجئے۔ ہاں تو  
 میں نے کہا۔ اس سے آپ کا مطلب؟ انہوں نے  
 کہا۔ مجھے زاہدہ کی خوش بو آ رہی ہے۔ وہ ضرور  
 ڈرائنگ روم میں موجود ہے۔"

زاہدہ (جھنجھری لے کر) "اُف خدا کی پناہ!"  
 نجمہ (پھری لے کر) "شاباش! شاباش!!"  
 چنبیلی - "اور پھر چاکو لیٹ کے ڈبے سے دو چاکو لیٹ  
 اٹھا کر مجھے دئے اور کہا۔ اچھی چنبیلی! جاؤ۔ مجھے  
 قسمت آزمائی تو کرنے دو۔ میں مجبور ہو گئی۔"

زاہدہ - "ارے میرے چاکو لیٹ۔ اب تو مارکیٹ میں ویسے  
 چاکو لیٹ مل ہی نہیں سکتے۔"  
 چنبیلی - "اور سرکار! کچھ چاکو لیٹ انہوں نے اپنے  
 لئے بھی اٹھا لئے۔"

زاہدہ - "اری بلا لا اُس کم بخت کو، ورنہ ڈبہ خالی ہو  
 جائے گا۔"

(چنبیلی باہر جاتی ہے)  
 نجمہ - "بھئی! سچ پوچھو تو ایسے شخص کو ٹھکرانا سخت  
 غلطی ہے۔"

زاہدہ - "تمہیں پسند آئے تو مبارک۔ تمہیں تو گتوں کا  
 شوق بھی ہے۔"



(جاوید داخل ہوتا ہے)

جاوید: ”آداب عرض ہے“

زاہدہ (منہ بنا کر) فرمائیے کیا ارشاد ہے؟

نجمہ: ”آئیے آئیے تشریف لائیے۔ بھٹی زاہدہ! تعارف

تو کرا دیا ہوتا“

زاہدہ (اُسی طرح منہ بنائے ہوئے) یہ ہیں میری سہیلی

مس نجمہ اور آپ مسٹر جاوید“

(دونوں مصافحہ کرتے ہیں)

جاوید: ”بڑی مسرت ہوئی آپ سے مل کر“

نجمہ: ”بڑی عنایت ہے آپ کی“

(جاوید قریب ایک کرسی پر بیٹھ کر جیب سے چاکولیٹ

نکالتا ہے۔ زاہدہ ہونٹ چبا کر رہ جاتی ہے)

جاوید (نجمہ کی طرف چاکولیٹ بڑھاتے ہوئے) ”شوق

فرمائیں گی؟“

(نجمہ مسکرا کر ایک چاکولیٹ اٹھا لیتی ہے)

نجمہ: ”شکریہ!“

جاوید (زاہدہ کی طرف چاکولیٹ بڑھاتے ہوئے) ”اور

آپ؟“

زاہدہ (جل کر) ”آپ نے یہ چاکولیٹ کس کی اجازت

سے اُٹھائے؟“

جاوید (مسکرا کر) ”جی چاہا، اُٹھا لئے“



زاہدہ (بچھر کر) "یہ میرے ہیں؟"

جاوید۔ "جب آپ خود میری ہیں تو یہاں میرے تیرے  
کا سوال ہی کیا؟"

زاہدہ (اور جل کر) بس زیادہ بکواس نہ کیجئے۔ آپ میری  
سہیلی کے سامنے میری بے عزتی کر رہے ہیں؟

جاوید (نجمہ سے) شاید آپ کو معلوم نہیں کہ عنقریب  
زاہدہ سے میری شادی ہونے والی ہے؟

نجمہ (ہنسی سے لوٹ پوٹ ہو کر) "اری تم نے مجھے  
یہ تو بتایا ہی نہیں مسمی بلی؟"

زاہدہ۔ "میری جوتی کرتی ہے اس سے شادی۔ اس  
حیوان کے سوا مجھے کوئی ملتا جو نہیں؟"

جاوید۔ "دیکھئے جناب! میں پُرانی قسم کے شوہروں میں  
سے ہوں۔ میں بیوی کی زبان درازی برداشت  
نہیں کر سکتا؟"

زاہدہ۔ "مسٹر جاوید! خیریت اسی میں کہ یہاں سے ابھی  
تشریف لے جایئے۔ ورنہ میں ملازموں کو بلاتی ہوں؟"  
جاوید (مسکرا کر) اگر آپ نے کوئی ایسی ناشائستہ حرکت  
کی تو میں آپ کے منہ میں کپڑا کھوش کر آپ کو  
گرسی سے باندھ دوں گا؟

(زاہدہ غیظ و غضب میں آکر اٹھ کھڑی ہوتی ہے)  
زاہدہ۔ "مجھے ہاتھ لگا کر تو دیکھو؟"



جاوید (کھڑے ہوتے ہوئے) "یہ بات ہے؟"

(نجمہ بیچ میں آکر کھڑی ہو جاتی ہے)

نجمہ "جاوید صاحب! آپ بیٹھ جائیے..... اور تم بھی"

(دونوں بیٹھ جاتے ہیں) "زاہدہ! تم بگڑتی کیوں ہو؟"

محبت کرنا کوئی جرم تو نہیں؟"

جاوید (نرم پڑتے ہوئے) "آہ بس نجمہ! آپ نہیں

جانتیں، مجھے ان سے کس قدر محبت ہے۔ ان

کے سوا میں نے آج تک کسی سے محبت نہیں کی؟"

نجمہ "زاہدہ کم بخت! کیا تمہارے سینے میں دل نہیں

ہے؟"

زاہدہ "مجھے اس کی محبت کی پروا نہیں؟"

جاوید "بس نجمہ! میں نے درجنوں لڑکیوں سے کہا ہوگا

کہ تمہارے سوا آج تک کسی سے محبت نہیں کی۔

لیکن واہ ری قسمت ہمیشہ ٹیڑھا ہی جواب ملا؟"

(آہ بھرتا ہے)

نجمہ (ہنسی سے لوٹ پلوٹ ہو کر) "چپ رہ مسخرے؟"

زاہدہ (طعن سے) "بس ہو گئی تسلی؟"

نجمہ "اری بے وقوف! تجھ کو بنا رہے ہیں۔ اتنا بھی

نہیں سمجھتی؟"

زاہدہ "اچھا جاوید صاحب! اب تشریف لے جائیے۔

ہمیں کہیں چائے پر جانا ہے؟"



جاوید - "دیکھئے مس صاحبہ! جب تک یہ وعدہ نہ ہوگا کہ  
 آئندہ جب بھی کہیں آؤں، آپ ملاقات میں  
 پس و پیش نہیں کریں گی۔ کہیں یہاں سے جانے کا  
 نہیں۔ میں تو آج سنیہ گرہ کرنے آیا ہوں۔"  
 نجمہ - "ہاں ہاں! ملاقات کیوں نہ ہوگی۔"  
 جاوید - "معاف کیجئے گا، میں زاہدہ سے وعدہ چاہتا  
 ہوں۔"

زاہدہ - "میری جوتی کرتی ہے وعدہ۔"  
 جاوید - "تو بس میں یہاں بیٹھا ہوں، چاہے ایک سال  
 ہی کیوں نہ بیٹھنا پڑے۔"  
 نجمہ - "اری! وعدہ کیوں نہیں کر لیتی، دیر ہو رہی  
 ہے۔"

زاہدہ - "ان کو یہیں بیٹھا رہنے دو۔ ہم چلتے ہیں۔"  
 جاوید - "میری موجودگی میں آپ دروازے سے قدم  
 باہر نہیں نکال سکتیں۔"  
 زاہدہ - "کیا آپ کو ایسی باتیں کرتے ہوئے شرم نہیں  
 آتی؟"

جاوید - "ہرگز نہیں۔ بالکل نہیں۔"  
 نجمہ - "زاہدہ! وعدہ کر بھی لو، دیر ہو رہی ہے۔"  
 زاہدہ (دق ہو کر) "اچھا میں وعدہ کرتی ہوں۔ اب  
 آپ تشریف لے جائیے۔"



جاوید (مسکرا کر) "شکریہ! شکریہ!! خدا حافظ +  
نجمہ "خدا حافظ +"

(جاوید باہر چلا جاتا ہے)

زاہدہ "بد ذات سمجھتا ہوگا کہ میں اپنے وعدے پر  
قائم رہوں گی +"

نجمہ "تو کیا تم اپنے وعدے پر قائم نہیں رہو گی؟"  
زاہدہ "نہیں +"  
نجمہ "کیوں؟"

زاہدہ "میں اس منحوس کی صورت سے جلتی ہوں +"  
نجمہ "اتنا سچیلہ جوان ہے اور تم اس کی صورت سے  
جلتی ہو؟"

زاہدہ "صورت کو کوئی کیا کرے۔ سیرت بھی تو ہو۔"  
نجمہ "اس کی سیرت بھی تو بُری نہیں؟"

زاہدہ "اس سے زیادہ اور بُری سیرت کیا ہو، جس  
سے محبت کا دعویٰ، اُسی سے ایسا سلوک جیسے  
اُس کے باپ کی لونڈی ہے +"

نجمہ "اچھا تو تم چاہتی ہو کہ تمہارا شیدائی جب آئے  
تمہیں سات سلام کرے اور پھر بھیگی بتی کی طرح  
تمہارے قدموں میں آ بیٹھے +"

زاہدہ "خواہ مخواہ وقت ضائع کر رہی ہو۔ اب اُٹھ  
بیٹھو، دیر ہو رہی ہے +"



نجمہ ”اچھا چلو، پھر کبھی اس معاملے پر بحث کر دوں گی“  
(دونوں اٹھ کھڑی ہوتی ہیں۔ پردہ گرتا ہے)

## منظر دوم

نجمہ کا ڈرائنگ روم۔ نجمہ تنہا ایک صوفے پر بیٹھی بے چینی سے کسی کا انتظار کر رہی ہے  
وقت سے پہر +

(سوسن اندر آتی ہے)

سوسن ”کوئی صاحب آپ سے ملنا چاہتے ہیں۔ جاوید  
نام ہے اُن کا“

نجمہ ”ہاں ہاں! میں اُن کا انتظار کر رہی ہوں۔  
جلدی بھیج دو اندر!“

(سوسن جاتی ہے۔ کچھ وقفے کے بعد جاوید داخل  
ہے) +

جاوید ”آداب عرض ہے مس نجمہ!“

نجمہ ”آداب عرض! آئیے (ایک کرسی کی طرف اشارہ  
کر کے) تشریف رکھئے۔ آپ کو میرا رُقعہ مل گیا  
ہوگا“

جاوید ”کہیئے کوئی بُری خبر تو نہیں؟“

نجمہ ”اجی! ذرا دم تو لیجئے، سب کچھ بتائے دیتی  
ہوں۔ آپ حیران تو ہوں گے کہ میں نے آپ کا



پتہ کس طرح دریافت کیا؟

جاوید: "زائدہ سے پوچھا ہوگا۔"

نجمہ: "ہاں! لیکن اس ڈھب سے کہ بے چاری کو خبر بھی نہیں ہوئی۔"

جاوید: "لیکن یہ راز داری کیوں؟"

نجمہ: "میں ایک تجربہ کرنا چاہتی ہوں۔"

جاوید: "کیسا تجربہ؟"

نجمہ: "آپ کو زائدہ سے محبت ہے نا؟"

جاوید: "ہے تو سہی؟"

نجمہ: (مسکرا کر) "تو پھر میں آپ کی امداد کرنا چاہتی ہوں۔"

میں اُسے راضی کرنے کا ایک گر جانتی ہوں۔"

جاوید: "وہ کیا ہے؟"

نجمہ: "جلاپا۔"

جاوید: "جلاپا؟"

نجمہ: "اُس کی طبیعت میں جلاپا بہت ہے۔"

جاوید: "تو پھر؟"

نجمہ: "دیکھئے! آج میرا زائدہ سے سینما کا وعدہ ہے۔"

وہ ابھی آیا ہی چاہتی ہے۔ اگر اس کے سامنے

ہم دونوں ایک دوسرے سے محبت ظاہر کریں۔

تو اس کا فطری جلاپا اُسے آپ کے قدموں پر

گرا دے گا۔"



جاوید (نجمہ کو سر سے پاؤں تک دیکھ کر مُسکراتے ہوئے)  
....."آپ سے محبت ..... ہوں .....  
خیال تو بُرا نہیں ہے۔"

نجمہ (مسکرا کر) "اجی! رہنے دیجئے، اس تمسخر کو.... میں  
آپ کی امداد صرف اس لئے کرنا چاہتی ہوں کہ...  
آپ بڑے اچھے آدمی ہیں اور زاہدہ کی عادات  
سنوارنے کے لئے آپ جیسے ہی شوہر کی ضرورت  
ہے۔"

جاوید "بڑی عنایت ہے آپ کی... لیکن آپ میری  
باتوں کو تمسخر کیوں سمجھتی ہیں۔ یہ آہو کی سی موٹی  
موٹی آنکھیں، یہ خنجر کے سے نوک دار ایڑو،  
یہ سوسن کا سا دہن، یہ چنبیلی کا سا رنگ.....  
آپ سے محبت کرنے کو کس کا دل نہ چاہے گا؟  
نجمہ (ہنس کر) "ارے توبہ! آپ تو...."  
(سوسن داخل ہوتی ہے)

سوسن "مس صاحبہ! مس زاہدہ تشریف لائی ہیں؟"  
جاوید "کہ دو مس نجمہ مصروف ہیں۔ مسٹر جاوید اُن  
کے پاس بیٹھے ہیں۔"

نجمہ "ارے نہیں.... سوسن!"

جاوید (نجمہ کا ہاتھ زور سے دباتے ہوئے) "ذرا ٹھہریے  
تو (پھر سوسن کو ڈانٹ کر) "سنا نہیں، میں نے



کیا کہائے؟

(سوسن باہر چلی جاتی ہے)

نجمہ ”آپ نے ستم کر دیا۔ اب زاہدہ مجھ سے کبھی نہ  
بولے گی“

جاوید ”دیکھئے! اس وقت جو یہیں کہوں، آپ کو کرنا  
ہوگا۔ ورنہ..... ورنہ یہیں زاہدہ کے سامنے چٹ  
سے آپ کا منہ پھوم لوں گا“

نجمہ ”ارے خدا کے لئے نہیں.... اُف!“

(زاہدہ آگ بگولا ہو کر اندر داخل ہوتی ہے)

زاہدہ ”یہ کیا بے ہودہ حرکت ہے؟“

جاوید ”آپ کس کی اجازت سے اندر آئی ہیں؟“  
زاہدہ (تیز ہو کر) ”آپ کون ہوتے ہیں مجھے ٹوکنے والے۔  
یہیں نجمہ کے پاس آئی ہوں“

جاوید ”آپ کو شاید معلوم نہیں کہ نجمہ میری ہیں۔  
ہمیں ابھی ابھی احساس ہو رہا ہے کہ ہم ایک دوسرے  
سے محبت کرتے ہیں..... کیوں نجمہ!“

(نجمہ خاموش رہتی ہے۔ اُس کے منہ پر ہواٹیاں  
چھوٹ رہی ہیں۔ جاوید اپنے ہونٹوں کو بوسے کی  
شکل دے کر اُسے ڈراتا ہے)۔

جاوید ”آپ شرماتی کیوں ہیں؟ کیا آپ کو مجھ سے  
محبت نہیں ہے؟“



نجمہ (مری ہوئی آواز سے) "ہے!"  
 زاہدہ (تڑپ کر) "تمہیں جاوید سے محبت کرنے کا کوئی  
 حق نہیں، وہ مجھے چاہتا ہے"  
 (نجمہ خاموش ہے۔ جاوید پھر ہونٹوں کو بوسے کی  
 شکل دے کر ڈراتا ہے)۔  
 نجمہ (عرق عرق ہو کر) "تم... تم... نے تو اُن کی محبت  
 کو ٹھکرا دیا تھا؟"  
 زاہدہ (طعن سے) "اور تم نے موقع غنیمت جانا۔ بے حیا۔  
 بے شرم!"  
 جاوید۔ "مس زاہدہ!... نجمہ کو گالی دینے کا آپ کو  
 کوئی حق نہیں؟"  
 زاہدہ۔ "تو کیا آپ بھی مجھ سے پھر گئے ہیں؟"  
 جاوید۔ "کیا میں نے کہا نہیں کہ مجھے نجمہ سے محبت  
 ہے؟"  
 زاہدہ (بھڑائی ہوئی آواز میں) مجھے آپ سے بے وفائی  
 کی امید نہ تھی؟  
 جاوید۔ "یہ آپ کی بے وقوفی تھی؟"  
 زاہدہ۔ "اگر آپ نجمہ سے محبت کریں گے تو میں خودکشی  
 کر لوں گی؟"  
 جاوید۔ "بخوشی... چشم مار روشن، دل ما شاد۔ اگر کہیں  
 تو بوٹ پالش کی ڈبیہ منگوا دوں؟"



زاہدہ ( غصے سے زمین پر پاؤں مار کر ) "وحشی - خُونخوار

..... درندہ ..... پاچی ..... رذیل ..... کیں اب عمر

بھر تجھے مُنہ نہ لگاؤں گی — اور نجمہ تم بھی مجھے

پھر کبھی اپنی منحوس شکل نہ دکھانا ؟

( سسکیاں بھرتی ہوئی چلی جاتی ہے ) \*

جاوید ( نجمہ کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر مسکراتے ہوئے )

"آپ کا تجربہ تو توقع سے بھی زیادہ کامیاب ہوا

ہے ؟"

نجمہ "اوہ جاوید ! یہ آپ نے کیا کر دیا - جانیے اب

بھی اُسے واپس مُلا لیجئے - آہ ! میری پیاری سہیلی

زاہدہ !"

جاوید "واپس مُلا لوں ، کیوں ؟"

نجمہ "آپ کو تو اُس سے محبت ہے ؟"

جاوید "ہے - نہیں - تھی ؟"

نجمہ "وہ کیسے ؟"

جاوید "کیونکہ اب تو مجھے آپ سے محبت ہے ؟"

نجمہ "جاوید صاحب ! زیادہ مذاق اچھا نہیں - پہلے

ہی آپ کے تمسخر نے بنا بنایا کھیل خراب کر دیا

ہے ؟"

جاوید "مذاق کہہ کر میری محبت کی توہین نہ کیجئے - آج

سے نہیں آپ کا ہوں - کیونکہ میں آپ میں زاہدہ



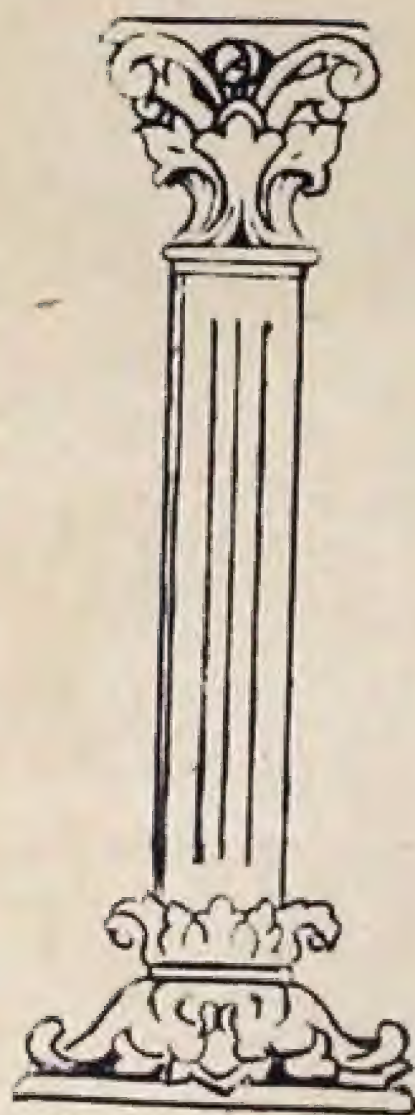
سے زیادہ وفا کی بُو پاتا ہوں - شاید آپ کو معلوم  
 نہیں کہ میں پہلے جنم میں شکاری کُٹا تھا !  
 (نجمہ دونوں ہاتھوں سے منہ ڈھانپ کے اپنا سر  
 جاوید کے شانے پر رکھ دیتی ہے +  
 نجمہ "اوہ پیارے جاوید! مجھے شکاری کُتوں کا بڑا  
 شوق ہے +

(پردہ گرتا ہے)





# شاعر









# شاعر

یہ ایک سیموگراف کی پنسل نے تیزی سے حرکت کی  
آبزرور (مشاہدہ کرنے والا) کا کلیجہ دھک سے رہ  
گیا۔

دس میل کے اندر کہیں زلزلہ آ رہا تھا۔  
بے انتہا شدید زلزلہ +

آبزرور پندرہ برس سے اس مشاہدہ گاہ میں ملازم  
تھا۔ لیکن اُس نے آج تک پنسل اس تیزی سے حرکت  
کرتی نہ دیکھی تھی +

”قیامت... قیامت!“ وہ بے اختیار چیخ اُٹھا۔ ہماری  
زمین سے کوئی ستارہ متصادم ہو گیا ہے۔“  
زلزلہ واقعی آیا... بے انتہا شدید زلزلہ... لیکن  
ایک ذاتی نوعیت کا۔

بات یہ ہوئی کہ شاعر کی بیوی کو آؤ پھیلتے پھیلتے  
خیال آیا کہ آٹا تو ہے ہی نہیں۔ بس پھر کیا تھا، اُسی  
طرح چھری ہاتھ میں لئے مردانے کی طرف پکی +



کل شاعر کو ایک روپیہ دیا تھا۔ لیکن معلوم ہوتا  
 ہے کہ سارا روپیہ تاڑی کی نذر ہو گیا ہے۔ جب ہی  
 تو آج صبح سے کم بخت سرور میں ہے... خدا غارت  
 کرے اس مردوئے کو... نگوڑا مرتا بھی نہیں، جو اس  
 عذاب سے جان چھوٹے... جب سے یہاں آئی ہوں،  
 پل بھر آرام نہیں دیکھا... اُس باپ کو کیا کہوں جس  
 نے مجھے اس آگ میں جھونک دیا۔ ایسے شہاگ سے  
 تو رنڈا پا اچھا ہے... کوئی ایسا بھی ناکارہ نہ ہو...  
 خدا کی پناہ!... اب ایک کوڑی بھی تو نہیں، جو آٹا  
 آٹے... تین دن متواتر کروشے کا کام کیا تھا، جب  
 پا کر کہیں ایک روپے کا منہ دیکھا۔

ابھی دروازے پر بھی نہیں پہنچی تھی کہ ٹک گئی۔  
 ”شاعر صاحب... شاعر صاحب!“ ڈیوڑھی سے کسی  
 نے آواز دی۔

شاعر ایک بوسیدہ بورئے پر بیٹھا فکرِ شعر کر رہا تھا۔  
 آنکھوں کی سُرخی سے معلوم ہوتا تھا کہ سرور میں ہے۔  
 ”شاعر صاحب... شاعر صاحب!“ دوبارہ آواز آئی۔  
 ”کون ہے؟“ شاعر نے انتہائی بے نیازی سے دریافت  
 کیا۔

”میں ہوں کریموں“  
 کریموں محلے میں پان سگرٹ کی دکان کرتا تھا۔



کوئی دس برس پیشتر شاعر نے اُس سے آٹھ آنے کا سودا خریدا تھا اور یہ آٹھ آنے ابھی تک اُس کے ذمے تھے۔ اس خیال سے کہ کہیں تقاضا کرنے نہ آیا ہو، وہ چوکتا ہو گیا۔

”آئیے... آئیے سیٹھ صاحب!“ اُس نے جھوٹی تواضع سے کہا، جو مقروض اپنے قرض خواہوں سے برتا کرتے ہیں۔

”آداب عرض ہے... یہ میرے والد صاحب ہیں۔“ پنواڑی نے ایک بوڑھے کی طرف اشارہ کر کے کہا، جو اُس کے پیچھے پیچھے لکڑی ٹیکتا ہوا آ رہا تھا۔

”آئیے... بیٹھے۔“

”چچا! یہ ہیں شاعر صاحب۔“

”کہاں؟“ چچا نے کوئی پندرہ بیس منٹ شاعر کا معائنہ کر کے کہا۔ ”یہ تو لونڈا سا ہے۔“

”بڑے مشہور ہیں یہ۔“

”ارے یہ کیا بیت بازی کرے گا!“ چچا نے کھانتے ہوئے کہا۔ ”ہمارے محلے میں ایک چھوٹے خاں ہوتے تھے۔ سجن تخلص تھا اور کنجڑے کی دکان کرتے تھے... مگر واہ رے ظالم اس ٹھاط کی بیت بازی کرتے کہ مزہ آ جاتا۔ بیسیوں تو شاگرد تھے۔ کیا نانہ حجام اور کیا گھیٹا نانائی، سب اُن کے آگے پانی بھرتے تھے۔ میں ایک



دفعہ اُن کی دکان پر موجود تھا۔ گلابو موچن کدو خرید رہی تھی... میری بھی جوانی تھی... اُس نے کہا۔ اُستاد ہو جائے نا کوئی بیٹ۔ اُستاد نے ایک بیٹ جو کسی۔ گلابو موچن کلیجہ پکڑ کر رہ گئی۔ بیٹ بازی کی قدر بھی پُرانے لوگ ہی کرتے تھے۔ اُس وقت کوئی ساٹھ برس کی ہوگی وہ۔ اسی برس میں انتقال کیا۔ لیکن مرتے دم تک اُستاد کی ہو کر رہی۔“

”شاعر تو یہ بھی زبردست ہیں دادا!“ پنواڑی نے کہا۔ ”نکٹی طوائف کو جانتے ہونا۔ ننھو کی شادی پر اُس نے ان کی غزل گائی تھی۔“

”ارے رہنے دے نکٹی بھی کوئی طوائف ہے۔ خجّر کی طرح ہنسنے تو وہ بھی لے گی، لیکن گانا کوئی اور ہی چیز ہے۔ خدا مغفرت کرے اسی نکٹی کی ماں کے ہاں ہمارا آنا جانا تھا۔ یہ اُس وقت پیدا بھی نہ ہوئی تھی۔... واہ رے واہ! کیا بانگی آواز تھی اُس کی، اور جب دلارے خاں طبیبی اور اُستاد غلام محمد ستار نواز بھی اُس کے ساتھ اپنا جوہر دکھاتے تو زندگی کا مزہ آ جاتا۔“

”چچا اب جس غرض کے لئے آئے ہو کہ دو نا۔ سردارے کو دکان پر بٹھا کر آیا ہوں۔ وہ بچہ ہے۔ مجھے جلدی جانا ہے۔“

”ہاں! کل میرے پوتے کی ختنہ ہے۔ ایک سہرا



لکھ دو۔ یہ پانچ روپے تمہاری نذر ہیں۔“ چچا نے شاعر سے کہا۔

”سہرا“ شاعر نے حیران ہو کر دریافت کیا۔  
وہ جدید اسکول کا شاعر تھا۔ شاعری اُس کے لئے  
اٹھام تھی۔ یہ انسانی دماغ کی ایک سعی تھی۔ رازِ درون  
پر وہ تک پہنچنے کی۔ فطرت کے اس عطیے کو سہرے اور  
قصیدے لکھ کر ناجائز استعمال کرنا اُس کے نزدیک  
گناہِ کبیرہ تھا۔ اگر اُس نے کریموں کے آٹھ آنے نہ  
دینے ہوتے تو اس گستاخی پر دونوں کو اُسی وقت گھر  
سے نکال دیتا۔

”ہاں سہرا“ چچا نے کہا۔ ”اگر اُستاد چھوٹے خاں سجن  
زندہ ہوتے تو اب تک کئی سہرے میرے ہاں پہنچ جاتے  
لیکن اب تو ویسے زندہ دل کہیں نظر ہی نہیں آتے۔“  
”معاف کیجئے۔ میں نے کبھی کسی کا سہرا نہیں  
لکھا۔“

”کریموں!.... تم تو کہتے تھے، یہ بڑا زبردست  
شاعر ہے۔ یہ تو سہرا بھی نہیں لکھ سکتا۔“  
”بڑے میاں! لکھ سکنے کا سوال نہیں۔“ شاعر نے  
قرض کی پروا نہ کرتے ہوئے جھنجھلا کر کہا۔ ”سوال یہ  
ہے کہ کیا سہرے لکھنا شاعر کے شایانِ شان بھی ہے  
یا نہیں۔“



”شاعری کا اور مقصد ہی کیا ہے؟ معشوق کی تعریف کر دی۔ دشمن کی ہجو لکھ دی۔ کسی کی شادی پر دو ایک بیت بول دئے۔ کسی بڑے آدمی کی آمد پر قصیدہ پڑھ دیا اور یار لوگوں میں دل لگی رہی۔ آج کل کے لونڈوں کا تو دماغ ہی خراب ہے۔“

”بڑے میاں! شاعر شاعر ہے، میرا سی نہیں۔“ شاعر نے جوش میں آکر کہا۔ ”سہرے اور قصیدے میرا سیوں کو ہی زیب دیتے ہیں۔ شاعری ارتقائے ذہنی کا وسیلہ ہے۔ یہ جذبات لطیف کی نشوونما کرتی ہے۔ میں اس آسمانی شے کو قصیدے لکھ کر ملوٹ نہیں کرؤں گا۔“

”کیا تمہارے خیال میں جو قصیدے لکھتا ہے، وہ میرا سی ہے شاعر نہیں۔“

”جی ہاں!“

”کچھ معلوم بھی ہے تمہیں، بڑے بڑے استاد قصیدہ گوئی کرتے تھے۔“

ذلیل لوگ پیٹ بھرنے کے لئے کیا کیا نہیں کرتے اگر کوئی خود دار ہوتا تو ڈوب مرتا۔“

”اور تم بڑے خود دار ہو۔“

”آخر اس بحث سے فائدہ ہی کیا ہے۔ میں نے کہہ دیا ہے۔ میں سہرا نہیں لکھوں گا۔“

”کرمیوں!... یہ تو سٹری معلوم ہوتا ہے۔“ چچا نے



حقارت سے شاعر کی طرف دیکھ کر کہا۔ ”تمہیں کہا بھی تھا کہ رمضان والے مکان کی رجسٹری کے کاغذوں میں اُستاد چھوٹے خاں کا لکھا ہوا کوئی نہ کوئی سہرا ضرور پڑا ہوگا اور اُسی میں نام وغیرہ تبدیل ہو جائے گا۔ مجھے فیضو کے ہاں جانا تھا۔ اُس نے ابھی کل ہی ایک نیا بیٹر خریدا ہے۔ یہاں لا کر تم نے میرا بھی وقت ضائع کیا؟“

”چچا! ان کی خود داری تو یہ ہے کہ دس برس ہوئے، میرے آٹھ آنے ادا نہیں کر سکے؟“

”تم بھی بالکل بدھو ہو۔ آج کل کے زمانے میں شرافت سے کہیں کام چلتا ہے۔ احمدو نے میرا ایک آنہ دینا تھا۔ کئی دن ہو گئے کمبخت ہاتھ ہی نہ آیا۔ آخر ایک روز جو مل گیا۔ میں نے بھرے بازار میں ٹوپی اتار لی۔ شام کو پورا ایک آنہ میرے ہاں آ کر دے گیا؟“

”میں نے شریف آدمی سمجھ کر کبھی سختی سے تقاضا ہی نہیں کیا۔ ورنہ میں وصولی کے اور بھی ڈھنگ جانتا ہوں؟“

”آپ اپنے آٹھ آنے بنک میں خیال کیجئے۔ میں ایک دو روز میں خود دکان پر پہنچا آؤں گا؟“

”خیر اب دیکھا جائے گا؟“ پنواڑی نے جاتے ہوئے کہا۔



بس اُدھر ان دونوں نے دروازے سے باہر قدم  
 رکھا اور اُدھر زلزلہ آگیا +  
 شاعر کی بیوی بگولے کی طرح اندر داخل ہوئی۔  
 اور برق کی طرح ٹوٹ پڑی +  
 ”تمہیں سانپ ڈسے.... تمہارا گوشت چیل کوڑے  
 کھائیں.... کُتے کی موت مرو.... جس طرح میری زندگی  
 خراب کی ہے، تمہیں بھی کبھی چھین نہ آئے.....“  
 پہلے شاعر بے چارے پر چھری پھینکی گئی۔ اس کے  
 بعد اُگال دان، اس کے بعد گلاس، اس کے بعد ایک  
 خالی بوتل، اس کے بعد تکیہ، اُس کے بعد لحاف، اس  
 کے بعد چادر، اس کے بعد چارپائی، اس کے بعد  
 ایک کتاب، اُس کے بعد دوات، اس کے بعد ایک  
 بوسیدہ سی میز اس کے بعد ایک ٹوٹی ہوئی کرسی،  
 اس کے بعد ایک ٹہین کی صندوقچی، اس کے بعد طرکا  
 تالا، اس کے بعد سائیکل کا ایک پُرانا ٹائر، اس کے  
 بعد اپنا جوتا، اس کے بعد اپنا دوپٹہ اور اس کے بعد  
 ایک چیخ مار کر اپنے آپ کو شاعر پر لے جا پھینکا +  
 اور اس طرح یہ زلزلہ ترتیبِ اشیاء اور اطمینانِ  
 شاعر کو درہم برہم کر کے آخر کار دھیمّا پڑ گیا +  
 شاعر حواس باختہ پورے پر بیٹھا تھا۔ اُس کی کپٹی  
 سے خون جاری تھا۔ آنکھوں سے خوف اور پریشانی



ٹپک رہی تھی۔ شاعر کی بیوی زمین پر پڑی زور زور سے  
سے سسکیاں بھر رہی تھی ۞  
عورت چاہے کتنی ہی زیادتی کیوں نہ کرے۔ لیکن  
جب وہ سسکیاں بھرنے کی ایسیج پر آ جائے تو مرد  
فطرتاً اُسے دلاسا دے گا۔ چنانچہ شاعر پھینکی ہوئی چیزوں  
کے انبار کو ہٹا کر اٹھ کھڑا ہوا ۞  
”اٹھو پیاری!“ اُس نے اُس پر جھک کر محبت  
سے کہا ۞

”ہٹو، دُور رہو، مجھے ہاتھ نہ لگاؤ“ ۞  
وہ اور زور سے سسکیاں بھرنے لگی ۞  
”آخر بات کیا ہے؟“  
شاعر بے چارے کو ابھی تک زلزلے کی وجہ معلوم  
نہ ہوئی تھی ۞

”بس میں اب یہاں نہیں ٹھہر سکتی“ ۞  
وہ تڑپ کر اٹھی اور دوڑ کر اپنا بُرقع اٹھا لائی ۞  
”ہے ہے بیوی! کیا ستم کرتی ہو، خدا کے لئے  
جانے بھی دو“ ۞

شاعر نے اُس کا بُرقع پکڑ لیا ۞  
”اب تو میں اپنے باپ کی نہیں، کسی پرائے کی  
ہوں گی جو یہاں رہوں گی“ ۞  
”آخر اس ناراضگی کی وجہ کیا ہے؟“



”کل میں نے آٹا لانے کے لئے روپیہ دیا تھا۔  
لائے ہو آٹا؟“

”اوہو! وہ تو میں تاڑی خرید لایا تھا؟“  
”تو بس بیٹھ کر تاڑی پیو، میں جاتی ہوں؟“  
”بیوی! ایک روپے کی تاڑی کے فیض سے وہ  
غزل ہوئی ہے کہ دولت ہفت اقلیم بیچ ہے اُس  
کے آگے؟“

”بس اب اُس غزل سے ہی پیٹ بھرنا؟“  
”بیوی! تمہاری ذہنیت بے انتہا پست ہے۔  
انسان کو زندہ رہنے کے لئے کھانا چاہئے اور تم کھانے  
کے لئے زندہ رہتی ہو؟“

”اگر تم اسی طرح ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے رہے  
تو ضرور زندہ رہنے کے لئے کھانا ملے گا؟“  
”کیا میں ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے رہتا ہوں؟  
میں جس کی شاعری ارتقائے ذہنی کی اجارہ دار  
ہے؟“

”آگ لگے ایسی شاعری کو اور ایسی ارتقائے  
ذہنی کی اجارہ داری کو، جس کے لئے بھوکوں مرنا  
پڑے؟“

”بیوی! دُنیا نا قدر شناس ہے۔ ورنہ میں موتیوں  
میں تو لا جاتا؟“



”بس اسی شیخی نے تو تمہیں برباد کیا ہے۔ آج  
تھوڑے سے کام کے لئے پانچ روپے مل رہے تھے۔  
اور لاٹ صاحب نے واپس کر دئے کہ میری شان  
میں فرق آتا ہے۔“

”تو کیا تم چاہتی ہو کہ میں قصیدہ گوئی کی حد  
تک اپنے آپ کو گرا دوں۔“

”شاعری آخر کس مرض کی دوا ہے۔ قصیدہ گو  
بھی تو شاعر ہی ہوتے ہیں۔“

”لیکن پیاری! اُن کی نظر زمین پر ہے اور میری  
آسمان پر۔“

”بس آسمان کی طرف ہی دیکھتے رہو۔ اگر فاقوں  
سے مر گئے تو جلدی دماں پہنچ بھی جاؤ گے۔“  
”میری شاعری نے مجھے زندہ جاوید بنا دیا ہے۔  
میں مرنے نہیں سکتا۔“

”تمہیں اتنے بڑے بڑے دعوے باندھتے شرم  
بھی نہیں آتی۔ بس ایک بے بر کی اڑا دی اور  
زندگی جاوید کا پروانہ حاصل کر لیا۔ کیا سستا سودا  
ہے۔ منہ دھو رکھو، دُنیا کسی دیوانے کے لئے خود  
دیوانی نہیں ہوتی۔ تمہاری شمع اس کے لئے کپڑے  
تیل کا دیا ہی رہے گی۔ جس کی سڑاند سے دماغ  
خراب ہو جاتا ہے۔ تمہارے پروانے برساتی کپڑے



ہی رہیں گے ، جو گرمیوں کی شام کو کھانے میں پڑ جاتے ہیں ۔ تمہاری برسات کیچڑ اور پانی ہی نظر آئیگی اور تمہارے سبزہ روئیدہ کو گدھوں کے لوٹنے کی جگہ ہی کہا جائے گا ۔

”بیوی ! تم قیامت تک میری شاعری کا مرتبہ نہ سمجھ سکو گی“

”اچھا تم اپنا مرتبہ بیٹھے چاٹا کرو ، میں میکے جاتی ہوں“

”شاعر صاحب ! .... شاعر صاحب !“ کسی نے باہر سے آواز دی +

”کوئی ملنے آیا ہے“ شاعر نے کہا۔ ”اب خدا کے لئے اس ہٹ کو چھوڑو اور اندر جا کر بیٹھو۔ کیوں دُنیا کے سامنے میری ناک کٹواتی ہو“

”شاعر صاحب ! شاعر صاحب !“ پھر کسی نے آواز

دی +

”کوئی آیا ہوگا تاڑی پینے“ شاعر کی بیوی نے تیوری چڑھا کر کہا اور پھر خود بخود اندر لوٹ گئی +

”کون ہے؟“ شاعر نے دریافت کیا +

”میں ہوں ننھو“

”آ جاؤ“

ننھو ایک زمیندار کا مزاج تھا +



”آداب عرض شاعر صاحب!“  
 ”کو کس طرح آئے نطق میاں!“  
 ”آپ سے ایک کام تھا“  
 ”کیا؟“

”کل پٹواری صاحب زمین کی حد بندی کے لئے  
 آ رہے ہیں۔ ہمارا مدت سے سلطانے کے ساتھ زمین کا  
 تنازعہ چلا آتا ہے۔ اگر پٹواری صاحب کسی طرح خوش  
 ہو گئے تو ہمارے حق میں فیصلہ ہو جائے گا۔“  
 ”تو پھر کیا چاہتے ہو؟“

”کچھ بیت لکھ دیجئے اُن کی تعریف میں۔“  
 ”چار آنے فی شعر اُجرت لوں گا۔“  
 ”توبہ توبہ“ نطق نے کان کو ہاتھ لگا کر کہا۔ ”میں  
 غریب آدمی ہوں۔ اتنی اُجرت کہاں سے دوں۔“  
 ”اچھا تو دو آنے فی شعر دے دینا۔“

”رُلدو کے لونڈے کو آپ شاید جانتے ہوں گے۔  
 وہ یوسف زلیخا بڑے مزے سے پڑھتا ہے۔ سب  
 زبانی یاد ہے کم بخت کو۔ اُسے کہتا تو دو آنے میں  
 بیسیوں بیت لکھ دیتا۔ لیکن آپ ذرا دو کتابیں زیادہ  
 پڑھے ہوئے ہیں۔ اس لئے آپ ہی سے عرض کرنا  
 مناسب سمجھا۔“

”پھر کیا اُجرت دینا چاہئے؟“



”ایک پیسہ فی بیت لے لیجئے“  
 ”اچھا جو تمہاری مرضی“ شاعر نے آہ سرد بھر کر کہا  
 ”اور ہاں اجرت مجھے اسی وقت ملنی چاہئے“  
 ”یہ بات غلط ہے شاعر صاحب! میں اجرت ابھی  
 نہیں دے سکتا۔ غریب آدمی ہوں۔ دو ماہ تک فصل  
 کاٹوں گا تو ادا کر دوں گا۔ لیکن خیال رہے کہ پٹواری  
 صاحب بڑے آدمی ہیں۔ آخر افسر ٹھہرے۔ بیت اُن  
 کی شان کے مطابق ہوں۔“





# قاضی





# قاصی

بادلوں کا دیوتا اپنی پُر ہیبت رتھ پر سوار کائنات  
کی طرف لپکا ۔

کرڑ کرڑ کرڑ..... کرڑ کرڑ.....

رتھ کے آگے جُتے ہوئے اژدروں پر اُس کا  
آتشیں کوڑا پڑا۔ آسمان پر سُرخ سُرخ شرابے اُڑنے  
لگے۔ جیسے کوئی ہوائی چھوٹی۔ فطرت نے ڈر کر روئے  
زمین پر تاریکی کی سیاہ چادر ڈال دی ۔

”عدالت کے سب دریچے بند کر دو“ دیوتائے  
انصاف نے آستین سے ناک صاف کرتے ہوئے کہا ۔  
”آپ کو شاید زکام کی شکایت ہو گئی ہے ؟“  
اہلکار نے دریافت کیا ۔

”ہاں ! آج ہوا ذرا زیادہ سرد ہے..... کوئی  
اور ملزم ؟“

”ہاں سرکار !“

طوق و سلاسل میں جکڑے ہوئے قاصی کو پیش



کیا گیا ؟

”یہ کون ہے ؟“

”اسے دنیا میں قاضی بنا کر بھیجا گیا تھا۔“

”اس کا جرم ؟“

”اس نے اپنے اختیارات کا بے جا استعمال

کیا۔“

”آپنچھیں..... آپنچھیں.....“

دیوتائے انصاف کو مسلسل چھینکیں آنے لگیں۔

”میرا زکام زیادہ ہو رہا ہے۔ آج میں عدالت

نہیں کروں گا۔“

”کیا ملزم کو واپس حوالات میں بھیج دیا جائے ؟“

”ذرا ٹھہرو۔ ملزم قاضی تھا؟“

”ہاں سرکار!“

”اور اس نے اپنے اختیارات کا بے جا استعمال

کیا۔“

”ہاں سرکار!“

”اچھا میں اسے اپنے اختیارات کے بجا استعمال

کا آخری موقع دیتا ہوں۔“

”وہ کس طرح ؟“ بلازمان عدالت نے حیران ہو کر

دریافت کیا۔

”یہ کرسی عدالت پر بیٹھ کر اپنی سزا و جزا کا



خود فیصلہ کرے گا ۔

دیوتائے انصاف اٹھ کر خواب گاہ میں چلا گیا ۔  
قاضی کی زنجیریں کھول دی گئیں اور وہ مسکراتا ہوا  
کرسی عدالت پر جا بیٹھا ۔

”اگر ارشاد ہو تو عدالت کی کارروائی شروع کی  
جائے ؟“ اہلکار عدالت نے کہا ۔  
”ضرور ۔ ضرور“

پہلے اُس نے ایک آنکھ میچ کر لیڈی ٹائیسٹ کی  
طرف دیکھا اور پھر سٹیٹ ایکسپریس کا سگریٹ سلگا کر  
دھوئیں سے دائرے بنانے لگا ۔

خواب گاہ سے خراٹوں کی آواز آنے لگی ۔ دیوتائے  
انصاف سو رہا تھا ۔

”مستغیث کون ہے ؟“ قاضی نے دریافت کیا ۔

”میں“ بائیں کاندھے کے فرشتے نے کہا ۔

”اور صفائی کا گواہ ؟“

”میں“ دائیں کاندھے کے فرشتے نے کہا ۔

”تمہارا کیا بیان ہے ؟“ اُس نے مستغیث سے

دریافت کیا ۔

”سرکار ! ملزم کو دُنیا میں انصاف کے لئے بھیجا

گیا تھا ۔ لیکن اُس نے بے گناہوں کو سزا دی ۔ اُن  
کی عورتوں کی عصمت دری کی اور اُن سے رشوت



وصُول کی۔ اُس نے ہمیشہ بد لوگوں کو اپنا رفیق بنایا۔  
اور نیکی کے مقابلے میں بدی کی طرف جھکا رہا۔  
”تمہارے پاس اس کا کوئی جواب ہے؟“ قاضی  
نے صفائی کے گواہ سے دریافت کیا۔

”اس معاملہ میں ملزم مورد الزام نہیں ہے۔  
دُنیا کے قوانین ہی غلط ہیں۔ جہاں صرف کاغذی کارروائی  
سے ہی غرض ہو، وہاں معاملے کی تہ کو پہنچنے کی سعی  
کیوں کی جائے؟“

”لیکن دُنیا کا کوئی قانون رشوت کو جائز قرار  
نہیں دیتا۔“

”ہاں! براہِ راست بالکل نہیں۔ لیکن ملازموں  
کے قلیل مشاہرے خود رشوت ستانی کی تحریک ہیں۔“  
”اور یہ عورتوں کی عصمت دری کا کیا معاملہ ہے؟“  
قاضی نے دوبارہ ایک آنکھ میچ کر لیڈی ٹائیسٹ کی  
طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

”اس جرم کا امر زیر بحث سے کوئی واسطہ نہیں۔“  
عدالت نے تو صرف یہ فیصلہ کرنا ہے کہ ملزم نے قاضی  
کی حیثیت سے اپنے اختیارات کا بجا استعمال کیا یا  
بے جا۔ صفائی کے فرشتے نے کہا۔

”آسمانی عدالت کے اختیارات وسیع ہیں۔ اسے  
صرف کاغذی کارروائی پر ہی عمل نہیں کرنا چاہئے۔“



مستغیث نے جواب دیا +

”عدالت نکتہ چینی برواشت نہیں کر سکتی“

ملازمان عدالت نے حوصلہ ہار دیا۔ آج اول مرتبہ

آسمانی عدالت میں نا انصافی ہونے والی تھی +

”مقدمہ پایہ ثبوت کو نہیں پہنچ سکا“ قاضی نے

پھر کہا +

اس وقت عدالت میں صرف مستغیث کے حواس بجا

تھے۔ اُس نے استغاثہ کو کامیاب بنانے کے لئے اپنے

دماغ پر انتہائی زور ڈالا +

”کیا عدالت اُن لوگوں کی آہوں کی پروا نہیں

کرے گی، جن کی زندگی ملزم نے برباد کی“ اُس نے

کہا +

”دُنیا میں آپہیں بھرنے کی عادت دبا کی طرح پھیلی

ہوئی ہے۔ عدالت کو اس کی پروا نہیں“ +

مستغیث نے دماغ پر اور زیادہ زور ڈالا +

”کیا عدالت ایسے شخص کی بیچ کنی نہ کرے گی، جو

بدی کو فروغ دے“

”انسان بدی کو فروغ نہیں دیتا۔ یہ ابلیس کا

کام ہے“

مستغیث کا عزم راسخ تھا +

”کیا عدالت یہ گوارا کرے گی کہ وہ ایک زنا کار کو



سزا نہ دے +

”اس بات کا فیصلہ ہو چکا ہے کہ یہ مسئلہ عدالت کے سامنے پیش ہی نہیں +“

”عدالت سراسر بدی کی حمایت کر رہی ہے۔“  
مستغیث نے جل کر کہا +

”تم عدالت کی ہتک کر رہے ہو۔ تمہیں سزا ملنی چاہئے +“ قاضی کڑک کر بولا +

مستغیث کی پیشانی عرق آلود ہو گئی +  
”میں عدالت سے معافی کا خواستگار ہوں۔ لیکن

.....“

وہ یکایک ٹھہر گیا۔ ایک آخری حربہ اُس کے ذہن میں آیا +

”مجھے ..... مجھے عدالت سے انصاف کی پوری پوری اُمید ہے +“ اُس نے سب کی نظر بچا کر قاضی کو ایک پانچ روپے کا نوٹ دکھاتے ہوئے کہا +  
”رشوت .....“ قاضی نے زیر لب کہا اور اُس کے مُتہ میں پانی بھر آیا +

اپنا حربہ کارگر ہوتا دیکھ کر مستغیث کا حوصلہ بڑھ گیا +

”عدالت ضرور نیکی کی حمایت کرے گی +“  
رشوت خوری قاضی کی فطرت میں اس طرح داخل



ہو چکی تھی کہ وہ بالکل خود فراموش ہو گیا ۔  
 ”پانچ روپے .... پانچ روپے“ قاضی نے پھر خواہش  
 زر سے منڈھال ہو کر زیر لب کہا ۔  
 ”آسمانی عدالت کسی طرح بھی بدی کو فروغ نہیں  
 دے گی“ مستغیث نے اور زیادہ جوش سے کہا ۔  
 ”ہاں ہاں ! عدالت ضرور نیکی کی حمایت کرے گی“  
 قاضی نے بے تاب ہو کر کہا ۔ ”گو کاغذی کارروائی سے  
 استغاثہ پایہ ثبوت کو نہ پہنچ سکا ۔ لیکن آسمانی عدالت  
 اپنے خاص اختیارات استعمال کرے گی ۔ ملزم کو دوزخ  
 میں جھونک دو +  
 خواب گاہ سے دیوتائے انصاف کے خراٹوں کی  
 آواز برابر آ رہی تھی +





# هندوستان زنده باد





{ اس افسانے کے افراد، نام اور }  
{ مقامات سب فرضی ہیں }





# ہندوستان زندہ باد

روزنامہ ہندو۔ لاچور

## شریمتی شبراتن دیوی کی شدھی !

لاچور۔ یکم اپریل۔ کل آریہ سماج مندر میں شریمتی شبراتن دیوی کو شدھ کیا گیا۔ شریمتی جی ایک اعلیٰ مسلمان خاندان کی چشم و چراغ ہیں۔ آپ رُوپ و تی ہونے کے علاوہ تعلیم یافتہ بھی ہیں۔ اُردو کا قاعدہ آپ کو فرفر یاد ہے۔ لیکن چونکہ اب وہ ہندو دھرم کی آغوش میں آگئی ہیں۔ اس لئے اُردو سے بیزار ہو کر ہندی پڑھنا چاہتی ہیں ۔

ہندو نوجوانوں کے سچے دھرم سیوک ہونے کا اس سے زیادہ اور کیا ثبوت ہو سکتا ہے کہ تقریباً بیس پریمیوں نے اپنے آپ کو انہیں ہندی پڑھانے کے لئے پیش کیا ۔

بوڑھے ہندو بھی نوجوانوں سے کسی طرح پیچھے نہیں



رہے۔ چنانچہ پُرانے دھرم سیوک اور لیڈر ڈھلا رام  
نے بھی درخواست کی کہ انہیں شریعتی جی کے شبھ  
چرنوں میں بیٹھ کر کبھی کبھی شاستروں کے اُچار کا  
موقع دیا جائے۔ پنڈت جی اس وقت ستر برس کے  
ہیں۔ لیکن شریعتی جی کے درشن کر کے اُن پر نئے سرے  
سے جوانی آگئی ہے۔

شدھی کی رسومات کے بعد شریعتی جی کا دواہ  
شریمان لالہ پیڑا رام جی سے کر دیا گیا۔ شریمان جی  
ایک اُونچے ہندو خاندان سے ہیں۔ آپ کے سرگباشی  
پتا شریمان لالہ برنی رام جی، چوہاری دروازے کے  
اندر حلوائی کی دکان کرتے تھے۔ خالص گھی کے استعمال  
کی وجہ سے آپ کی دکان کی دُور دُور تک شہرت تھی۔  
چنانچہ اکثر روس اور جرمنی تک سے اُن کے پاس  
پکوڑوں کے آرڈر آتے تھے۔

شریمان جی خود لالہ ودھادا مل کے ہاں رسوٹیا  
ہیں۔ اُن کا دعویٰ ہے کہ وہ سَو طرح کی آلو کی  
بھابھیاں تیار کر سکتے ہیں۔ دِویا میں بھی وہ کسی سے  
پیچھے نہیں۔ چنانچہ ہندی کے علاوہ اُردو میں بھی دستخط  
کرنا جانتے ہیں۔

شریعتی جی چونکہ سینما کا بڑا شوق رکھتی ہیں اور  
ایکٹرسوں کے نام انہیں بے حد پسند ہیں۔ اس لئے



اُن کا ہندو نام دیویکا رانی تجویز ہوا ہے ۔  
 ہمارے نمائندے نے جب انٹرویو کے دوران  
 میں اُن سے دریافت کیا کہ اُنہوں نے ہندو دھرم  
 کیوں دھارن کیا ہے تو اُنہوں نے مسکرا کر اپنے پتی دیو  
 کی طرف دیکھا اور کہا کہ ہندو دھرم میں ہی اُن کی  
 آتما کو شانتی حاصل ہو سکتی ہے ۔ (ا۔ف)

روزنامہ ”مسلم“ لاچور

## ایک شریف مسلم خاتون کا اغوا

ہندوؤں کی چیرہ دستی

لاچور۔ یکم اپریل۔ ابھی ابھی مقامی مجلس اسلامیہ  
 کے دفتر سے بذریعہ ٹیلیفون اطلاع ملی ہے کہ کچھ شرارت  
 پسند ہندوؤں نے لاچور کے ایک معزز مسلم خاندان کی  
 ایک بیوہ لڑکی کو زبردستی اغوا کر لیا ہے۔ مغویہ شہزادہ  
 بی بی، مرزا جانی نانہائی کی اکلوتی بیٹی ہے۔ اس کا مرحوم  
 شوہر مرزا مشیران بیگ رئیس لاچور کا کوہنہ تھا۔  
 شہزادہ بی بی اپنے شوہر کی وفات کے بعد اپنے باپ  
 کے ہاں رہتی تھی۔ مولوی دمدار شاہ صاحب امام مسجد  
 کا بیان ہے کہ مغویہ نہایت معصوم اور باحیا لڑکی ہے۔  
 باقاعدہ پانچ وقت نماز پڑھتی اور رمضان کے روزے رکھتی



تھی۔ سخاوت کا یہ عالم تھا کہ کبھی کوئی سائل اُس کے  
در سے نامُراد نہ لوٹا۔ سادات کی تو بے انتہا معتقد تھی  
اور اکثر تنہا اُن کے حجرے میں بچے کو دم کرانے آ  
جایا کرتی تھی۔

ہندوؤں کی اسلام دشمنی تو سب کو معلوم ہے۔  
لیکن یہ کسی کو اُمید نہ تھی کہ انہیں مسلم ہو بیٹیوں پر  
ہاتھ اٹھانے کی بھی جرأت ہو سکتی ہے۔ غیور مسلمان  
اپنی عورتوں کی بے حرمتی کسی طرح گوارا نہیں کر  
سکتے۔ اگر حکومت کو امن عامہ کی استواری منظور ہے تو  
اُسے چاہئے کہ وہ شہزاد بنی بنی کو واپس دلا کر جن  
شریر ہندوؤں کا اس اغوا میں ہاتھ ہے۔ اُنہیں  
قرار واقعی سزا دے۔ (الف)

## سٹاپ پریس

لنگڑے نائی نے اطلاع دی ہے کہ شہزاد بنی بنی  
ابھی تک اسلام پر قائم ہے اور ہندو اُس پر نا جائز  
دباؤ ڈال رہے ہیں۔ چنانچہ اس خبر سے ہر اور ان اسلام  
بُری طرح مشتعل نظر آتے ہیں۔ آج شام کو جوتی دروازہ  
کے باہر مولوی دمدار شاہ کی زیر صدارت ایک جلسہ بھی  
متعقد ہوگا۔ جس میں ہندوؤں کے اس ذلیل رویہ کی



## سی۔ آئی۔ ڈی کی رپورٹ

حسب الحکم جناب سپرنٹنڈنٹ صاحب بہادر پولیس کل شام کو ساڑھے آٹھ بجے جوتی دروازے کے باہر پہنچا۔ جلسہ گاہ میں کوئی پچاس آدمی موجود تھے۔ سوائے مرزا مشیران بیگ کے معززین شہر میں سے کوئی شریک جلسہ نہ تھا۔ معلوم ہوا ہے کہ مرزا صاحب مجلس اسلامیہ کی طرف سے اسمبلی کے آئندہ انتخاب میں اُمیدوار ہیں، اور یہاں صرف عوام کی خوشنودی حاصل کرنے کی غرض سے آئے ہیں :

مرزا صاحب کی پانچویں بیوی خود ایک ہندو بیرسٹر کی لڑکی ہے۔ جسے مرزا صاحب کے صاحبزادے نے دو سال پیشتر اغوا کیا تھا :

ان کے علاوہ سب جلسہ شہر کے غنڈوں۔ مجلس اسلامیہ کے اہلکاروں اور پریس کے نمائندوں پر مشتمل تھا :

مولوی دمدار شاہ صدر جلسہ تھے۔ اُن کے متعلق پولیس میں کوئی رپورٹ موجود نہیں۔ لیکن پرائیویٹ طور پر معلوم ہوا ہے کہ آپ شہر اتن پر بہت گرم تھے :

جلسہ علامہ اقبال کی اس غزل سے شروع ہوا :



نہ آتے ہمیں اس میں تکرار کیا تھی  
مگر وعدہ کرتے ہوئے عار کیا تھی

اس کے بعد مولانا حماقت اور شدید سستی دروازے  
والے نے تقریریں کیں۔ یہ تقریریں گو طبقہ جملہ کو مشتعل  
کرنے کے لئے کافی تھیں۔ لیکن قانونی نقطہ نظر سے کوئی  
بات قابل گرفت نظر نہیں آئی۔ مولانا حماقت نے اپنی  
تقریر کے آخر میں کہا کہ اس اغوا میں بڑے بڑے  
ہندوؤں کا ہاتھ ہے۔ چنانچہ انہوں نے کل ہی ایک ہندو  
وزیر کو سیٹھ ودھا دال کے ہاں مردودِ ازلی پیٹرا رام  
کے ہاتھ کے بنے ہوئے گول گپتے کھاتے ہوئے دیکھا  
ہے۔

مولانا ایک پیشہ ور لیڈر ہیں۔ اور چونکہ قوم کے  
چندے پر ہی اُن کی خوش حالی کا دار و مدار ہے،  
اس لئے ہر نئی تحریک میں پیش پیش رہتے ہیں۔ حال  
ہی میں انہوں نے شمش طوائف سے شادی کی ہے۔  
شیدی سستی دروازے والے کا نام دفعہ دس کی  
فہرست میں موجود ہے۔

تقریروں کے بعد اسٹنٹ سیکرٹری مجلس اسلامیہ  
نے قرارداد پیش کی کہ حکومت سے اس معاملے میں  
تحقیقات کی پُر زور درخواست کی جائے اور چندہ جمع  
کر کے مرزا جانی کی طرف سے پیٹرا رام اور اُس کے



ساتھیوں پر مقدمہ دائر کیا جائے ۛ  
 آخر میں مرزا مشیران بیگ نے مولانا حماقت کو  
 ایک سو روپیہ کا چیک دیا اور کہا اُنہیں برادران اسلام  
 سے پوری پوری امید ہے کہ اسمبلی کے انتخاب کے  
 موقع پر وہ اس چیک کو نہیں بھولیں گے ۛ  
 دستخط صوبے خاں انپکڑسی آئی ڈی  
 لاچور۔ ۲ اپریل

## لاچور میں ہندو مسلم فساد کی آگ بھڑک اُٹھی ہندو کا کیا بنے گا؟

لاچور۔ ۲ اپریل۔ کل شام جوتی دروازے کے باہر  
 شریعتی شہزادوں دیوی کے سلسلے میں کوئی شرارت کرنے کی  
 غرض سے کچھ شدت سے مسلمان جمع ہوئے۔ اُنہوں نے ہندو  
 جاتی کو نیچا دکھانے کے لئے طرح طرح کے پروگرام بنائے  
 اور شریعتی جی کو زبردستی اُٹھالے جانے کے مشورے کئے۔  
 ایک چشم دید گواہ کا بیان ہے کہ جلسہ سے واپسی پر مجمع  
 جب ساٹلی دروازہ کے اندر پہنچا تو اُس نے ہندوؤں  
 کی دکانیں کوٹنی شروع کر دیں اور کئی مقامات پر  
 آگ لگا دی ۛ

حیرت کی بات ہے کہ بھی تک حکومت خاموش



بیٹھی ہے کیا یہ صاف طور پر مسلم نوازی نہیں۔ ہندو لیڈروں کو چاہئے کہ وہ ایسی حکومت سے جس کی باگ ڈور ایک مسلمان وزیر اعظم کے ہاتھ میں ہے، انصاف کا خیال چھوڑ دیں اور خود اپنے زندہ ہونے کا ثبوت دیں۔

بھنور فیض گنجور جناب ڈپٹی کمشنر صاحب بہادر لاچور  
جناب عالی !

میں پردھان آریہ سماج حسب ذیل عرض پرداز ہوں۔  
کچھ دن ہوئے آریہ سماج مندر میں ایک مسلمان دیوی کو شدھ کیا گیا تھا۔ یہ دیوی خود اپنی مرضی سے ہندو ہوئی ہے لیکن کچھ شرارت پسند مسلمانوں نے غلط بیانیوں سے کام لے کر عوام کو مشتعل کر دیا ہے۔ چنانچہ کل رات مسلمانوں کے ایک مجمع نے ساٹلی دروازے کے اندر کئی ہندوؤں کی دکانوں کو لوٹ لیا اور انہیں آگ لگا دی۔

اس وقت ہماری جان و مال سخت خطرے میں ہے۔ شہر بھر میں ہندو دکانیں بند ہیں۔ سماجن کار و بار چھوڑ کر گھر میں چار پائیوں کے نیچے پناہ گزیں ہیں اور ہر ہندو کو دن میں کئی بار دھوتی بدلنے کی ضرورت پڑ رہی ہے۔ ہماری دست بستہ التماس ہے کہ آپ جلد از جلد ہماری عزت و آبرو کے تحفظ کا انتظام کر کے حسن تدبیر کا ثبوت دیں۔  
دستخط پردھان آریہ سماج۔ ۲۱ اپریل



درخواست تھانہ متعلقہ کو رپورٹ کے لئے بھیجی جائے۔  
دستخط صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر

۲ اپریل

تفتیش کی گئی۔ رپورٹ بالکل غلط ہے۔ کل رات  
ایک افیونی بیڑی پیتے پیتے سو گیا تھا۔ جس سے اُس کے  
بستر کو آگ لگ گئی۔ میرے خیال میں اس رپورٹ کی بنا  
اسی واقعہ پر ہے۔

دستخط سب انسپکٹر پولیس سائلی دروازہ

۳ اپریل

درخواست داخل دفتر کی جائے۔  
دستخط صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر  
۲ اپریل

روزنامہ ”مسلم“ لاچور

برادران اسلام کا عظیم الشان اجتماع

غیرت ملی کے پُر جوش مظاہرے

لاچور۔ ۲ اپریل۔ کل شام کو چوتی دروازے کے

باہر برادران اسلام کا ایک عظیم الشان اجتماع ہوا۔

تقریباً دو لاکھ مسلمانوں نے شہر اتن بی بی کے اغوا پر

صدائے احتجاج بلند کی۔



ہمارے نامہ نگار کا بیان ہے کہ غیرت ملی کا اس قدر پُر جوش مظاہرہ آج تک دیکھنے میں نہیں آیا۔ دُور تک سر ہی سر نظر آتے تھے۔ جلسہ میں مختلف قرار دادیں پاس کی گئیں اور کئی ہزار روپیہ چندہ جمع ہوا۔

فخر قوم مرزا مشیران بیگ بھی علاوہ دیگر رہنمایانِ ملت کے شریکِ جلسہ تھے۔ انہوں نے شہزادہ بی بی ریلیف فنڈ میں ایک ہزار روپیہ اپنی جیب خاص سے عطا فرمایا۔

مرزا صاحب مجلسِ اسلامیہ کی طرف سے اسمبلی کے آئندہ انتخابات میں امیدوار ہیں۔

بکھور فیض گنجور صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر

جناب عالی !

میں صدر مجلسِ اسلامیہ حسب ذیل عرض پرداز ہوں۔ ایک ہندو مسیحی پیڑا رام ولد برنی رام نے ایک معزز مسلمان خاندان کی لڑکی مسماۃ شہزادہ بی بی بنت جانی مرزا نانہائی کو اغواء کر کے جس بے جا میں رکھا ہوا ہے۔ میری استدعا ہے کہ اس معصوم لڑکی کو جلد از جلد مؤذی ہندوؤں کے پنجے سے نجات دلائی جائے۔ اور ان لوگوں کو جو اس مجرم میں شریک ہیں۔ قرارِ واقعی سزا دی جائے۔ صحیح تحقیقات پر حکومت کو معلوم ہو



جائے گا کہ اس معاملے میں بڑے بڑے موٹی توند والے  
ہندوؤں کا ہاتھ ہے ۔

اس وقت میں نے بڑی مشکل سے مسلمانوں کو کسی  
غیر قانونی کارروائی سے روکا ہوا ہے ۔ اگر جلد ہی کوئی  
قدم نہ اٹھایا گیا تو معاملہ نازک ہو جائے گا اور اُس کی  
تمام تر ذمہ داری آپ پر عائد ہوگی ۔

دستخط صدر مجلس اسلامیہ

۲۱ اپریل

درخواست تھانہ متعلقہ کو رپورٹ کے لئے بھیجی جائے ۔  
دستخط صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر

۲۱ اپریل

موقع پر جا کر تفتیش کی گئی ۔ افراد متعلقہ کے بیانات  
حسب ذیل ہیں :-

بیان مستماۃ کریمین زوجہ جانی نانباٹی :-

”شیراتن میری لڑکی ہے ۔ اس کا خاوند جاموں کوچوان  
مرچکا ہے ۔ خاوند کی زندگی میں بھی وہ میرے ہی پاس  
رہتی تھی ۔ کیونکہ جاموں اسے پسند نہیں تھا ۔ شادی کے  
دوسرے دن ہی اس نے کہہ دیا تھا کہ میں کالے سانڈ  
پر تھوکتی بھی نہیں ۔“

”کچھ دن ہوئے میں اور شیراتن بازار سے واپس آ  
ہے تھے ۔ راستے میں پیڑا رام شراب پیئے ہوئے بیٹھا



تھا۔ اُس نے چھوٹے ہی شبراتن سے مذاق کرنا شروع کر دیا۔ کہیں نے کہا۔ تیری ماں بہن نہیں ہے جو دوسروں کی چھوکریوں سے مذاق کرتا ہے۔“

اُس نے کہا۔ ”ماں بہن تو ہے۔ اب معشوق چاہئے۔“  
میں نے کہا۔ ”کھڑکیں جانی کو جا کر بتاتی ہوں۔ اُس نے تیری..... کوٹہ..... تو۔“

اُس نے کہا۔ ”تو کہاں کی بڑی بنی پھرتی ہے۔ میرا تو تیری لڑکی سے دو سال کا یارانہ ہے۔“

کہیں نے شبراتن سے کہا۔ ”حرامزادی! تجھے کوئی اور نہیں ملتا تھا، جو ہندو سے یارانہ جا گانٹھا۔ اس کمبخت پر بھی عشق کا رجن سوار تھا۔ اپنے باپ پر بھی چوٹ کرنے سے نہ چوکی۔ کہا۔ پیڑا رام میں نقص ہی کیا ہے؟ ابا سے تو زیادہ صاف رہتا ہے۔ ابا تو سال سال بھر نہاتا ہی نہیں۔ کہیں نے کہا جانی کو آنے دے، تمہاری ہڈی پسلی ایک کرا دوں گی۔ اسی شام شبراتن غائب ہو گئی۔ جانی رات کو دکان سے لوٹا تو کہیں نے اُسے سب کچھ بتا دیا۔ دوسری رات مولوی دمدار شاہ کچھ اور آدمی لے کر ہمارے ہاں آیا۔ اُس نے بتایا کہ شبراتن ہندو ہو کر پیڑا رام کے گھر پڑ گئی ہے۔ اور کہا کہ پیڑا رام پر مقدمہ کرنا چاہئے۔ جانی نے کہا کہ اُس کے پاس اتنا روپیہ ہی کہاں ہے؟ جو مقدمہ کرے اور پھر اس مقدمہ سے سوائے



جگ ہنسائی کے کوئی فائدہ بھی تو نہیں۔ لیکن مولوی دمدار  
شاہ نے سمجھا۔ سمجھا کر کچھ کاغذوں پر اُس سے دستخط کرا  
لئے۔ ” نشان انگوٹھا مستما کریم زوجه جانی نانباتی

۳ اپریل

بیان مستی پیرا رام ولد برنی رام :-  
” میں نے شبراتن کو اغواء نہیں کیا۔ اُس نے اپنی مرضی  
سے میرے ساتھ شادی کی ہے۔“

دستخط پیرا رام ولد برنی رام

۳ اپریل

بیان مستما شبراتن بنت جانی :-  
” مجھے پیرا رام نے ہرگز اغواء نہیں کیا۔ میں اپنی  
مرضی سے اُس کے ماں آئی ہوں۔ کیونکہ میری عمر اٹھارہ  
برس سے زیادہ ہے۔ اس لئے میرے ماں باپ میرے کسی  
معاملے میں دخل نہیں دے سکتے۔“

نشان انگوٹھا شبراتن بنت جانی

۳ اپریل

شہر میں فرقہ وارانہ فضا واقعی خراب ہو رہی ہے۔  
شرارت پسند لوگ خواہ مخواہ عوام کو مشتعل کر رہے ہیں۔  
مسلمانوں کی چھوٹی چھوٹی ٹولیاں آنکھیں سُرخ کئے ہاتھوں  
میں استنجوں کے ڈھیلے پکڑے شہر کا گشت لگا رہی ہیں۔  
ادھر بنیے لوگ بھی دھوٹیوں میں قلم تراش باندھے پھرتے



ہیں اور لائسنس ترکاری پھیلنے والی چھریوں کو تیز کرنے  
میں مصروف ہیں \*

دستخط سب انسپکٹر پولیس جوتی دروازہ

۳۱ اپریل

شہر میں دفعہ ۱۴۴ نافذ کر دی جائے \*

دستخط صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر

۳۱ اپریل

روزنامہ "ہندو" لاہور

## شرمیان لالہ پٹرام جی پر مقدمہ

لاہور۔ ۳۰ اپریل۔ جانی نانہائی نے شرمیان لالہ پٹرام  
جی پر شریعتی شہادت دیوی کے اغواء کا مقدمہ دائر کر دیا ہے۔  
کل سٹی میجسٹریٹ کی عدالت میں اس مقدمہ کی پیشی ہوگی۔  
معلوم ہوا ہے کہ اس مقدمہ میں بڑے بڑے سرکردہ مسلمانوں  
نے امداد کا وعدہ کیا ہے \*

ہندو جاتی کو شکایت ہے کہ یہ مقدمہ ایک مسلمان  
مجسٹریٹ کے سپرد کیا جا رہا ہے۔ حکومت کو چاہئے تھا کہ  
کسی انگریز مجسٹریٹ کو خاص طور پر اس کے لئے مقرر کرتی \*  
ہم سیٹھ ودھا دال جی کے بڑے شکر گزار ہیں کہ انہوں  
نے پانچ سو روپیہ اس مقدمہ کی پیروی کے لئے دان کیا۔



آپ شریعتی جی کے اوصاف سے بے انتہا متاثر ہوئے ہیں اور  
اکثر تنہائی میں اُن سے گویاں دھیان کی باتیں کرتے رہتے ہیں

روزنامہ ”مسلم“ لاچور

## مردودِ ازلی پیڑا رام پر مقدمہ

لاچور۔ ۳۔ اپریل مرزا جانی صاحب نانپائی نے مردود  
ازلی پیڑا رام پر مقدمہ دائر کر دیا ہے کہ اُس نے اُن کی لڑکی  
شیراتن بی بی کو اغواء کر کے جس بے جا میں رکھا ہوا ہے۔  
مقدمہ کل سٹی مجسٹریٹ کی عدالت میں پیش ہوگا۔ معلوم ہوا  
ہے کہ سٹی مجسٹریٹ کا ہندو اہلکار در پردہ ملزم کی امداد  
کر رہا ہے۔ ہماری ڈپٹی کمشنر بہادر سے درخواست ہے کہ  
وہ اس شخص کو موقوف کر کے کسی مسلمان کو اس کی جگہ دیں

روزنامہ ”ہندو“ لاچور

## لاچور میں فرقہ وارفساد ہو گیا

### غریب ہندوؤں کا قتل عام

۳۳ ہندو اور ۳ مسلمان ہلاک

لاچور۔ ۵۔ اپریل۔ کل سٹی میجسٹریٹ کی عدالت میں فاتح  
اسلام شریمان لالہ پیڑا رام کے خلاف دائر شدہ مقدمہ کی پیشی



ہوئی اور شریمنی شبرائن دیوی کے اس بیان پر کہ وہ  
 بالغہ ہیں اور اپنی مرضی سے شریمان جی کے پاس رہتی ہیں  
 شریمان جی کو بری کر دیا۔ لاچور کے سب سرکردہ ہندو احاطہ  
 عدالت میں موجود تھے۔ انہوں نے شریمان جی کو پھولوں کے  
 ہار پہنائے اور اشیر باد دی۔ عدالت سے واپسی پر جب  
 وہ جوتی دروازے کے قریب سے گزر رہے تھے، مُسَلْمٰنوں  
 کے ایک ہجوم نے اُن پر حملہ کر دیا۔ شریمان لالہ پٹارام  
 جی۔ پنڈت ڈھلا رام جی اور سیٹھ ودھادامل کو شدید ضربات  
 پہنچیں۔ اور انہیں ہسپتال میں پہنچا دیا گیا۔ اس  
 کے بعد ہجوم نے سائلی دروازے کا رُخ کیا اور وہاں پہنچ  
 کر ہندوؤں کی دکانوں کو لوٹنا اور جلانا شروع کیا۔ اس  
 وقت تک ۳۳ ہندو اور ۳ مسلمان ہلاک ہوئے ہیں۔  
 حکومت نے مارشل لا کا اعلان کر دیا ہے اور شہر میں  
 ہر طرف گورا فوج گشت کر رہی ہے ۰

روزنامہ ”مسلم“ لاچور

لاچور کے بازاروں میں قیامتِ صغریٰ

فرقہ دارانہ فساد کی تباہی!

۳۳ مسلمان اور ۳ ہندو ہلاک

لاچور۔ ۵۔ اپریل۔ کل سٹی مجسٹریٹ کی عدالت میں مرزا



جانی نانباتی کے دائرہ کردہ مقدمہ کی پیشی کے دوران میں  
ہندوؤں نے شہزاد بنی بنی سے جبری بیان دلوا دیا کہ وہ  
اپنی مرضی سے پیڑا رام کے ہاں آئی ہے اور اس طرح ملزم  
کو بری کرا دیا۔ اس کامیابی سے شرارت پسند ہندوؤں کا  
حوصلہ اور بڑھ گیا اور انہوں نے عدالت سے واپسی پر طرح  
طرح کے دل آزار نعرے لگائے۔ جن پر مسلمانوں کا ایک مجمع  
مشغول ہو گیا اور رفتہ رفتہ شہر بھر میں ڈنگا شروع ہو گیا۔  
اس وقت تک ۳۳ مسلمان اور ۳ ہندوؤں کے ہلاک ہونے  
کی خبر موصول ہوئی ہے۔ شہر میں مارشل لا نافذ کر دیا گیا ہے  
گورا فوج اور ایڈیشنل پولیس ہر محلہ میں موجود ہے۔ فخر قوم  
مرزا شیران بیگ ہندو رہنماؤں سے مل کر صلح کی کوشش  
کر رہے ہیں۔ امید ہے جلد ہی فضا سکون پذیر ہو جائیگی۔

### سرکاری اعلان

کل کے فرقہ دارانہ فساد میں ایک شخص ہلاک اور تین  
شدید طور پر زخمی ہوئے۔ زخمی سرکاری شفا خانے میں زیر  
علاج ہیں۔ ڈاکٹروں کا خیال ہے کہ انہیں دو ایک دن تک  
ڈسچارج کر دیا جائے گا۔ شہر میں اب ہر طرح سے امن و  
امان ہے۔ اگر کوئی خلاف توقع واقعہ پیش نہ آگیا تو کل  
مارشل لا منسوخ کر دیا جائے گا۔

دستخط ڈائریکٹر پبلک انسٹرکشن۔ ۵ اپریل



## دو ماہ بعد

بکھنور فیض گنجور صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر

جناب عالی :

میں مسماۃ شبرائن عرف دیویکا رانی حسب ذیل عرض پرداز ہوں۔ میں ایک معزز مسلمان خاندان کی لڑکی ہوں۔ مدت سے میرے دل میں خدمتِ وطن کی آرزو ہے۔ چنانچہ کوئی دو ماہ ہوئے، میں نے مسلمانوں کی وطن دشمنی سے برگشتہ خاطر ہو کر ایک ہندو مسمیٰ پیڑا رام سے شادی کر لی۔ پیڑا رام کے ساتھ رہ کر مجھے معلوم ہوا کہ ہندو بھی وطن پرستی سے زیادہ سرمایہ پرستی کی طرف مائل ہیں۔ اس راز کو پا کر میں نے پیڑا رام کو چھوڑ دیا۔

اب بڑی سوچ بچار کے بعد میں اس نتیجے پر پہنچی ہوں کہ اس خطہ زمین میں جہاں برادرانِ وطن ناداری کی وجہ سے اکثر شادی کے اخراجات برداشت نہیں کر سکتے۔ میرے جیسی محبِ وطن لڑکی کے لئے سب سے بڑی خدمت یہی ہے کہ وہ بازارِ حُسن میں بیٹھ کر اُن کے روندے ہوئے جذبات کی تسکین کا باعث ہو۔

اس لئے میری التماس ہے کہ مجھے اس پیشے کی اجازت دی جائے۔ گو میں امورِ خانہ داری سے نا آشنا ہوں اور میری کوئی تعلیم بھی نہیں۔ لیکن ایک طوائف کے سب اوصاف کی حامل ہوں۔ کوئے مشکانا جانتی ہوں، آنکھ میچ کر اشارہ کرنے



میں طاق ہوں اور بے باکی شاید ورثے میں ملی ہے۔ شکل و صورت میں بھی میں کسی حسین عورت سے پیچھے نہیں ہوں۔ میرا رنگ چنبیلی کے پھول سا ہے۔ آنکھیں ہرن کی سی ہیں۔ اور ہونٹ سُرخ بانات کی طرح ہیں۔ سچ تو یہ ہے کہ شاید مجھے دیکھ کر آپ کے دہن مبارک سے بھی رال ٹپک پڑے۔ اگر ارشاد ہو تو کسی شام کو انٹر ویو کے لئے آؤں »

نشان انگوٹھا شہزاد ۵ جون  
درخواست تھانہ متعلقہ کو رپورٹ کے لئے بھیجی جائے :  
دستخط صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر

۵ جون  
شہزاد جانی نانباٹی کی لڑکی ہے۔ اسی کے ہندو ہو جانے پر شہر میں فرقہ دارانہ فساد ہوا تھا +  
دستخط انسپٹر پولیس سائلی دروازہ

۶ جون  
افراد متعلقہ سے دریافت کیا جائے کہ کوئی عذر دار تو نہیں +  
دستخط صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر

۶ جون  
افراد متعلقہ کے بیانات حسب ذیل ہیں :-  
بیان پیٹرا رام ولد برنی رام :-  
میں کوئی عذر داری کرنا نہیں چاہتا۔ شہزاد کا سیمٹہ دھادال سے یارانہ ہے۔ کیس اس حرامزادی کے ہاتھوں



ملازمت سے برطرف ہو کر مفلسی کی زندگی بسر کر رہا ہوں\*  
دستخط پیٹر رام ۷ جون

بیان کریمین زوجہ جانی نانباٹی :-  
شہرائق کو ہرگز اجازت نہ دی جائے۔ ہماری ناک  
کٹ جائے گی + نشان انگوٹھا کریمین زوجہ جانی  
۷ جون

بیان صدر مجلس اسلامیہ :-  
مجلس اسلامیہ کوئی عذر داری نہیں کرنا چاہتی +  
دستخط صدر مجلس اسلامیہ  
۷ جون

بیان پردھان آریہ سماج :-  
آریہ سماج کوئی عذر نہیں کرنا چاہتی +  
دستخط پردھان آریہ سماج

۷ جون  
سائلہ کی درخواست منظور کی جاتی ہے +  
دستخط صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر

۸ جون





# اپنا اپنا طرف





# اپنا اپنا طرف

”کسی ہوش رُبا دوشیزہ کو اپنی طرف متوجہ دیکھ کر  
تمہارے دل کی کیا کیفیت تھوگی؟“ اس نے کہا۔  
”میرے دل کی ..... ہی ہی ہی ہی“ میرے مُنہ  
میں اس طرح پانی بھر آیا کہ میں سوائے ایک بے معنی  
ہنسی کے کوئی جواب نہ دے سکا۔

”ہاں ہاں! تمہارے دل کی“ اُس نے کہا۔ ”تم  
جوان ہو، وجیہ ہو، حُسن پرست ہو۔ کیا تمہارے دل  
پر اس کا کچھ بھی اثر نہیں ہوگا؟“  
”ہوگا اور ہوا ہے“ میں نے اپنے شوق کو دبا کر

جواب دیا۔

”کیا؟“

”میری رگوں میں خون دوڑنے لگے گا“ میں نے  
اسی قسم کے ایک واقعہ کو یاد کر کے کہا۔ جب ایک لڑکی  
نے جو اپنے درپے میں بیٹھی میری ہی ایک تصنیف  
کا مطالعہ کر رہی تھی۔ میری طرف دزدیدہ نظر سے



دیکھا تھا۔ ”کیں بن پئے شرابی سا ہو جاؤں گا اور میرا  
دل .... میرا دل بس دل کی تو بات ہی رہنے دو۔“  
”خیر اس طرح کا احساس تو شاید ہر انسان کو ہوگا۔  
لیکن اس کے بعد تم کیا کر دگے؟“

”اس کے بعد ... اس کے بعد ... رات دن اُس  
کی صورت آنکھوں کے سامنے پھرتی رہے گی۔ اُس کی  
تعریف میں غزلیں کہوں گا۔ مصنا میں کسی پیرائے  
سے اپنے شوق کا تذکرہ کروں گا اور ... اور اس طرح  
شاید اس کی طرف سے خط و کتابت کا سلسلہ شروع ہو  
جائے .... ورنہ ... ورنہ ... بس اور کیا؟“

بس بس اس نے ہنس کر کہا۔ اپنی تعلیم اور ماحول  
کے پیش نظر تمہارے لئے اتنا بھی فہمیت ہے۔ اس  
مقام پر ہر ایک شخص کا ردِ عمل مختلف اور اُس کی  
ذہنیت اور ماحول کے مطابق ہوگا۔ کوئی دو برس کا  
ذکر ہے۔ میں ایک براج لائن پر تھوڑا کلاس میں سفر  
کر رہا تھا۔ ڈبہ تقریباً خالی تھا۔ صرف دو شخص میرے ہم سفر  
تھے۔ جو ایک دوسرے سے ذرا فاصلے پر الگ الگ  
سیٹوں پر بیٹھے ہوئے تھے۔

ان میں ایک سردار صاحب جو وضع قطع میں بالکل  
گنوار کا لٹھ تھے۔ گورکھی کے ایک دو پیسے والے قصبے  
کے مطالعہ میں محو تھے اور دوسرے حضرت جو کسی گاؤں کی



مسجد کے امام معلوم ہوتے تھے، تسبیح ہاتھ میں پکڑے  
 منہ ہی منہ میں کچھ بڑبڑانے کا شغل فرما رہے تھے۔  
 میں ان دونوں سے الگ ایک کونے میں بیٹھا انگریزی  
 کا ایک ناول پڑھ رہا تھا۔

ایک ایک گاڑی ایک اسٹیشن پر ٹھہری اور ایک  
 عورت مع بے شمار چھوٹی چھوٹی گٹھڑیوں کے جو میلے  
 کھیلے کپڑوں سے بندھی ہوئی تھیں، ڈبے میں آسوار  
 ہوئی۔ عورت کی عمر چالیس سے اوپر اور پچاس سے کم ہوگی  
 اُس کی گود میں کوئی ایک سال کا بچہ اور ساتھ ایک  
 میری عمر کا نوجوان تھا۔ اس عورت اور نوجوان کی  
 شکل میں کافی مشابہت تھی۔ جس سے یہ اندازہ لگانا  
 دشوار نہ تھا کہ دونوں میں بھائی بہن کا رشتہ ہے +  
 ان کے سوار ہوتے ہی گاڑی چل پڑی۔ میں نے  
 ایک سرسری نظر نو واردوں پر ڈالی اور پھر ناول کے  
 مطالعہ میں محو ہو گیا۔ لیکن جلد ہی مجھے یہ احساس ہوا  
 کہ ڈبے میں وہ پہلا سا سکون نہیں ہے +

میں نے کتاب سے نظر اٹھا کر دیکھا تو سردار  
 صاحب قصہ آنکھوں سے لگائے بڑی ادبھی آواز میں  
 غزل خوانی فرما رہے تھے اور مولوی صاحب ایک  
 بڑا ہٹ کے ساتھ تسبیح کے چار چار دانوں کو ذبح  
 کر رہے تھے۔



یہ تھا ڈبے میں عورت کی موجودگی کا اثر۔ عورت  
جس کی تخلیق کے بعد جنت سے بھی سکون مفقود ہو  
گیا تھا +

وہ میری طرف مُنہ کئے سامنے کی سیٹ پر بیٹھی  
تھی۔ نوجوان اس کے ساتھ بیٹھا دوسری طرف مُنہ کئے  
کھڑکی سے باہر جھانک رہا تھا۔ میں نے بالکل خالی الذہن  
ہو کر اس کی طرف دیکھا۔ اچانک ہماری آنکھیں چار  
ہوئیں اور یکایک عورت نے اپنی بائیں آنکھ سے بالکل  
فاحشہ عورتوں کی طرح اشارہ کیا۔ میں نے بوکھلا کر گردن  
جھکا لی اور اپنا چہرہ ناول سے چھپا لیا۔ باوا آدم کا  
کمزور پہلو اُس کے ہر خلف الرشید میں موجود ہے۔ لیکن  
کہاں ہیں اور کہاں ایک چالیس سالہ خالہ جان۔ میں  
نے اس کی طرف دوبارہ دیکھنا اپنے مذاق سلیم کی  
توہین سمجھی اور مطالعہ میں محو ہو گیا۔

تھوڑی دیر کے بعد میری نظر پھر نادانستہ طور پر  
اوپر اُٹھی۔ اب ایک اور ہی منظر نظر آیا۔ عورت  
مولوی صاحب کی طرف دیکھ رہی تھی۔ میں کتاب کی  
آڑ سے دونوں کی نقل و حرکت دیکھنے لگا۔ مولوی صاحب  
اس کا جواب بوالہوسی سے دے رہے تھے۔ اُن کی تبیح  
چلتے چلتے رُک گئی۔ مگر بڑا ہٹ حسبِ عادت جاری  
تھی۔ یکایک ایک فصیح اشارے میں عورت نے پھر اپنی



بائیں آنکھ کو جنبش دی۔ مولوی صاحب کے بدنما ہونٹوں پر ایک مکروہ تبسم کھیلنے لگا اور اُن کے ڈراؤ نے چہرے سے اُن کا تاریک ضمیر نمایاں طور پر جھلک اُٹھا۔

عورت نے اپنی نگاہیں جھٹکا لیں۔ لیکن مولوی صاحب کے جذبات قابو سے باہر ہو چکے تھے تیرکمان سے نکل چکا تھا۔ پہلے تو اُنہوں نے بیٹھے بیٹھے بے تابی سے پہلو بدلے۔ آخر جب نہ رہا گیا تو بیت الخلا کو جانے کے بہانے اُٹھے۔ عورت وہاں سے قریب ہی بیٹھی تھی۔ آپ دروازے پر آ کر رُک گئے اور عورت کی گودی کے بچے کی طرف دونوں ہاتھوں سے تالیاں بجاتے ہوئے مسکرا مسکرا کر دیکھنے لگے۔

تالیوں کی آواز سے بچہ اُن کی طرف متوجہ ہو گیا۔ اور آپ نے اسے اپنی گودی میں اُٹھا لیا۔  
 ”بڑا نیک بچہ ہے۔ بڑا نیک بچہ ہے“ آپ نے بچے کو ایک دو بار اُچھال کر کہا۔  
 ”کہاں جانا ہے آپ نے؟“

عورت نے کچھ جواب دیا، جو میرے کانوں تک پہنچنے سے پہلے گاڑی کی گرگڑاہٹ کی نذر ہو گیا۔  
 ”کون سے محلے میں؟“  
 عورت نے پھر کچھ جواب دیا۔



”کس کے گھر؟“

عورت نے پھر کچھ جواب دیا :

مولوی صاحب سوالات میں محو تھے۔ بچے نے موقع غنیمت جان کر اپنے دونوں ہاتھ اُن کی ڈاڑھی میں پیوست کر دیئے اور زور زور سے رونے لگا۔ بڑی مشکل سے مولوی صاحب نے اپنی ڈاڑھی کو خطرے سے باہر کیا اور بچے کو اُس کی ماں کی گود میں دے کر ”بہت نیک بچہ ہے۔ بہت نیک بچہ ہے“ کہتے کہتے بیت الخلا میں جا کر پناہ گزین ہوئے :

عورت پھر میری طرف دیکھنے لگی۔ میں نے گھبرا کر ناول کو چہرے کے آگے کر لیا :

کوئی پانچ منٹ گزرے ہوں گے کہ سردار صاحب جو زور شور سے غزل خوانی فرما رہے تھے، یکایک خاموش ہو گئے۔ میں نے کتاب سے نظر اٹھا کر دیکھا تو پہلے سے بھی زیادہ دلچسپ حالات سے دو چار ہوا۔ اس دفعہ عورت سردار صاحب کی طرف دیکھ رہی تھی اور سردار صاحب بھی جو عمر میں اُس کے بیٹے معلوم ہوتے تھے۔ بھوکے گیدڑ کی طرح آنکھیں پھاڑتے اُس کی طرف دیکھ رہے تھے۔ دفعۃً پھر عورت کی بائیں آنکھ اشارے میں جھٹکی۔ سردار صاحب نے برجستہ جواب دیا۔ اور عورت نے نظر نیچی کر لی :



سردار صاحب نے دوبارہ اُس کو اپنی طرف متوجہ کرنے کے لئے نہایت عریاں پنجابی شعر اپنی موٹی اور بھدّی آواز میں الاپنے شروع کر دئے اور تال دینے کے لئے اپنے دونوں ہاتھ سیٹ پر پٹکنے لگے ۔

میں دل ہی دل میں ان دونوں کی حرکات پر حیران ہو رہا تھا۔ سب سے زیادہ حیرت مجھے اس عورت پر تھی ، جو گھر سے شاید لوگوں کا سکونِ قلب تباہ کرنے کے لئے ہی نکلی تھی ۔

گاڑی پھر ایک اسٹیشن پر رُکی۔ یہاں ایک دُوسری گاڑی سے اُس کا کراس تھا۔ عورت کا بھائی پلیٹ فارم سے دُوسری طرف اُتر کر آنے والی گاڑی کا انتظار کرنے لگا۔ مولوی صاحب وظیفہ کرتے کرتے اُونگھ گئے اور میں نے کتاب اس طرح چہرے کے آگے رکھ لی۔ گویا مطالعہ میں مصروف ہو کر دنیا و مافیہا سے بے خبر ہوں ۔

سردار صاحب موقع پا کر اُٹھے اور پلیٹ فارم پر عورت کی کھڑکی کے قریب آ کھڑے ہوئے۔ معاملہ پیچیدہ ہو رہا تھا۔ مجھ سے نہ کہا گیا اور میں بھی سردار صاحب کی نظر بچا کر دروازے میں آ کھڑا ہوا۔ یہاں سے قریب وہ میری طرف پیٹھ کئے کھڑے تھے اور میں اُن کی باتیں بآسانی سُن سکتا تھا ۔

”اجی سلام ہے جی!“ سردار صاحب نے عورت سے



ٹھیٹھ پنجابی میں کہا۔ عورت نے ایک نظر اُن کی طرف  
دیکھا اور منہ دوسری طرف کر لیا +

”اوہو! اب نظر بھی نہیں ملتی۔ حُسن پر اتنا غرور

اچھا نہیں۔“ سردار صاحب نے پھر کہا +

عورت نے کوئی جواب نہ دیا +

”پیاری بول تو سہی۔ کیا یونہی ترسائے گی؟“

عورت نے پھر کوئی جواب نہ دیا۔ مگر اب اس کی

حرکات سے پریشانی کا اظہار ہو رہا تھا۔ تنگ آ کر

سردار صاحب نے ایک وزنی گالی اُسے دی اور اُس

کا آنچل کھینچ کر نہایت ناشائستہ الفاظ میں کچھ کہا +

عورت گھبرا کر اپنی جگہ سے اُٹھ بیٹھی اور چیخ

چیخ کر اپنے بھائی کو آوازیں دینے لگی۔ بھائی دوڑا دوڑا

اندر آیا اور سردار صاحب کے ہاتھ میں اپنی بہن کا آنچل

دیکھ کر دست و گریبان ہو گیا +

عورت کی مگاری کو دیکھ کر میں حیران رہ گیا۔ مولوی

صاحب بھی اس چیخ پکار سے جاگ اُٹھے اور مصالحت

کی کوشش کرنے لگے۔ اُنہوں نے بڑی دُشواری سے

ان دونوں کو الگ کیا اور نوجوان کو ایک طرف

لے جا کر راز دارانہ طریق سے کچھ کہا +

میں ان کی گفتگو تو نہ سُن سکا۔ مگر جہاں تک

میرا خیال ہے، اُنہوں نے اُس سے اُس کی بہن کی



ہر جانی طبیعت کی شکایت کی اور خود اپنا تجربہ اُس  
کے ثبوت میں پیش کیا +

جب وہ بات ختم کر چکے تو نوجوان نے جس کا  
چہرہ شرم اور غصے سے سُرخ ہو رہا تھا، گرج کر کہا  
”مولوی صاحب! بہن کو تو اعصابی کمزوری کی وجہ  
سے ہر وقت بائیں آنکھ جھپکتے رہنے کی عادت ہے“  
یکایک میری نظر کے سامنے سے پردہ ہٹ گیا  
مولوی صاحب ندامت سے بغلیں جھانکنے لگے اور  
سردار صاحب کا جھاڑی دار چہرہ پیلا پڑ گیا +

میں نے نظر اٹھا کر دیکھا۔ عورت شرم و حیا سے  
عرق عرق نگاہیں نیچی کئے میرے سامنے بیٹھی تھی اور  
اس کی بائیں آنکھ کچھ دقت کے بعد برابر اشارے  
میں جھٹک رہی تھی۔ گویا گودی کے نیچے کو دعوت نشاط  
دے رہی ہے :









{ یہ کہانی قطعی فرضی اور مارون رشید کے زمانے کے  
سے متعلق ہے۔ کسی موجودہ فرد یا جماعت کی  
طرف ہرگز اشارہ نہیں } ۴





# کھشش

(نئی الف لیلہ کا ایک ورق)

ایک ہزار راتوں کے بعد جب پھر رات آئی، تو  
شہر زاد نے کہا:-

بادشاہ سلامت! اسمبلی کے اُمیدوار نے جولاہے کو  
بلا کر ایک پیالی چائے اور نمکین بسکٹ سے اس کی تواضع  
کی۔ جب جولاہا فارغ ہوا تو اسمبلی کے اُمیدوار نے  
کہا:- اے جولاہے! تو نے میرا نمک کھایا ہے۔ اب اگر  
تو نے مجھے دوٹ نہ دیا۔ تو تو نمک حرام کھلائے گا۔  
جولاہے نے ہاتھ جوڑ کر کہا۔ میرے ساتھ وہی سلوک نہ  
کیجئے، جو زمیندار نے پٹواری کے ساتھ کیا تھا۔

بادشاہ سلامت مونگ پھلی کھاتے کھاتے رک گئے۔  
"زمیندار نے پٹواری کے ساتھ کیا سلوک کیا تھا؟"  
انہوں نے بڑے شوق سے دریافت کیا۔  
جو درزی نے بننے کی بیوی کے ساتھ کیا تھا۔



شہر زاد نے جواب دیا +

”اچھی شہر زاد! آجھے مونگ پھلی دوں“ بادشاہ سلامت نے دو دانے اُس کی طرف بڑھاتے ہوئے کہا۔  
”اور اگر تو مجھے بتا دے کہ درزی نے بیٹے کی بیوی کے ساتھ کیا کیا تھا تو کل میں قرض اٹھا کر بھی تجھے سینڈرو کلاتھ کا کرتہ پا جامہ سلوا دوں گا“

”درزی نے بیٹے کے ساتھ وہی سلوک کیا تھا جو رکھشش نے پری کے ساتھ کیا تھا“ شہر زاد نے مسکرا کر کہا +

”شہر زاد! خدا کے لئے بتا۔ رکھشش نے پری کے ساتھ کیا کیا تھا“ بادشاہ سلامت نے بے تابانہ التجا کی۔  
”میں تجھے کرتے پا جامے کے علاوہ وہ سوا روپے والا سلیمپر بھی لا دوں گا، جو تو نے اُس روز شیخ کی دکان پر پسند کیا تھا“

”کیا یہ سچا وعدہ ہے؟“ شہر زاد نے پوچھا +  
”ہاں ہاں! بالکل سچا“ بادشاہ سلامت نے جواب

دیا +

---

شہر زاد نے کہانی اس طرح شروع کی :-  
”بادشاہ سلامت کسی شہر میں ایک بے روزگار نوجوان رہتا تھا۔ وہ بے چارا دن بھر ملازمت کی تلاش



میں آوارہ پھرتا اور شام کو ناکام لوٹ آتا۔ ایک شام جب وہ دن بھر کی سرگردانی کے بعد دل شکستہ گھر کو جا رہا تھا۔ اُسے بازار میں ایک پری نظر آئی، جو سفید براق لباس زیب تن کئے سر پر سفید تاج رکھے ایک دکان پر بیٹھی تھی +

گو چچا سعدی کی رائے میں بھوک دشمن عشق ہے۔ لیکن دنیا نے عشق کو اکثر خالی معدے پر ہی وار کرتے دیکھا ہے۔ پری کو دیکھ کر نوجوان دیوانہ وار اُس کے عشق میں مبتلا ہو گیا اور بے سوچے سمجھے اُس دکان میں جا داخل ہوا +

پری اُسے دیکھ کر مُسکرائی بھی اور رو بھی دی +  
”یہ تمہارا مُسکرا کر رو دینا کیا معنی؟“ نوجوان نے دریافت کیا +

”میں مُسکرائی اس لئے“ پری نے کہا ”کہ مجھے تمہاری آنکھوں میں محبت کی روشنی نظر آئی اور رونی اس لئے کہ یہاں ایک رکشش رہتا ہے، جو ابھی آکر تمہاری زندگی برباد کر دے گا +“

”لیکن یہ تو کسی ڈاکٹر کی ڈسپنری معلوم ہوتی ہے“ نوجوان نے شیشیوں کی قطاروں کی طرف دیکھ کر حیرت سے کہا +

”ہاں! یہ ڈاکٹر کی ڈسپنری ہی تو ہے +“



”لیکن تم نے تو ابھی کہا تھا کہ یہاں ایک رکشش  
رہتا ہے“

”تم بڑے سادہ لوح ہو“ پری نے کہا۔ ”پُرانے  
زمانے میں جن کو رکشش کہا جاتا تھا۔ اب انہیں کو  
ڈاکٹر کہا جاتا ہے“

”اوہو!... یہ بات ہے.... لیکن تم تو پری ہونا؟“  
”ہاں! کسی زمانے میں مجھے پری کہا جاتا تھا۔  
لیکن اب نرس کے نام سے مشہور ہوں“  
”لیکن میں یہ نہیں سمجھا کہ ڈاکٹر میری زندگی کیوں  
برباد کر دے گا“

”آؤ دیکھو، ان سب کی زندگی ڈاکٹر کے ہاتھوں  
ہی برباد ہوئی“ نرس نے انشپکشن روم کا پردہ ہٹا  
کر کہا +

نوجوان نے کمرے میں جھانک کر دیکھا +  
دروازے کے قریب ایک ساٹھ سالہ شخص جو وضع  
قطع سے رئیس معلوم ہوتا تھا۔ رونی صورت بنائے ایک  
آرام کرسی پر بیٹھا تھا۔ اُس کی دونوں پنڈلیوں پر بیشمار  
پٹیاں بندھی ہوئی تھیں +

اُس سے دُور ہسٹ کر ایک نوجوان حسینہ جس کا  
رنگ سرسوں کی طرح زرد تھا، ایک کرسی پر بیٹھی کراہ  
رہی تھی +



اُس کی دوسری طرف ایک ادھیڑ عمر کا آدمی سر  
جھکائے بیٹھا تھا۔ یہ آدمی گو بظاہر تندرست معلوم ہوتا  
تھا۔ لیکن کچھ اس طرح حُزن و ملال میں ڈوبا ہوا  
تھا۔ جیسے موت کی سزا کا منتظر ہو +

ان سب سے الگ ایک عورت جس کی صورت  
سے مفلسی برس رہی تھی، فرش پر ایک ہڈیوں کے  
ڈھانچے کو گود میں لئے بیٹھی تھی۔ یہ ہڈیوں کا ڈھانچہ  
اُس کا بیمار بچہ تھا +

”یہ کون ہیں؟“ نوجوان نے پریشان ہو کر دریافت  
کیا +

”مریض“ نرس نے اس منظر پر پردہ گراتے ہوئے

جواب دیا +

”لیکن... لیکن یہ بے چارے تو امراض کے ہاتھوں

برباد ہیں۔“

”نہیں... ان کی بربادی کا ذمہ دار خود ڈاکٹر

ہے +“

”ڈاکٹر“ نوجوان نے حیران ہو کر کہا +

”ہاں!“ نرس نے کہا۔ ”اسی لئے تو میں ڈرتی ہوں۔“

کہ وہ کہیں تمہاری زندگی بھی برباد نہ کر دے +

”لیکن میں مریض تو نہیں ہوں... میں تو... میں

تو صرف تمہیں دیکھ کر چلا آیا +“



”تم مریض ہو یا نہیں۔ ڈاکٹر تمہیں ایک منٹ میں  
بادر کرا دے گا کہ تم دو دن سے زیادہ زندہ نہیں رہ  
سکتے یہاں سوال تو یہ ہے کہ تمہارے جیب میں زر  
ہے یا نہیں؟“

”میرے پاس تو کوڑی بھی نہیں۔ کیس مُدت سے  
بے کار ہوں؟“

اگر تمہیں معلوم ہو جائے کہ علاج کے بغیر تمہاری  
زندگی ناممکن ہے تو تم شاید چوری کر کے بھی ڈاکٹر کی  
فیس ادا کرنے پر تیار ہو جاؤ گے؟

”ہاں!.... میں ابھی مرنا نہیں چاہتا؟“

”تو بس پھر یہاں تمہاری خیر نہیں.... اُف!  
ڈاکٹر کی کار کا ہارن سُنائی دے رہا ہے۔ اب تم یہاں  
سے بھاگ بھی نہیں سکتے؟“

”پھر کیا کیا جائے؟“ نوجوان نے بوکھلا کر پوچھا +

گھبراؤ نہیں، میں تمہیں مکھی بنا کر دروازے کے

ساتھ چپکائے دیتی ہوں؟“

”مکھی بنا کر.... مجھے مکھی....؟“

”ہاں!“ نرس نے مُسکرا کر کہا۔ ”لیکن تم پریشان کیوں

ہوتے ہو؟ اس زمانے میں مکھی بنانا بھی صرف استعارے

کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔ آؤ اس پردے کے

پیچھے چھپ جاؤ +



نوجوان پردے کے پیچھے پہنچا ہی تھا کہ یکایک  
آیڈو فارم کی بو آندھی کی طرح آئی۔ الماری میں دواؤں  
کی شیشیاں لرزنے لگیں اور ڈاکٹر لمبے لمبے ڈگ بھرتا  
ہوٹا آ پہنچا +

”کوئی مریض؟“ اُس نے آتے ہی دریافت کیا +  
”چار“ نرس نے کہا ”سب انپکشن روم میں  
بیٹھے ہیں +“

ڈاکٹر انپکشن روم میں چلا گیا +  
”دیکھا رکھتش کس طرح آدم بو... آدم بو کرتے  
ہوئے آیا ہے“ نرس نے سرگوشی میں کہا +  
”اُس نے تو صرف مریضوں کے متعلق بات کی  
ہے“

”تمہیں کہاں تک سمجھاؤں کہ اس زمانے میں الفاظ  
بدل گئے ہیں۔ لیکن مطلب وہی ہے“  
”کہئے میر صاحب! طبیعت کیسی ہے؟“ ڈاکٹر نے  
انپکشن روم میں جا کر دریافت کیا +

”ڈاکٹر صاحب! میں ہزاروں روپے آپ کی نذر کر  
چکا ہوں، لیکن ذرا بھی افاقہ نہیں ہوٹا“  
”میر صاحب! میں ڈاکٹر ہوں، جادوگر نہیں ہوں۔  
جو دم بھر میں آپ کو تندرست کر دوں۔ جوڑوں کا  
درد جاتے ہی جاتے جاتا ہے... اور آپ کا یہ ارشاد



بھی غلط ہے کہ میں آپ سے ہزاروں روپے وصول کر چکا ہوں۔ آپ ایک ماہ سے میرے زیرِ علاج ہیں اور اس وقت تک آپ سے صرف نو سو چالیس روپے دو آنے نو پائی وصول ہوئے ہیں۔ آٹھ سو ستر روپے آٹھ آنے تین پائی کی رقم ابھی آپ کی طرف واجب الادا ہے۔“

”ڈاکٹر صاحب! مطمئن رہئے۔ آپ کا بل کل ہی ادا کر دیا جائے گا۔ لیکن یہ تو فرمائیے کہ اس قدر روپیہ خرچ کر کے بھی مجھے کیا فائدہ پہنچا ہے؟ اول اول آپ کی دوائی سے کچھ افاقہ ہونے لگا تھا۔ لیکن آپ نے فوراً دوائی ہی بدل دی۔ پہلی دوائی سے میں شاید اب تک اچھا بھی ہو گیا ہوتا۔“

”اگر میں اپنی دوائی تبدیل نہ کر دیتا تو وہ آپ کے جسم سے زہریلا مادہ خارج کئے بغیر آپ کا جوڑوں کا درد دور کر دیتی اور نتیجہ یہ ہوتا کہ آپ ایک ماہ کے اندر اندر فالج کا شکار ہو جاتے۔“

”ڈاکٹر صاحب! مجھے اب آپ کی دوا پر اعتقاد نہیں رہا۔ مولوی..... صاحب ڈاکٹر قضا سے جوڑوں کے درد کا علاج کرا رہے ہیں اور انہیں بڑا افاقہ ہے۔“

”میں بھی اب انہیں سے مشورہ چاہتا ہوں۔“  
 ”خیر تو میرا وقت ضائع نہ کیجئے اور ڈاکٹر قضا کے پاس ہی تشریف لے جائیے۔“ ڈاکٹر نے مُنہ پھیر کر بددماغی



سے کہا +

”یہ بوڑھے لوگ بھی سڑی ہوتے ہیں“ میر صاحب کے جانے کے بعد ڈاکٹر نے مصنوعی تبسم ہونٹوں پر لاتے ہوئے نوجوان حسینہ کی طرف متوجہ ہو کر کہا۔ ”کیئے آپ کی طبیعت اب کیسی ہے؟“

”ناتوانی بدستور ہے۔ اُٹھتے بیٹھتے سر کو چکر آتے ہیں اور آنکھوں کے آگے اندھیرا سا چھا جاتا ہے“

”آپ کی بیماری ذرا پیچیدہ سی ہے اور آپ کو ایک طویل مدت تک طبی امداد کی ضرورت ہے۔۔۔ کیا کہا تھا آپ نے آپ کی جائداد پچاس ہزار کی مالیت کی ہے نا؟“

”جی ہاں!“

”تو پھر آپ کل شام کو میرے گھر پر تشریف لائیں آپ کے مرض پر یہاں پوری طرح غور نہیں ہو سکتا۔ فی الحال ایک پیٹنٹ دوائی لکھ دیتا ہوں، بازار سے خرید لیجئے۔“

حسینہ کے جانے کے بعد اُس ادھیڑ عمر کے آدمی کی طرف توجہ کی +

”کیئے آپ نے اپنا پیشاب ٹیسٹ کرایا؟“

”جی ہاں!“ اُس نے ایک پرچہ ڈاکٹر کے ہاتھ میں دیتے ہوئے کہا۔ ”انہوں نے شوگر کی موجودگی کہیں نہیں



بتائی۔ البومن کے متعلق کچھ لکھا ہے ؟  
 ”ٹیسٹ میں کوئی غلطی ہو گئی ہوگی“ ڈاکٹر نے کہا۔  
 ”میں پورے سوا سال سے پریکٹس کر رہا ہوں۔ شہر کا  
 نیا قبرستان میرا ہی بسایا ہوا ہے۔ اتنے تجربے کے بعد  
 میری تشخیص غلط نہیں ہو سکتی۔ آپ اپنا پیشاب کل  
 دوبارہ ٹیسٹ کرائیں ؟“

”کیوں ری تو کیا چاہتی ہے؟“ اس مریض کے  
 چلے جانے کے بعد ڈاکٹر نے ترش رو ہو کر مفلس عورت  
 سے دریافت کیا ۔

”ڈاکٹر صاحب ! میرا بچہ ۔“

”تمہیں کل جو بتایا تھا کہ تمہارے بچے کے دماغ  
 میں رسولی ہے۔ اپریشن کرانا چاہتی ہے؟“  
 ”ڈاکٹر صاحب ! لوگوں نے کہا ہے کہ دماغ کا اپریشن  
 صرف سو میں ایک دو بار کامیاب ہوتا ہے ؟“

”تو پھر؟“

”دوا دارو سے ہی اس کا علاج کیجئے ؟“

”دوا دارو کے لئے پیسے ہیں تمہارے پاس؟“

”نہیں ؟“

”تو پھر میرا وقت ضائع نہ کرو۔ اپریشن کے لئے

تو میں تیار تھا کہ کچھ تجربہ ہی حاصل ہو جاتا ؟“

”ڈاکٹر صاحب ! میرے والد آپ کے والد کے ساتھ



اکٹھے پکوڑے بیچا کرتے تھے۔ میں آپ کو اُن کی دوستی  
کا واسطہ دیتی ہوں۔“

”بس بس زیادہ بکواس نہ کرو۔ اگر دوا کے لئے  
یہی نہیں ہیں تو تھوڑا سا زہر لے جاؤ.... ڈاکٹر امیر  
لوگوں کے لئے ہوتے ہیں، جو قی چوروں کے لئے نہیں  
اور میں تو ڈاکٹر ہونے کے علاوہ خلیفہ کے لشکر میں  
کپتان بھی ہوں۔ یعنی ڈاکٹر کم اور حاکم زیادہ.... میرا  
تو تم جیسے لوگوں سے بات کرنا بھی بے عزتی ہے۔“  
مفلس عورت کے جانے کے بعد ڈاکٹر نے ٹیلیفون  
اٹھایا۔

”ڈاکٹر قضا.... میں ہوں ڈاکٹر اجل، آداب عرض!  
میر صاحب کے کیس کا شاید میں نے آپ سے ذکر کیا  
تھا۔ کل وہ آپ کے پاس مشورے کے لئے آئیں گے۔  
ذرا خبردار رہئے۔ شکار موٹا ہے۔ کہیں ہاتھ سے نہ جاتا  
رہے.... بس.... ہاں انہیں آرام تو دو دن میں آسکتا  
ہے۔ لیکن ہم لوگوں کو بھی تو اپنے بال بچوں کی روزی  
کا خیال چاہئے.... اور ہاں کیا آپ کو اُس لڑکی کا  
کیس یاد ہے، جس کا ناجائز حمل آپ نے گرایا تھا؟....  
کیا واقعی اُس کی جائداد پچاس ہزار کی مالیت کی ہے۔  
.... وہ اب میرے پاس علاج کے لئے آئی ہے؟....  
ہاں تو بڑے مزے کا ہے خنی خنی خنی خنی.... کل میری



کوٹھی پر آئے گی ... اچھا آداب عرض ”  
ڈاکٹر قضا سے سلسلہ منقطع کر کے اُس نے پھر  
ڈائل گھمایا ۔

” چار سو بیس کلینک لبارٹیر ... مینیجر صاحب ..  
میں ہوں ڈاکٹر اجل ... کل میں نے ایک کیس آپ کی  
طرف بھیجا تھا اور ٹیلیفون پر ہدایت بھی کر دی تھی کہ  
اُس کے پیشاب میں شکر بتائی جائے۔ لیکن آپ نے  
بجائے شکر کے البومن بتا دی اور وہ بھی اس قدر جیسے  
مانتی کا پیشاب ہو۔ آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ آپ کے  
اس رویے سے میری تشخیص پر حرف آتا ہے اور میری  
پریکٹس کو نقصان پہنچتا ہے۔ پُرانے تعلقات کی بنا  
پر میں آپ کو ہر روز کوئی نہ کوئی کیس بھیج دیتا ہوں  
اور اس خدمت کی کمیشن بھی برائے نام ہوتی ہے۔  
لیکن پھر بھی آپ لا پردائی سے کام کرتے ہیں ...  
پچھلے دنوں بھی آپ سے اسی قسم کی ایک غلطی سرزد  
ہوئی۔ آپ نے ایک شخص میں اس قدر شکر بتا دی کہ  
گویا آدمی نہیں، شکر سازی کا کارخانہ ہے۔ اس  
کنٹرول کے زمانے میں اگر حکومت کو پتہ چل جاتا تو  
مریض بے چارے کو بحق خلیفہ ضبط کر لیا جاتا ... کل  
دالے کیس کو میں دوبارہ آپ کے پاس بھیج رہا ہوں  
پانچ فی صدی شکر بتا دیجئے ... اچھا آداب عرض ”



اس کے بعد ڈاکٹر نے اپنی دن بھر کی آمدنی کا حساب کیا اور نوٹوں سے جیب بھر کر اٹھ کھڑا ہوا +  
 ”نرس! میں اب مریض دیکھنے جا رہا ہوں“ اُس نے کہا۔ ”تم دُکان بند کر کے جا سکتی ہو۔“  
 ڈاکٹر کے جانے کے بعد نوجوان پردے سے نکل آیا +

”ڈاکٹر بے نا رکھشش؟“ نرس نے کہا +  
 ”واقعی... واقعی“ نوجوان نے کانپتے ہوئے جواب دیا +

”تم بڑے نڈھال سے نظر آتے ہو“ نرس نے پیار بھری نظر سے اُس کی طرف دیکھ کر کہا۔ ”کہیں سچ سچ بیمار تو نہیں؟“

”نہیں“ اُس نے سر جھکا کر جواب دیا۔ ”ابھی تک تو بیمار نہیں ہوں۔ لیکن مفلسی اور ملازمت کی تلاش میں دن بھر کی سرگردانی شاید بہت جلد بیمار کر دے۔“

”مجھے بھی زندگی میں کئی مرتبہ ان حالات سے دو چار ہونا پڑا ہے“ نرس نے اس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔ ”میں جانتی ہوں یہ لمحات کس قدر حوصلہ شکن ہوتے ہیں۔ لیکن تمہیں حوصلہ نہیں ہارنا چاہئے۔ خدا سب کا رازق ہے۔“



کوئی نہ کوئی کام دلا ہی دے گا.... میرے خیال میں  
اب تمہیں جا کر آرام کرنا چاہئے۔ ورنہ بیمار ہو جاؤ گے۔  
”کیا یہ ہماری آخری ملاقات ہوگی؟“  
”نہیں.... کیوں؟“

”کچھ نہیں یونہی پوچھا تھا.... تمہیں معلوم ہے۔  
آج میں دیوانہ وار تمہارے پاس کیوں چلا آیا؟“  
”نہیں“ نرس نے نگاہیں نیچی کر کے کہا۔ اُس کے  
رُخساروں پر سُرخ سی دوڑ رہی تھی +  
”نرس! کیا تمہیں کبھی کسی سے محبت بھی ہوئی  
ہے؟“

”میری طبیعت بھی آج کچھ اچھی نہیں ہے۔“  
نرس نے دھڑکتے ہوئے دل سے بات طال کر کہا۔ ”کل  
اسی وقت یہاں آ جانا۔ پھر بیٹھ کر باتیں کریں گے۔“

---

اُس رات نوجوان کی آنکھوں کے سامنے نرس کی  
موہنی صورت پھرتی رہی اور اس کی نیند حرام ہو گئی۔  
دوسرا دن بھی اُس نے بڑی مصیبت سے کاٹا۔ آخر  
جب خدا خدا کر کے شام ہوئی تو اُس کی جان میں جان  
آئی اور وہ ٹھیک وقت مقررہ پر ڈاکٹر کی دکان پر  
جا پہنچا +

اُس کو دیکھ کر نرس کی خوبصورت نیلی نیلی آنکھوں



میں ایک لازوال چمک سی پیدا ہو گئی اور اُس کے  
ریشمیں رُخساروں پر حیا نے گلاب کے پھول کھلا دیئے  
”تم آگئے؟“ اُس نے مُسکرا کر کہا۔

”ہاں... لیکن میرے آنے سے تمہیں پریشانی تو  
نہیں ہوئی؟“ اُس نے اُس کے گرم و گداز ہاتھ کو  
پیارے سے دباتے ہوئے کہا۔

”نہیں، پریشانی کیوں ہو؟“

”کچھ نہیں، میں نے یونہی پوچھا تھا۔“

”میں آج بڑی اُداس تھی۔ تمہارے آنے سے یہ

اُداسی کچھ کچھ دُور ہو گئی ہے۔“

”یہ اُداسی کیوں؟“

”معلوم نہیں۔“

”میں بھی آج تمام دن بڑا اُداس رہا۔“

”کیوں؟“

”بس یونہی۔“

”کیا کہیں ملازمت ملی؟“

”نہیں، آج میں کہیں گیا آیا ہی نہیں۔“

”کیوں؟“

”طبیعت اچھی نہ تھی۔“

”اوہو! تم کہیں سچ مچ بیمار تو نہیں ہو؟“ نرس

نے بے تابی سے پوچھا۔



”بیمار تو ہوں“ نوجوان نے جرأت کر کے کہا۔ لیکن  
میرا علاج ڈاکٹر نہیں کر سکتا۔“  
”تو پھر کون کر سکتا ہے؟“

”تم“ نوجوان کی زبان لٹکھڑائی۔ ہونٹ لرزے۔  
مگر اُس نے کہہ ہی دیا۔

”میں“ نرس کی جھجک میں شوق کا جذبہ بھی شامل  
تھا۔

”ہاں تم....“ نوجوان ابھی عرضِ محبت کے لئے  
موزوں الفاظ ہی ڈھونڈ رہا تھا کہ بازار سے موٹر کے  
ہارن کی آواز آئی۔

”اُف“ نرس نے کہا۔ ”یہ تو ڈاکٹر ہے۔ کم بخت نہ  
جانے آج اس وقت کس طرح آ گیا؟“

”گھبرانے کی کیا بات ہے، مجھے کبھی بنا دو؟“

”ہاں ہاں.... تم پردے کے پیچھے ہو جاؤ۔“  
نوجوان پردے کے پیچھے ہو گیا۔

یکایک ایڈو فارم کی بو آندھی کی طرح آئی۔ الماری  
میں دواؤں کی شیشیاں لرزنے لگیں اور ڈاکٹر لمبے لمبے  
ڈگ بھرتا ہوا آ پہنچا۔  
”کوئی مریض؟“

”نہیں، اس وقت مریض کہاں؟“ نرس نے کہا۔ آپ  
آج اس وقت کس طرح چلے آئے؟“



”میں انجیکشنوں کا سامان یہیں بھول گیا تھا؟“  
 ڈاکٹر نے میز سے مطلوبہ اشیاء اٹھائیں اور جانے  
 کے لئے دروازے کی طرف بڑھا۔ لیکن یکایک نرس کی  
 طرف دیکھ کر وہ ٹھہر گیا +

”نرس!“ اس نے اس کی آنکھوں میں آنکھیں  
 ڈال کر کہا +

”فرمائیے“ نرس خوف و ہراس کا مجسمہ بنی ہوئی

تھی +

”آج تم بڑی خوبصورت نظر آ رہی ہو۔ تمہارے  
 ہونٹ مرکری لوشن کی طرح سُرخ اور تمہارا رنگ  
 کیمفر کی طرح خوشبو دار اور لطیف ہے اور تمہاری  
 نگاہیں رگ و پے میں الکوہل کے انجیکشن کر رہی  
 ہیں +“

نرس اپریشن روم کے مریض کی طرح سہمی کھڑی  
 تھی اور ڈاکٹر کے جذبات کا پارہ گرمیوں کی دُھوپ  
 میں پڑے ہوئے تھرمامیٹر کی طرح تیزی سے چڑھ رہا  
 تھا۔ اُدھر پردے کے پیچھے نوجوان کا بلڈ پریشر لحظہ بہ  
 لحظہ ہائی ہو رہا تھا +

”نرس!“ ڈاکٹر نے پھر کہا۔ ”تمہاری بے نیازی  
 کوئین مکسچر سے زیادہ کر دوی ہے +“

نرس اب بید کی طرح لرز رہی تھی۔ نوجوان کا



جی چاہتا تھا کہ باہر نکل کر ڈاکٹر کا خون پی لے۔  
لیکن نرس کی عزت کا خیال اُسے بے بس کئے ہوئے  
تھا۔

نرس! اگر تم میرے ساتھ شادی نہ کر دگی تو میرے  
جسم میں دھامن دہی، کی کمی واقع ہو جائے گی اور  
میں کسی ٹی بی سینٹوریم میں ایڑیاں رگڑ رگڑ کر مر  
جاؤں گا۔

ڈاکٹر نے اُس کی کمر میں ہاتھ ڈال کر اُسے اپنی  
طرف کھینچا۔

نرس ابھی تک بمشکل اپنے آپ کو سنبھالے ہوئے تھی  
لیکن ڈاکٹر کی اس دست درازی پر اس کی حالت غیر  
ہو گئی اور وہ بے ہوش ہو کر ڈاکٹر کی گرفت سے  
زمین پر آ رہی۔

پردے کے پیچھے نوجوان کا بلڈ پریشر انتہا کو پہنچ  
چکا تھا۔ اگر اُس کا بس چلتا تو ڈاکٹر کو کچا چبا جاتا۔  
لیکن اُس کی حالت اُس شیر کی سی تھی جو آہنی پنجرے  
میں بند کر دیا گیا ہو۔

نرس کو بے ہوش دیکھ کر عشق پر پیشہ غالب آ گیا  
اور ڈاکٹر اُسے ہوش میں لانے کے جتن کرنے لگا۔  
نرس ہوش میں آئی تو ڈاکٹر نے اُسے ایک آرام  
کرسی پر بٹھا دیا۔



”اب طبیعت کیسی ہے؟“  
 اچھی ہے“ نرس نے مری ہوئی آواز میں کہا \*  
 ”کیا ہو گیا تھا تمہیں؟“  
 ”کچھ نہیں \*“

”اچھا میں اب جاتا ہوں۔ تم بھی دکان بند کر  
 دو اور جا کر آرام کرو۔ تمہاری صحت اچھی نہیں ہے۔  
 .... اور .... آج کی گفتگو کے متعلق اب میں تحریراً  
 ہی کچھ کہوں گا .... کل صبح کی ڈاک میں میرے خط کا  
 انتظار کرنا \*“

ڈاکٹر کے جانے کے بعد نوجوان اوٹ سے نکلا اور  
 نرس کے قریب آ کر بیٹھ گیا \*

”میں اس رکشش کو زندہ جلا دوں گا \*“  
 نرس نے کوئی جواب دینے کے بجائے اپنا سر  
 اُس کے شانے پر رکھ دیا اور رونے لگی \*  
 ”نرس! خدا کے لئے اس طرح رو کر میری رُوح  
 کو افیت نہ پہنچاؤ“ نوجوان نے بیقرار ہو کر کہا۔ ”ورنہ  
 میں ڈاکٹر کو صبح سے پیشتر قتل کر کے خودکشی کر لوں گا \*“  
 ”نہیں نہیں“ نرس نے بدستور روتے ہوئے کہا۔  
 ”تم نہیں جانتے تم کیا کہ رہے ہو \*“

”میں صرف یہ جانتا ہوں کہ میں تم سے محبت  
 کرتا ہوں اور ایک رکشش میرے اور تمہارے درمیان



حائل ہونا چاہتا ہے۔“

”تم... تم نہیں سمجھ سکو گے۔“ نرس نے سسکیاں بھرتے ہوئے کہا +

”تو کیا تم میری محبت کا جواب محبت سے نہیں دے سکو گی؟“

”کیوں نہیں، کیوں نہیں۔“ نرس نے اپنی اشک آلودہ آنکھوں سے اُس کی طرف دیکھ کر کہا +  
”تو پھر میرے ساتھ شادی کر لو۔“ نوجوان نے اُسے کلچے سے لگا کر کہا +

”تمہارے ساتھ میری شادی نہیں ہو سکتی۔“ نرس نے دوبارہ اُس کے شانے پر سر رکھ کر روتے ہوئے کہا +  
”کیوں؟“

”میں قطعی طور پر اس رکشش کے بس میں ہوں۔“ نرس نے اشکوں کی جھڑی باندھ کر کہا۔ ”ڈاکٹر لوگوں کی جماعت بندی سے تم واقف نہیں ہو۔ اگر میں تمہارے ساتھ شادی کر لوں تو نہ صرف اس ملازمت سے ہاتھ دھو بیٹھوں گی، بلکہ شہر بھر میں کوئی ڈاکٹر میری صورت دیکھنے کا بھی روا دار نہ ہوگا۔۔۔۔۔ تم خود بے روزگار ہو۔ محبت بھوک کے مقابلے کی تاب نہ لا سکے گی۔“



” لیکن مجھے ملازمت مل جائے گی۔ تمہاری محبت نے میرے حوصلے بڑھا دیے ہیں۔“ نوجوان نے بے قرار ہو کر کہا۔ ”خدا کے لئے میری درخواست رو نہ کرو۔۔۔۔۔ کھدو۔۔۔۔۔ کھدو کہ تم میرے ساتھ شادی کرو گی۔“

” آہ۔۔۔۔۔“ نرس نے جواب دیا۔ ”کل صبح کی ڈاک میں میری قسمت کا فیصلہ ہونے والا ہے۔ اس سے پیشتر میں کوئی جواب نہیں دے سکتی۔“

”کیا میں کل صبح تمہیں مل سکتا ہوں؟“

”ہاں! میں گرین سٹریٹ بی بلاک میں رہتی ہوں +“

---

اس رات نوجوان پھر ماہی بے آب کی طرح بستر پر تڑپتا رہا۔ پچھلے پہر اُسے نیند کا ایک جھونکا سا آگیا تو اُس نے خواب میں دیکھا کہ ایک رکشش جس کی صورت ڈاکٹر سے ملتی جلتی تھی، ایک نہایت حسین پری کو اپنے خوفناک پنچوں میں دبوچے ہوئے ہے۔ اور پری عاجزی سے امداد کی درخواست کر رہی ہے۔۔۔۔۔ اس منظر کو دیکھ کر نوجوان چیخ مار کر اٹھ بیٹھا۔ اور پھر صبح تک نہ سویا۔

صبح آٹھ بجے کے قریب وہ نرس کے ہاں جا پہنچا۔



نرس کی سُرخ سُرخ آنکھوں سے صاف ظاہر تھا کہ  
اُس نے رات رو رو کر کاٹی ہے۔ اُس کی پڑا مردہ  
صورت سے انتہائی بے کسی اور بے بسی ٹپک رہی تھی۔  
... نوجوان اُس کے قریب آ کر بیٹھ گیا۔

”نرس!“ اُس نے محبت بھرے لہجے میں کہا۔ ”اپنے  
آپ کو اس طرح ہلکان نہ کرو... تم میرے لئے ہو۔ خدا  
تمہیں مجھ سے جدا نہ کرے گا۔“

”مجھے اپنا مستقبل اندھیری رات کی طرح ڈراؤنا  
نظر آتا ہے۔“ اُس نے آہ سرد بھر کر کہا +

”خدا کے لئے ایسا نہ کہو“ نوجوان نے اپنی ہاتھیں  
اُس کے گلے میں حائل کر کے کہا۔ ”محبت تاریک رات کو بھی  
دن کی طرح اُجاگر کر سکتی ہے +  
یہ ایک کسی نے دروازہ کھٹکھٹایا +

”اوہ ... ڈاک کا ہرکارہ“ نرس نے چیخ کر کہا +  
ایک نیلا لفافہ دھلیز پر پڑا تھا۔ نوجوان نے اُسے  
اُٹھا کر نرس کے کانپتے ہوئے ہاتھوں میں دے دیا اور  
خود بے بس ہو کر کرسی پر گر پڑا +

نرس کو ایسا معلوم ہوا، جیسے اُس نے لفافے کے  
بجائے کوئی دھکتا ہوا انگارہ اُٹھا رکھا ہے، جو نہ صرف  
اُس کے ہاتھ بلکہ اُس کی رُوح تک کو جھلے جا رہا ہے۔  
اُس کا دل ڈوب رہا تھا اور چہرے پر موت کی سی



زردی اُمنڈ آئی تھی \*  
 جی کڑا کر کے اُس نے لفافہ کھولا اور اپنی زندگی  
 کا فیصلہ پڑھنے لگی۔ نوجوان ایک شکست خوردہ سپاہی  
 کی طرح بُت بنا اُس کے سامنے بیٹھا تھا \*  
 یکایک نرس نے خط اُٹھا کر اُس کی طرف پھینک  
 دیا اور خود دیوانوں کی طرح زور زور سے قہقہے لگاتی  
 ہوئی کُرسی سے گر پڑی \*  
 نوجوان نے خط اُٹھا کر پڑھا \*  
 یہ بجائے شادی کی درخواست کے ڈاکٹر کی اُس  
 طبی امداد کا بل تھا، جو پچھلی رات اُس کے بے ہوش  
 ہو جانے پر اُسے پہنچائی تھی \*  
 ”یہ تھا وہ سلوک جو رکشش نے پری کے ساتھ  
 کیا“ شہزاد نے کہا \*  
 لیکن بادشاہ سلامت کبخت گھوڑے بیچ کر سو  
 رہے تھے \*





فیروز پرنٹنگ درکن ۳۶۵ سرکل روڈ لاہور میں باہتمام

عبدالحمید خاں پرنٹر و پبلشر کے چھپ کر لاہور سے شائع

کیا



# زمنہ جہات

شاعرِ شباب سراج الدین صاحب ظفر کے  
دولہ انگیز اور شباب آفرین کلام کا مجموعہ جو جذبات  
کی کیفیتوں اور نغمہ و سرود کی سحر آفرینیوں کا حامل ہے۔  
بکھائی چھپائی قابل تعریف۔ قیمت ایک روپیہ آٹھ آنہ

منے کا پتہ

فیروز سنز۔ پرنٹرز اینڈ پبلشرز

لاہور